CITYX

USER MANUAL



DEFINITION OF BRAVE.

STOERBIKES.COM

STOER CityX

NL	Gebruikershandleiding	3
EN	User manual	27
DE	Bedienungsanleitung	51
ES	Manual de usuario	77
SV	Användarhandbok	103
FR	Manuel d'utilisation	127

Inhoud

GEBRUIKERSHANDLEIDING · NEDERLANDS

1 Introductie 4
- 1.1 Auteursrecht 4
- 1.2 Garantie 4
- 1.3 Aansprakelijkheid 4
- 1.4 Disclaimer 4
- 1.5 Hulp en ondersteuning 5

2 Veiligheid 6
- 2.1 Gebruikte symbolen 6
- 2.2 Passagier en belading 6
- 2.3 Veilig rijden 6
- 2.4 Accu en oplader 7
- 2.5 Onderhoud en aanpassingen 7

3 Overzicht van de fiets 8

4 Eerste gebruik 11
- 4.1 Controle voor de eerste rit 11
- 4.2 Pincode instellen 11
- 4.3 Stuurhoogte afstellen 11
- 4.4 Elektrische ondersteuning 12
- 4.5 Versnellingen 12
- 4.6 Verlichting afstellen 12
- 4.7 Remmen 13
- 4.8 Parkeren op de standaard 13
- 4.9 Buddyseat openen 14
- 4.10 Goede zithouding 14

5 Accu en opladen 16
- 5.1 Accu plaatsen en uitnemen 16
- 5.2 Opladen 16
- 5.3 Langer plezier van je accu 17
- 5.4 Laadniveau aflezen 17
- 5.5 Accu bewaren 17

6 Na het rijden 18
- 6.1 Fiets uitzetten 18
- 6.2 Opladen na de rit 18

7 Onderhoud 19
- 7.1 Maandelijkse controle 19
- 7.2 Banden 19
- 7.3 Riemaandrijving 19
- 7.4 Wat je zelf kunt doen 20
- 7.5 Wat de dealer doet 20

8 Display 21
- 8.1 Aan- en uitzetten 21
- 8.2 Ondersteuningsstand kiezen 21
- 8.3 Wat het display laat zien 21
- 8.4 Verlichting 21
- 8.5 Loophulp 21
- 8.6 USB-C-aansluiting 21
- 8.7 Bluetooth en app 21
- 8.8 Instellingen 22

9 Foutcodes 23

10 Technische specificaties 24

11 Bijlage 25
- 11.1 Onderhoudsschema 25
- 11.2 Transport en stalling 25

12 EG-verklaring van overeenstemming 26

1 Introductie

Bedankt dat je voor STOER Bikes kiest!

Met de CityX kies je voor een duurzame, veilige en comfortabele manier van vervoer. In deze handleiding lees je hoe je de fiets veilig gebruikt en goed onderhoudt. Je vindt uitleg over de belangrijkste functies, handige tips voor dagelijks gebruik en advies over onderhoud.

De CityX is een stoere e-fatbike voor in de stad en daarbuiten. Je rijdt alleen of neemt één passagier mee op de buddyseat.

Lees deze handleiding goed door voordat je de eerste keer gaat rijden. Zo rijd je veilig en heb je langer plezier van je fiets. Bewaar de handleiding op een vaste plek, zodat je hem later nog kunt raadplegen.

1.1 Auteursrecht

© STOER Bikes B.V. Alle rechten voorbehouden. Je mag deze handleiding niet geheel of gedeeltelijk kopiëren, aanpassen, vertalen of verspreiden zonder schriftelijke toestemming van STOER Bikes B.V., behalve als de wet dat toestaat.

We werken steeds aan het verbeteren van onze fietsen. Functies en specificaties kunnen daardoor veranderen. Het kan dus zijn dat jouw fiets op details afwijkt van deze handleiding. De meest actuele informatie vind je op www.stoerbikes.com.

1.2 Garantie

Als consument heb je altijd recht op de wettelijke garantie. Dat betekent dat je CityX moet doen wat je er bij normaal gebruik van mag verwachten. Daarnaast geldt de fabrieksgarantie van STOER Bikes. De volledige garantievoorwaarden ontvang je bij aankoop van je dealer en vind je op www.stoerbikes.com.

Ontdek je een gebrek? Meld het dan zo snel mogelijk bij je STOER dealer.

De garantie geldt niet voor:

- normale slijtage van onder meer banden, remblokken, remschijven, riem, tandwielen en handvatten;
- schade door een ongeval, val, verkeerd gebruik of overbelasting;
- schade doordat de aanwijzingen in deze handleiding niet zijn opgevolgd;
- aanpassingen aan de fiets of de elektrische aandrijving;
- reparaties of onderhoud dat niet door een erkende STOER dealer is uitgevoerd;
- een accu, motor of oplader die door de gebruiker is geopend.

1.3 Aansprakelijkheid

STOER Bikes B.V. is niet aansprakelijk voor schade die ontstaat doordat de fiets anders wordt gebruikt dan in deze handleiding staat beschreven. Dit doet niets af aan je wettelijke rechten als consument.

1.4 Disclaimer

We hebben deze handleiding met zorg samengesteld. Toch kan er een fout of onvolledigheid in staan. Twijfel je ergens over? Neem dan contact op met je STOER dealer of met onze klantenservice.

1.5 Hulp en ondersteuning

Heb je een vraag of hulp nodig met je CityX? Neem contact op met een officiële STOER dealer. Een overzicht van erkende dealers vind je op www.stoerbikes.com/#dealers.

Je kunt ons ook rechtstreeks bereiken:

Telefoon: +31 (0)20 21 571 99

E-mail: support@stoerbikes.com

Adres: Hollandweg 16, 1432 DD Aalsmeer, Nederland

Tips, nieuws en updates vind je op:

Website: www.stoerbikes.com

Instagram: instagram.com/stoerbikes

Facebook: facebook.com/stoerbikes

LinkedIn: linkedin.com/company/stoerbikes

YouTube: youtube.com/@stoerbikes

Registreer je CityX. Scan de QR-code en registreer je fiets. Zo kunnen we je sneller helpen bij service en garantie.

2 Veiligheid

Lees deze veiligheidsinstructies zorgvuldig door. Volg je ze niet op, dan kan dat leiden tot een elektrische schok, brand of ernstig letsel.

2.1 Gebruikte symbolen

	**Waarschuwing** – gevaar voor ernstig letsel.
	**Let op** – risico op letsel of schade.
	**Opmerking** – belangrijke informatie.
	**Tip** – handig advies.
	Onderhoud dat je **zelf** kunt uitvoeren.
	Onderhoud dat een **erkende STOER dealer** moet uitvoeren.

2.2 Passagier en belading



Houd je altijd aan de maximale belasting van 180 kg voor berijder, passagier en bagage samen (zie hoofdstuk 10).

Neem op de buddyseat maximaal één passagier mee. Dat mag alleen als de wet in jouw land dit toestaat.

- Je passagier zet de voeten op de voetsteunen en houdt zich goed vast. Voeten en handen blijven uit de buurt van de wielen, de riem en de remmen.
- Een passagier maakt de fiets zwaarder en verandert het rijgedrag. Rijd rustig, rem eerder en neem bochten voorzichtig.
- Laat kinderen niet zonder toezicht op of bij de fiets. Laat ze niet met de fiets, de oplader of de accu spelen.
- Vervoer bagage alleen op een plek die daarvoor bedoeld is. Zet bagage goed vast, zodat niets tussen de wielen kan komen.

2.3 Veilig rijden

- Controleer voor elke rit de remmen, de verlichting en de reflectoren.
- Pas je snelheid aan bij nat weer, op gladde wegen en in bochten. Een zwaar beladen fiets kan in een scherpe bocht kantelen.
- Ga voorzichtig om met de trapondersteuning. Snel optrekken kan je de controle doen verliezen.
- Stop direct bij een ongeval of als de elektrische aandrijving vreemd reageert. Controleer de fiets voordat je verder rijdt.
- Stop direct bij een vreemde geur, rook of sterke warmte. Dit kan wijzen op een defect.
- Zorg dat er geen sneeuw of ijs tussen de spatborden en de banden zit. Dit kan de riem beschadigen.

2.4 Accu en oplader

Open nooit de accu, de oplader of de motor. Dit kan kortsluiting, brand of brandwonden veroorzaken. Je verliest dan ook de garantie.

Laad of gebruik nooit een beschadigde accu. Neem bij schade direct contact op met je STOER dealer.

- Gebruik alleen de originele STOER-accu en de meegeleverde STOER-oplader. Gebruik de accu alleen in een STOER-fiets.
- Controleer of de netspanning overeenkomt met het typeplaatje van de oplader.
- Controleer de oplader, de kabel en de stekker voor elk gebruik. Gebruik ze niet als ze beschadigd zijn.
- Houd de oplader schoon en droog. Laad nooit op in een natte of vochtige ruimte.
- Laad niet op op of naast brandbaar materiaal, zoals papier of textiel. Dek de accu en de oplader niet af tijdens het laden.
- Houd de accu uit de buurt van metalen voorwerpen zoals sleutels, munten en schroeven. Kortsluiting kan brand veroorzaken.
- Leg de accu alleen op een schone ondergrond. Houd de contacten vrij van zand en modder.
- Bescherm de accu tegen hitte, vuur, vorst en langdurig direct zonlicht.
- Laat de accu niet vallen en stel hem niet bloot aan harde schokken.
- Dompel de accu nooit onder in water en spuit hem niet schoon met een waterstraal.
- Een beschadigde accu kan dampen afgeven die de luchtwegen irriteren. Zorg dan voor frisse lucht en zoek bij klachten een arts.

2.5 Onderhoud en aanpassingen

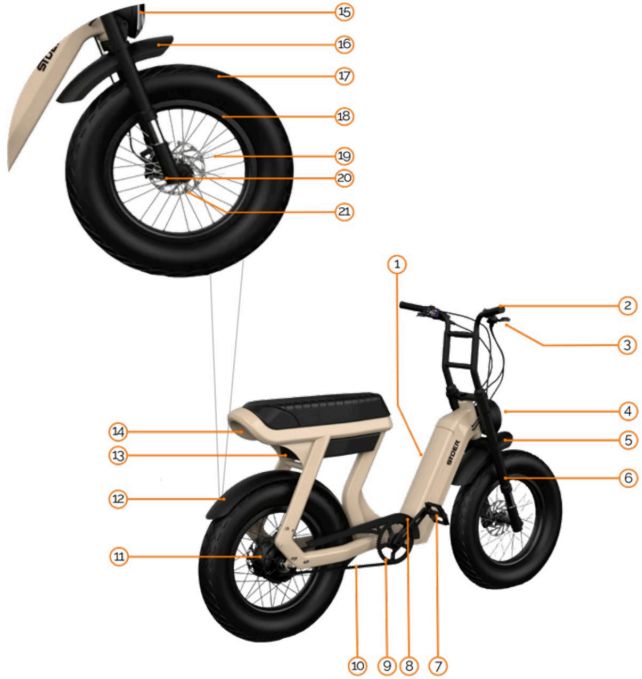
- Laat onderhoud aan de remmen, de verlichting en de elektrische aandrijving altijd uitvoeren door een erkende STOER dealer.
- Laat de fiets na een val of aanrijding altijd controleren door je dealer. Een beschadigd frame of een beschadigde voorvork kan tijdens het rijden breken.
- Pas de fiets of de elektrische aandrijving niet aan. Dit is gevaarlijk en de garantie vervalt.
- Bewaar de fiets op een droge plek, uit de buurt van hittebronnen. Voorkom dat hij lang in de regen of sneeuw staat.

3 Overzicht van de fiets



Afbeelding 1 · Zijaanzicht

1. Accuhouder
2. Stuur met display
3. Rem- en bedieningskabels
4. Koplamp
5. Voorspatbord
6. Remschijf voor (Tektro, 180 mm)
7. Voorband 20 × 4 inch
8. Trapper
9. Trapas
10. Gates CDX-riem
11. Riemkast
12. Achterband 20 × 4 inch
13. Spaken achterwiel
14. Achterspatbord
15. Buddyseat met opbergvak
16. Achterlicht met remlicht
17. Zadel



Afbeelding 2 · Schuin achteraanzicht

1. Accuhouder
2. Handvat
3. Remhendel
4. Koplamp
5. Voorspatbord
6. Upside-down voorvork met vering
7. Trapper
8. Riemkast
9. Voortandwiel (Gates CDX 60T)
10. Gates CDX-riem
11. Achterwielmotor (Bafang H720)
12. Achterspatbord
13. Buddyseat
14. Achterlicht
15. Koplamp
16. Voorspatbord
17. Voorband 20 × 4 inch
18. Voorvelg
19. Spaken voorwiel
20. Remklauw met remblokken
21. Remschijf voor



1. Aan/uit-knop
2. Plus-knop (+)
3. Min-knop (–)
4. Display
5. Plus-knop (+) en verlichting
6. Aan/uit-knop
7. Min-knop (–) en loophulp
8. Ondersteuningsstand

Afbeelding 3 · Stuur met display

4 Eerste gebruik

4.1 Controle voor de eerste rit

Je dealer levert de CityX rijklaar af. Controleer voor je eerste rit toch even het volgende:

- ☐ De accu zit goed vast. Schuif de accu in de houder tot je een klik hoort.
- ☐ Beide remmen werken goed.
- ☐ De verlichting en de richtingaanwijzers werken.
- ☐ De banden hebben de juiste spanning.
- ☐ Het stuur en het zadel zitten stevig vast.

4.2 Pincode instellen

De CityX heeft een pincode. Zonder de juiste code werkt de trapondersteuning niet. Zo kan niemand anders zomaar met je fiets wegrijden.

De standaardcode is **0000**. Wijzig deze code direct na aankoop.

Code wijzigen

1. Zet de fiets aan.
2. Houd de plus-knop (+) en de min-knop (–) tegelijk ingedrukt. Het instellingenmenu opent.
3. Ga met de knoppen naar beneden tot je *Reset password* ziet.
4. Voer de huidige code in (standaard 0000).
5. Kies een nieuwe code van vier cijfers en bevestig. De code is direct opgeslagen.

Elke keer dat je de fiets aanzet, vraagt het display om de code. Pas daarna werkt de trapondersteuning.

Tip **Kies een code die je makkelijk onthoudt, maar die niet makkelijk te raden is. Deel de code alleen met mensen die de fiets mogen gebruiken.**

Schrijf de code op en bewaar hem op een veilige plek. Code vergeten? Neem contact op met je STOER dealer.

4.3 Stuurhoogte afstellen

Je fietst prettig en veilig als het stuur op de juiste hoogte staat. Zo stel je het stuur af:



Afbeelding 4 · Bouten van de stuurklem losdraaien en weer vastzetten

1. Zet de fiets op de standaard, of laat iemand de fiets rechtop houden.
2. Zoek de vier bouten van de stuurklem, onderaan het stuur bij de voorvork.
3. Draai de bouten een paar slagen los met de inbussleutel. Draai ze niet helemaal los.
4. Beweeg het stuur voorzichtig omhoog of omlaag. Het stuur staat goed als je rechtop zit met licht gebogen armen.
5. Zet de bouten weer stevig vast. Doe dit kruislings: rechtsboven, linksonder, linksboven, rechtsonder.
6. Trek en duw aan het stuur. Het mag niet bewegen.

Tip **Maak na het afstellen een korte proefrit. Zit je nog niet prettig? Pas de hoogte dan nog iets aan.**

4.4 Elektrische ondersteuning

De motor helpt automatisch zodra je begint te trappen. Hoeveel hij helpt, kies je zelf met de plus- en min-knop. Er zijn zes standen:

0	Geen ondersteuning.
Eco	Zuinig. Grootste actieradius, ideaal voor lange ritten op vlak terrein.
Tour	Balans tussen kracht en bereik. Ideaal voor dagelijks gebruik.
Sport	Krachtig. Handig bij hellingen of een zwaardere lading.
Sport+	Extra krachtig. Voor veel lading of tegenwind.
Boost	Maximale kracht. Voor zware lading of steile stukken.

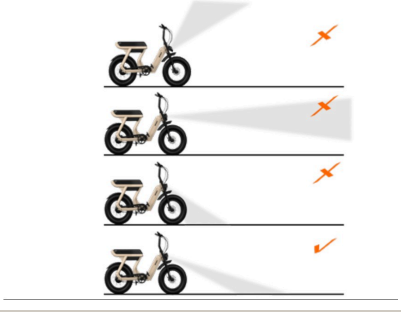
De motor stopt zodra je stopt met trappen of remt. De ondersteuning werkt tot 25 km/u, zoals de Europese wet voorschrijft. Hoe ver je komt, hangt af van de stand, het gewicht, de wind, de bandenspanning en de temperatuur.

4.5 Versnellingen

De CityX heeft een Bafang H720-motor met een automatische versnelling met twee standen. Die schakelt vanzelf, afhankelijk van je snelheid en hoe hard je trapt. Je hoeft dus nooit zelf te schakelen. Bij lage snelheid heb je veel kracht, bij hogere snelheid rijd je zuinig.

4.6 Verlichting afstellen

De CityX heeft heldere ledverlichting. Zo zie je goed en word je goed gezien. Stel de koplamp wel goed af.



Afbeelding 5 · Juiste stand van de koplamp

1. Richt de lichtbundel licht naar beneden.
2. Staat de lamp te hoog, dan verblind je tegenliggers.

3. Staat de lamp te laag, dan zie je alleen de weg vlak voor het voorwiel.
4. Goed afgesteld valt de lichtbundel een paar meter voor de fiets op de weg.

Tip **Zware lading kan de stand van de fiets en dus de lichtbundel veranderen. Controleer daarom regelmatig de afstelling. Stel de lamp ook opnieuw af als iemand anders op de fiets rijdt. Houd de lamp en reflectoren schoon.**

4.7 Remmen



Afbeelding 6 · Remhendel

1. Gebruik altijd beide remmen tegelijk. Knijp de remhendels rustig en gelijkmatig in.
2. Rem niet alleen met de voorrem. Je kunt dan slippen of de controle verliezen.
3. Bij nat weer en met zware lading is je remweg langer. Houd daar rekening mee.

⚠ **De remschijven worden heet bij lang of hard remmen. Raak ze niet direct na het rijden aan.**

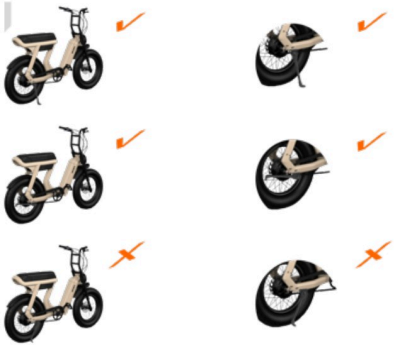
4.8 Parkeren op de standaard



Afbeelding 7 · Standaard uitklappen

Standaard uitklappen

1. Parkeer op een vlakke, stevige ondergrond.
2. Houd het stuur vast en knijp een rem in. Zo rolt de fiets niet weg.
3. Duw de standaard met je voet naar beneden tot hij de grond raakt.
4. Laat de fiets rustig op de standaard leunen. Controleer of hij stabiel staat voordat je hem loslaat.



Afbeelding 8 · Goede en verkeerde standen van de standaard



Afbeelding 9 · Standaard inklappen

Standaard inklappen

1. Houd het stuur vast en knijp een rem in.
2. Zet de fiets rechtop en duw de standaard met je voet omhoog.
3. Controleer of de standaard helemaal is ingeklapt voordat je wegrijdt.

4.9 Buddyseat openen

Onder de buddyseat zit een opbergvak. Je opent het zo:



Afbeelding 10 · Buddyseat openen

1. Zet de fiets stil op de standaard.
2. Steek de sleutel in het slot aan de zijkant van het frame, onder de buddyseat.
3. Draai de sleutel om. Het slot gaat open.
4. Klap de buddyseat omhoog.
5. Klap de buddyseat na gebruik weer dicht en controleer of hij goed vastzit.

Rijd nooit met een buddyseat die niet goed vastzit. Bewaar geen scherpe of losse voorwerpen in het vak. Die kunnen de bekabeling beschadigen.

4.10 Goede zithouding

Een goede zithouding geeft comfort en controle.



Afbeelding 11 · Goede en verkeerde zithouding

- Zit rechtop met ontspannen schouders.
- Houd beide handen aan het stuur en beide voeten op de trappers.
- Staat een trapper in de laagste stand, dan is je knie nog licht gebogen.
- Leun niet te ver naar voren of naar achteren. Dat maakt de fiets minder stabiel.

5 Accu en opladen

5.1 Accu plaatsen en uitnemen



Afbeelding 12 · Accu uitnemen

Plaatsen

1. Zet de fiets op de standaard.
2. Schuif de accu in de accuhouder op het frame.
3. Controleer of de accu vastzit. Je hoort of voelt een klik.

Uitnemen

1. Draai de sleutel in het accuslot om.
2. Til de accu recht omhoog uit de houder.

⚠ **Laat de accu nooit vallen of loshangen. Dit kan de accu beschadigen.**

5.2 Opladen

Je kunt de accu in de fiets opladen of los, bijvoorbeeld binnenshuis. Laad op bij kamertemperatuur, tussen 10 en 25 °C.



Afbeelding 13 · Accu opladen in de fiets



Afbeelding 14 · Accu los opladen

1. Steek de stekker van de oplader in het stopcontact.
2. Sluit de oplader aan op de laadpoort van de accu. Het lampje op de oplader geeft aan dat de accu laadt.
3. Wacht tot het lampje groen wordt. De accu is dan vol.
4. Haal de oplader eerst los van de accu en trek daarna de stekker uit het stopcontact.

Laad de accu bij voorkeur na elke rit op, zeker als hij onder de 30% komt. Voor dagelijks gebruik hoeft de accu niet steeds helemaal vol. Tussendoor bijladen is juist goed voor de accu.

5.3 Langer plezier van je accu

- Laat de accu nooit lang helemaal leeg staan. Dat kan blijvende schade geven.
- Bewaar de accu koel en droog, uit de zon en weg van warmtebronnen.
- Laad niet op in de vrieskou of bij grote hitte.
- Gebruik alleen de originele STOER-accu en STOER-oplader.
- Controleer de accu en de contacten regelmatig op schade en vuil.

5.4 Laadniveau aflezen

Op de accu zit een indicator. Druk kort op de knop bovenop de accu. De lampjes laten zien hoe vol de accu is. Het laadniveau zie je ook op het display.

	De accu is vol.
	De accu moet worden opgeladen.
	Alle lampjes uit: de trapondersteuning schakelt automatisch uit.

Ook als de ondersteuning is uitgeschakeld, blijft er een kleine reserve over. Daarmee blijven de verlichting en het display nog een tijd werken.

5.5 Accu bewaren

Een paar dagen tot enkele weken: laad de accu tot 50–80%. Gebruik je de fiets niet dagelijks, haal de accu er dan uit. Bewaar hem binnen op een droge plek met frisse lucht.

Langer dan een maand of in de winter: bewaar de accu halfvol (40–60%). Controleer hem elke 2 tot 3 maanden en laad hem zo nodig even bij. Laat de accu nooit helemaal leeg staan.

Temperatuur: het best bewaar je de accu tussen 10 en 20 °C. Niet onder 0 °C en niet boven 35 °C. Bewaar de accu nooit in de volle zon, in een afgesloten auto of naast een kachel.

Raak de contacten niet aan met metalen voorwerpen (gevaar voor kortsluiting). Lever een oude of defecte accu altijd in bij je STOER dealer of een officieel inzamelpunt. Gooi hem nooit bij het huisafval.

6 Na het rijden

Met een paar simpele handelingen na elke rit blijft je CityX veilig en gaat de accu langer mee.

6.1 Fiets uitzetten

1. Houd de aan/uit-knop 2 seconden ingedrukt. Wacht tot het display helemaal uit is.
2. Controleer of de verlichting uit is en of accessoires zijn losgekoppeld.
3. Gebruik je de fiets een tijd niet? Haal dan de accu eruit. Zo loopt hij niet onnodig leeg.

⚠ **Laat de fiets niet onbeheerd achter terwijl hij aanstaat. Zet de fiets nooit uit tijdens het rijden. De motor kan dan onverwacht reageren.**

6.2 Opladen na de rit

- Laad de accu op met de meegeleverde STOER-oplader (zie 5.2).
- Laad bij voorkeur na elke rit een beetje bij, in plaats van de accu helemaal leeg te rijden.
- Laad op bij kamertemperatuur, tussen 10 en 25 °C.

⚠ **Dek de accu en de oplader nooit af tijdens het laden (brandgevaar). Gebruik geen beschadigde oplader of verlengsnoer.**

7 Onderhoud

Goed onderhoud houdt je CityX veilig en betrouwbaar. In hoofdstuk 11 vind je een schema met alle onderhoudsmomenten.

Haal altijd eerst de accu uit de fiets voordat je onderhoud doet of de fiets schoonmaakt. Gaat de fiets per ongeluk aan, dan kan de motor onverwacht gaan draaien.

7.1 Maandelijkse controle

Controleer minstens één keer per maand:

- [ ] Werken de voor- en achterrem goed, zonder vreemde geluiden?
- [ ] Zitten het stuur en het zadel stevig vast?
- [ ] Zijn de banden goed opgepompt en zonder scheuren?
- [ ] Werken de verlichting, de richtingaanwijzers en de reflectoren?
- [ ] Werkt de standaard goed en staat de fiets stabiel?

7.2 Banden

Goede banden geven grip, stabiliteit en een korte remweg. Dat is extra belangrijk op een nat wegdek en met zware lading.



Afbeelding 15 · Goed en versleten bandprofiel

- **Goed profiel:** duidelijke noppen en een zichtbare structuur.
- **Versleten profiel:** glad oppervlak, minder grip en een langere remweg.
- Controleer de banden ook op scheurtjes en beschadigingen.
- Vervang een band zodra het profiel versleten is of de band beschadigd is.

7.3 Riemaandrijving

De CityX heeft een Gates CDX-riem in plaats van een ketting. De riem is stil, schoon en heeft weinig onderhoud nodig.

Smeer de riem nooit. Gebruik geen olie, vet of kettingspray. Is de riem vuil? Spoel hem af met water en gebruik eventueel een zachte borstel.

Laat de riemspanning en de slijtage van de riem en de tandwielen controleren door je dealer (zie hoofdstuk 11).

7.4 Wat je zelf kunt doen



- **Schoonmaken:** gebruik een zachte doek of spons met lauw water en een mild schoonmaakmiddel. Gebruik geen hogedrukreiniger, zeker niet bij de motor, de accu en het display.
- **Banden:** controleer de bandenspanning en haal steentjes en vuil uit het profiel.
- **Remmen:** controleer of de remmen goed werken en geen vreemde geluiden maken.

7.5 Wat de dealer doet

Sommig onderhoud vraagt vakkennis of speciaal gereedschap. Laat dit altijd doen door een erkende STOER dealer:



- **Motor en elektrische aandrijving:** controle op storingen, slijtage en losse verbindingen, en software-updates.
- **Hydraulische remmen:** remblokken en remvloeistof vervangen, remmen ontluchten.
- **Bedrading en display:** controle en reparatie van kabels, aansluitingen en display.
- **Riemaandrijving:** controle van riemspanning en slijtage.
- **Algemene veiligheid:** controle van het frame, de voorvork, de standaard, de buddyseat en accessoires.

8 Display

De CityX heeft een Bafang-kleurendisplay. Je bedient het met de bedieningsunit links op het stuur. Die heeft drie knoppen: plus (+), aan/uit en min (–). Zie afbeelding 3.

8.1 Aan- en uitzetten

- **Aan:** houd de aan/uit-knop 2 seconden ingedrukt. Voer daarna je pincode in.
- **Uit:** houd de aan/uit-knop opnieuw 2 seconden ingedrukt.

8.2 Ondersteuningsstand kiezen

Met de plus- en min-knop kies je de stand. Elke stand heeft een eigen kleur op het display:

0	Geen ondersteuning
E	Eco – groen
T	Tour – blauw
S	Sport – indigo
S+	Sport+ – oranje
B	Boost – paars

8.3 Wat het display laat zien

- Snelheid (actueel, maximaal en gemiddeld)
- Laadniveau van de accu in procenten
- Resterende actieradius in km
- Ritafstand (Trip) en totale afstand (ODO)

8.4 Verlichting

- Houd de plus-knop (+) 2 seconden ingedrukt om de verlichting aan of uit te zetten.
- Het display past de helderheid automatisch aan met een lichtsensor.

8.5 Loophulp

Met de loophulp rijdt de fiets langzaam mee als je ernaast loopt. Handig bij een helling of als je de fiets met lading moet verplaatsen.

1. Kies stand 0.
2. Houd de min-knop (–) ingedrukt. De fiets rijdt met ongeveer 2,5 km/u mee.
3. Laat de knop los om te stoppen.

8.6 USB-C-aansluiting

Het display heeft een USB-C-aansluiting om bijvoorbeeld je telefoon op te laden (maximaal 5 V / 500 mA).

8.7 Bluetooth en app

Je kunt het display via Bluetooth koppelen aan de Bafang Go-app. In de app zie je onder meer je snelheid, het laadniveau, de ondersteuningsstand, het resterende bereik en eventuele foutcodes.

8.8 Instellingen

Open het menu door de plus- en min-knop tegelijk ingedrukt te houden. Je kunt hier onder meer instellen:

- **Eenheden:** km of mijl
- **Automatisch uitschakelen:** na 1 tot 10 minuten
- **Helderheid:** vier niveaus (25 tot 100%)
- **Lichtsensor:** gevoeligheid in vijf niveaus
- **Trip wissen:** ritgegevens op nul zetten
- **Onderhoudsmelding:** herinnering na 5.000 km (aan of uit)
- **Informatie:** spanning, capaciteit en status van de accu
- **Reset password:** pincode wijzigen (zie 4.2)

9 Foutcodes

Bij een storing toont het display een foutcode. Zoek de code op in de tabel. Helpt de oplossing niet, of staat er “Neem contact op met je dealer”? Gebruik de fiets dan niet meer en neem contact op met je STOER dealer.

Code	Probleem	Oplossing
07	Overspanningsbeveiliging	Haal de accu eruit en plaats hem opnieuw.
08	Fout in hallsensorsignaal motor	Controleer de stekkers van de motor.
09	Fout in motorfasen	Neem contact op met je dealer.
10	Motor te heet (beveiliging)	Zet het systeem uit en laat het afkoelen.
11	Temperatuursensor motor defect	Neem contact op met je dealer.
12	Stroomsensor controller defect	Neem contact op met je dealer.
13	Temperatuursensor accu defect	Controleer de stekkers van accu en motor.
14	Controller te heet (beveiliging)	Laat afkoelen en start opnieuw.
15	Temperatuursensor controller defect	Laat afkoelen en start opnieuw.
21	Fout snelheidssensor	Start het systeem opnieuw.
25	Fout koppelsignaal	Controleer de aansluitingen.
26	Fout snelheidssignaal koppelsensor	Controleer de aansluitingen.
27	Overstroom controller	Neem contact op met je dealer (software-update).
28	Koppelsensor start niet goed op	Start opnieuw zonder op de trappers te staan.
30	Communicatiefout	Neem contact op met je dealer.
33	Fout remsignaal	Controleer de aansluitingen.
35	Fout 15V-detectiecircuit	Neem contact op met je dealer.
36	Fout detectiecircuit bedieningsunit	Neem contact op met je dealer.
37	Fout watchdog-circuit	Neem contact op met je dealer.
41	Accuspanning te hoog	Neem contact op met je dealer.
42	Accuspanning te laag	Laad de accu op.
43	Celcapaciteit accu te hoog	Neem contact op met je dealer.
44	Spanning van een accucel te hoog	Neem contact op met je dealer.
45	Accu te heet	Laat het systeem afkoelen.
46	Accu te koud	Breng de accu op kamertemperatuur.
47	Laadniveau (SOC) te hoog	Neem contact op met je dealer.
48	Laadniveau (SOC) te laag	Neem contact op met je dealer.
61	Fout in schakeldetectie	Start opnieuw.
62	Automatische versnelling schakelt niet	Neem contact op met je dealer.
71	Elektronisch slot geblokkeerd	Neem contact op met je dealer.
81	Fout Bluetooth-module	Neem contact op met je dealer.

Blijft een foutcode terugkomen nadat je de oplossing hebt geprobeerd? Neem dan altijd contact op met je STOER dealer.

10 Technische specificaties

Aandrijving

Motor	Bafang H720, 250 W nominaal, automatische 2-versnellingsnaaf
Koppel	ca. 55 Nm
Sensor	Koppelsensor
Ondersteuning tot	25 km/u
Accu	48 V, 720 Wh, geïntegreerd en uitneembaar
Display	Bafang DP C080.CB, met USB-C en Bluetooth
Riemaandrijving	Gates Carbon Drive CDX
Voortandwiel	Gates CDX 60T
Achtertandwiel	Gates 22T voor Bafang

Remmen en wielen

Remmen voor en achter	Tektro HD-E350, hydraulische schijfremmen
Remschijven voor en achter	Tektro TR180, 180 mm
Remblokken	Tektro E10.11
Banden voor en achter	CST Big Boats 20 × 4.0 inch

Frame en uitrusting

Frame	Aluminium, heavy-duty, lage instap
Vering	Upside-down voorvork met vering
Verlichting	Led, met dagrijverlichting, remlicht en richtingaanwijzers
Buddyseat	Met slot en opbergvak, voetsteunen voor een passagier
GPS-tracker	Optioneel

Afmetingen en gewicht

Afmetingen fiets (l × b × h)	176 × 70 × 115 cm
Gewicht fiets	ca. 46 kg (zonder accessoires)
Maximale belasting	180 kg (berijder + passagier + bagage, zonder de fiets)
Maximaal totaalgewicht	ca. 226 kg (fiets + belasting)

Berijder, passagier en bagage samen mogen nooit zwaarder zijn dan 180 kg. Dit is zonder het gewicht van de fiets zelf (ca. 46 kg). Rijd je alleen, dan geldt dezelfde grens van 180 kg voor jou en je bagage.

11 Bijlage

11.1 Onderhoudsschema

Onderdeel	Eerste controle	Daarna	Door
Algemene veiligheidscontrole	na 500 km	elke 1.000 km of elk jaar	Dealer
Banden (profiel en spanning)	–	spanning wekelijks, profiel maandelijks	Jij
Accu en oplader	–	elke 3 maanden zichtcontrole	Jij
Remmen (blokken, schijven, leidingen)	na 500 km	elke 6 maanden, of eerder bij slijtage	Dealer
Riem en tandwielen	na 500 km	elke 6 maanden spanning en slijtage controleren (niet smeren)	Dealer
Stuur en lagers	–	elke 6 maanden	Dealer
Motor en sensoren	–	elk jaar diagnose en software-update	Dealer
Frame	–	elk jaar zichtcontrole	Jij en dealer

11.2 Transport en stalling

Transport

- Gebruik een aanhanger die geschikt is voor het gewicht en de afmetingen van de CityX.
- Haal de accu eruit en vervoer hem apart in een stevige, beschermde tas.
- Zet het stuur en de wielen vast met spanbanden.
- Dek de fiets af bij slecht weer, tegen water en strooizout.

Stalling

- Stal de fiets op een droge plek met frisse lucht, uit de regen en de zon.
- Gebruik je de fiets langere tijd niet? Haal de accu eruit en bewaar hem zoals beschreven in 5.5.
- Pomp de banden goed op, zodat ze niet vervormen.
- Maak de fiets voor de winterstalling goed schoon (zie hoofdstuk 7).

12 EG-verklaring van overeenstemming

Fabrikant	STOER Bikes B.V. Hollandweg 16, 1432 DD Aalsmeer, Nederland
Product	Elektrische fiets (EPAC)
Merk en type	STOER CityX
Beschrijving	Elektrische fiets met trapondersteuning tot 25 km/u en een nominaal motorvermogen van 250 W. Ontworpen voor het vervoer van een berijder, een eventuele passagier en bagage.
Verklaring	Deze verklaring wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant. Het hierboven beschreven product voldoet aan de relevante bepalingen van:
EU-richtlijnen	Machinerichtlijn **2006/42/EG** EMC-richtlijn **2014/30/EU** Laagspanningsrichtlijn **2014/35/EU** Radioapparatuurrichtlijn **2014/53/EU** RoHS-richtlijn **2011/65/EU**
Geharmoniseerde normen	**EN 15194:2017+A1:2023** (elektrische fietsen) **EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3** (EMC) **EN 60335-1, EN 60335-2-29** (laders) **EN 50604-1:2016+A1:2021, IEC 62133-2:2017** (lithium-ionaccu's) **EN 300 328, EN 301 489-1, EN 301 489-17** (Bluetooth)
Conformiteitsbeoordeling	Interne fabricagecontrole volgens bijlage VIII van Machinerichtlijn 2006/42/EG. Een aangemelde instantie is niet betrokken.
Technisch dossier	Samengesteld door: Thomas Visser, STOER Bikes B.V., Hollandweg 16, 1432 DD Aalsmeer, Nederland
Plaats en datum	Aalsmeer, 29 oktober 2025
Ondertekening	 Thomas Visser, oprichter en directeur

De Nederlandse versie van deze verklaring is de originele versie.

Contents

USER MANUAL · ENGLISH

1 Introduction 28
1.1 Copyright 28
1.2 Warranty 28
1.3 Liability 28
1.4 Disclaimer 28
1.5 Help and support 28

2 Safety 30
2.1 Symbols used 30
2.2 Passenger and load 30
2.3 Riding safely 30
2.4 Battery and charger 31
2.5 Maintenance and modifications 31

3 Bike overview 32

4 First use 35
4.1 Check before your first ride 35
4.2 Setting the PIN code 35
4.3 Adjusting the handlebar height 35
4.4 Electric assistance 36
4.5 Gears 36
4.6 Adjusting the lights 36
4.7 Brakes 37
4.8 Parking on the kickstand 37
4.9 Opening the buddy seat 38
4.10 Correct riding position 38

5 Battery and charging 40
5.1 Inserting and removing the battery 40
5.2 Charging 40
5.3 Getting the most out of your battery 41
5.4 Reading the charge level 41
5.5 Storing the battery 41

6 After riding 42
6.1 Switching off the bike 42
6.2 Charging after your ride 42

7 Maintenance 43
7.1 Monthly check 43
7.2 Tyres 43
7.3 Belt drive 43
7.4 What you can do yourself 44
7.5 What your dealer does 44

8 Display 45
8.1 Switching on and off 45
8.2 Choosing an assist level 45
8.3 What the display shows 45
8.4 Lights 45
8.5 Walk assist 45
8.6 USB-C port 45
8.7 Bluetooth and app 45
8.8 Settings 46

9 Error codes 47

10 Technical specifications 48

11 Appendix 49
11.1 Maintenance schedule 49
11.2 Transport and storage 49

12 EC declaration of conformity 50

1 Introduction

Thank you for choosing STOER Bikes!

With the CityX you have chosen a sustainable, safe and comfortable way to get around. This manual explains how to use your e-bike safely and how to look after it. You will find an explanation of the main functions, practical tips for everyday use and maintenance advice.

The CityX is a rugged electric fat bike for the city and beyond. Ride on your own or take one passenger on the buddy seat.

Read this manual carefully before your first ride. This way you ride safely and enjoy your e-bike for longer. Keep the manual in a safe place so you can refer to it later.

1.1 Copyright

© STOER Bikes B.V. All rights reserved. You may not copy, modify, translate or distribute this manual, in whole or in part, without written permission from STOER Bikes B.V., except where permitted by law.

We continuously improve our bikes. Features and specifications may therefore change, and your bike may differ in some details from this manual. The latest information is available at www.stoerbikes.com.

1.2 Warranty

As a consumer, you are always entitled to the statutory warranty. This means your CityX must perform as you may reasonably expect under normal use. In addition, the STOER Bikes manufacturer's warranty applies. You will receive the full warranty terms from your dealer at purchase, and you can also find them at www.stoerbikes.com.

Have you found a defect? Report it to your STOER dealer as soon as possible.

The warranty does not cover:

- normal wear of parts such as tyres, brake pads, brake discs, belt, sprockets and grips;
- damage caused by an accident, fall, misuse or overloading;
- damage caused by not following the instructions in this manual;
- modifications to the bike or the electric drive system;
- repairs or maintenance not carried out by an authorised STOER dealer;
- a battery, motor or charger that has been opened by the user.

1.3 Liability

STOER Bikes B.V. is not liable for damage caused by using the bike in a way other than described in this manual. This does not affect your statutory rights as a consumer.

1.4 Disclaimer

We have compiled this manual with care. Even so, it may contain an error or omission. If you are unsure about anything, contact your STOER dealer or our customer service.

1.5 Help and support

Do you have a question or need help with your CityX? Contact an official STOER dealer. You can find a list of authorised dealers at

www.stoerbikes.com/#dealers.

You can also contact us directly:

Phone: +31 (0)20 21 571 99
Email: support@stoerbikes.com
Address: Hollandweg 16, 1432 DD Aalsmeer, the Netherlands

Tips, news and updates:

Website: www.stoerbikes.com
Instagram: instagram.com/stoerbikes
Facebook: facebook.com/stoerbikes
LinkedIn: linkedin.com/company/stoerbikes
YouTube: youtube.com/@stoerbikes

Register your CityX. Scan the QR code to register your bike. This helps us assist you faster with service and warranty.

2 Safety

Read these safety instructions carefully. Failure to follow them may result in electric shock, fire or serious injury.

2.1 Symbols used

	**Warning** – risk of serious injury.
	**Caution** – risk of injury or damage.
	**Note** – important information.
Tip	**Tip** – useful advice.
	Maintenance you can do **yourself**.
	Maintenance that must be done by an **authorised STOER dealer**.

2.2 Passenger and load



Always stay within the maximum load of 180 kg for rider, passenger and luggage combined (see chapter 10).

Carry no more than one passenger on the buddy seat, and only where the law in your country allows it.

- Your passenger puts their feet on the footrests and holds on firmly. Feet and hands stay clear of the wheels, the belt and the brakes.
- A passenger makes the bike heavier and changes how it handles. Ride calmly, brake earlier and take corners carefully.
- Do not leave children unattended on or near the bike. Do not let them play with the bike, the charger or the battery.
- Only carry luggage in a place designed for it. Secure it well so nothing can get caught in the wheels.

2.3 Riding safely

- Check the brakes, lights and reflectors before every ride.
- Adjust your speed in wet weather, on slippery roads and in corners. A heavily loaded e-bike can tip over in a sharp turn.
- Use the pedal assist with care. Accelerating quickly can make you lose control.
- Stop immediately after an accident or if the electric drive behaves strangely. Check the bike before riding on.
- Stop immediately if you notice an unusual smell, smoke or strong heat. This may indicate a fault.
- Make sure no snow or ice builds up between the mudguards and the tyres. This can damage the belt.

2.4 Battery and charger

Never open the battery, the charger or the motor. This can cause a short circuit, fire or burns. It also voids the warranty.

Never charge or use a damaged battery. If the battery is damaged, contact your STOER dealer immediately.

- Only use the original STOER battery and the supplied STOER charger. Only use the battery in a STOER bike.
- Check that the mains voltage matches the rating plate of the charger.
- Check the charger, cable and plug before each use. Do not use them if they are damaged.
- Keep the charger clean and dry. Never charge in a wet or damp place.
- Do not charge on or near flammable materials such as paper or textiles. Do not cover the battery or charger while charging.
- Keep the battery away from metal objects such as keys, coins and screws. A short circuit can cause a fire.
- Only place the battery on a clean surface. Keep the contacts free of sand and mud.
- Protect the battery from heat, fire, frost and prolonged direct sunlight.
- Do not drop the battery or expose it to hard impacts.
- Never immerse the battery in water or clean it with a water jet.
- A damaged battery may release fumes that irritate the airways. Get fresh air and see a doctor if you have complaints.

2.5 Maintenance and modifications

- Always have maintenance on the brakes, lights and electric drive carried out by an authorised STOER dealer.
- Always have the bike checked by your dealer after a fall or collision. A damaged frame or fork can break while riding.
- Do not modify the bike or the electric drive. This is dangerous and voids the warranty.
- Store the bike in a dry place, away from heat sources. Do not leave it in rain or snow for long periods.

3 Bike overview



Figure 1 · Side view

1. Battery holder
2. Handlebars with display
3. Brake and control cables
4. Headlight
5. Front mudguard
6. Front brake disc (Tektro, 180 mm)
7. Front tyre 20 × 4 inch
8. Pedal
9. Bottom bracket
10. Gates CDX belt
11. Belt guard
12. Rear tyre 20 × 4 inch
13. Rear wheel spokes
14. Rear mudguard
15. Buddy seat with storage compartment
16. Rear light with brake light
17. Seat

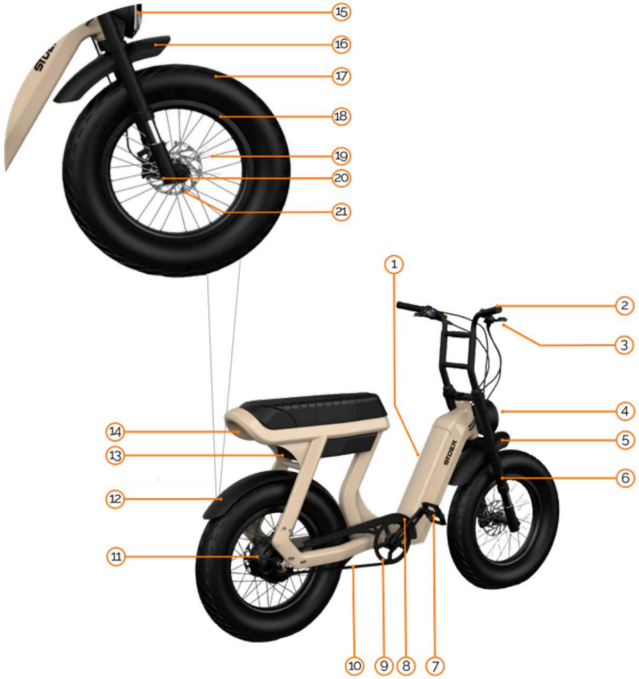


Figure 2 · Rear three-quarter view

1. Battery holder
2. Grip
3. Brake lever
4. Headlight
5. Front mudguard
6. Upside-down suspension fork
7. Pedal
8. Belt guard
9. Front sprocket (Gates CDX 60T)
10. Gates CDX belt
11. Rear hub motor (Bafang H720)
12. Rear mudguard
13. Buddy seat
14. Rear light
15. Headlight
16. Front mudguard
17. Front tyre 20 × 4 inch
18. Front rim
19. Front wheel spokes
20. Brake calliper with pads
21. Front brake disc



1. On/off button
2. Plus button (+)
3. Minus button (–)
4. Display
5. Plus button (+) and lights
6. On/off button
7. Minus button (–) and walk assist
8. Assistance level

Figure 3 · Handlebars with display

4 First use

4.1 Check before your first ride

Your dealer delivers the CityX ready to ride. Still, check the following before your first ride:

- ☐ The battery is securely in place. Slide the battery into the holder until you hear a click.
- ☐ Both brakes work properly.
- ☐ The lights and indicators work.
- ☐ The tyres are at the correct pressure.
- ☐ The handlebar and saddle are firmly fixed.

4.2 Setting the PIN code

The CityX has a PIN code. Without the correct code, the pedal assist does not work. This stops others from simply riding off on your bike.

The default code is **0000**. Change this code immediately after purchase.

Changing the code

1. Switch on the bike.
2. Press and hold the plus (+) and minus (–) buttons at the same time. The settings menu opens.
3. Use the buttons to scroll down until you see *Reset password*.
4. Enter the current code (default 0000).
5. Choose a new four-digit code and confirm. The code is saved immediately.

Every time you switch on the bike, the display asks for the code. Only then does the pedal assist work.

Tip **Choose a code that is easy for you to remember but hard to guess. Only share the code with people who are allowed to use the bike.**

Write the code down and keep it in a safe place. Forgotten your code? Contact your STOER dealer.

4.3 Adjusting the handlebar height

You ride comfortably and safely when the handlebars are at the right height. Adjust them as follows:



Figure 4 · Loosening and tightening the handlebar clamp bolts

1. Put the bike on its kickstand, or have someone hold it upright.

2. Find the four bolts of the handlebar clamp, at the bottom of the handlebars near the front fork.
3. Loosen the bolts a few turns with the Allen key. Do not remove them completely.
4. Carefully move the handlebars up or down. The height is right when you sit upright with your arms slightly bent.
5. Tighten the bolts firmly again, crosswise: top right, bottom left, top left, bottom right.
6. Pull and push the handlebars. They must not move.

Tip **Take a short test ride after adjusting. Not comfortable yet? Fine-tune the height a little more.**

4.4 Electric assistance

The motor assists automatically as soon as you start pedalling. You choose how much it assists with the plus and minus buttons. There are six levels:

0	No assistance.
Eco	Economical. Longest range, ideal for long rides on flat terrain.
Tour	Balance between power and range. Ideal for everyday use.
Sport	Powerful. Useful on hills or with a heavier load.
Sport+	Extra powerful. For a heavy load or headwind.
Boost	Maximum power. For heavy loads or steep sections.

The motor stops as soon as you stop pedalling or brake. Assistance is provided up to 25 km/h, as required by European law. How far you can ride depends on the assist level, weight, wind, tyre pressure and temperature.

4.5 Gears

The CityX has a Bafang H720 motor with an automatic two-speed gearbox. It shifts by itself, depending on your speed and how hard you pedal. So you never need to shift yourself. At low speed you get plenty of power, at higher speed you ride efficiently.

4.6 Adjusting the lights

The CityX has bright LED lights. They help you see and be seen. Do make sure the headlight is adjusted correctly.

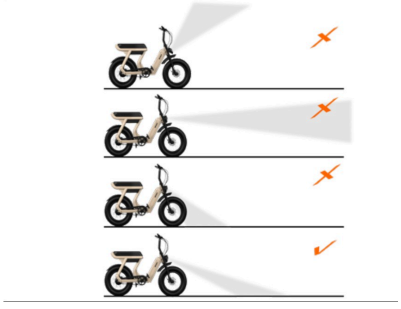


Figure 5 · Correct headlight position

1. Aim the light beam slightly downwards.
2. If the light is too high, it dazzles oncoming traffic.
3. If the light is too low, you only see the road just in front of the front wheel.

4. When correctly adjusted, the beam hits the road a few metres in front of the bike.

Tip **A heavy load can change the angle of the bike and therefore the light beam. Check the adjustment regularly. Also readjust the light when someone else rides the bike. Keep the light and reflectors clean.**

4.7 Brakes



Figure 6 · Brake lever

1. Always use both brakes at the same time. Squeeze the brake levers smoothly and evenly.
2. Do not brake with the front brake only. You could skid or lose control.
3. Your braking distance is longer in wet weather and with a heavy load. Take this into account.

⚠ **The brake discs get hot during long or hard braking. Do not touch them right after riding.**

4.8 Parking on the kickstand

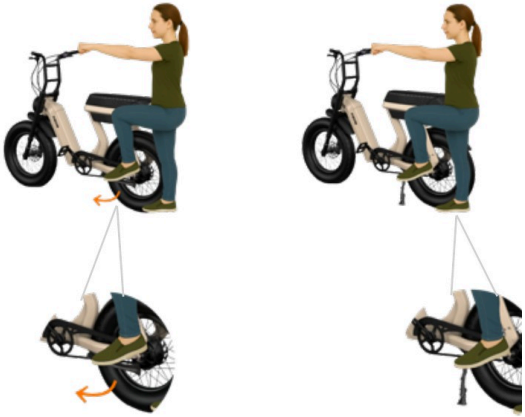


Figure 7 · Folding out the kickstand

Folding out the kickstand

1. Park on a flat, firm surface.
2. Hold the handlebars and squeeze a brake so the bike cannot roll away.
3. Push the kickstand down with your foot until it touches the ground.
4. Let the bike lean gently onto the kickstand. Check that it is stable before you let go.



Figure 8 · Correct and incorrect kickstand positions



Figure 9 · Folding in the kickstand

Folding in the kickstand

1. Hold the handlebars and squeeze a brake.
2. Bring the bike upright and push the kickstand up with your foot.
3. Check that the kickstand is fully folded in before you ride off.

4.9 Opening the buddy seat

There is a storage compartment under the buddy seat. To open it:



Figure 10 · Opening the buddy seat

1. Put the bike on its stand.
2. Insert the key into the lock on the side of the frame, under the buddy seat.
3. Turn the key. The lock opens.
4. Lift the buddy seat up.
5. After use, close the buddy seat and check that it is securely locked.

Never ride with a buddy seat that is not properly locked. Do not store sharp or loose objects in the compartment. They can damage the wiring.

4.10 Correct riding position

A good riding position gives comfort and control.



Figure 11 · Correct and incorrect riding positions

- Sit upright with relaxed shoulders.
- Keep both hands on the handlebar and both feet on the pedals.
- With a pedal in its lowest position, your knee should still be slightly bent.
- Do not lean too far forward or backward. This makes the bike less stable.

5 Battery and charging

5.1 Inserting and removing the battery



Figure 12 · Removing the battery

Inserting

1. Put the bike on the kickstand.
2. Slide the battery into the battery holder on the frame.
3. Check that the battery is secure. You will hear or feel a click.

Removing

1. Turn the key in the battery lock.
2. Lift the battery straight up out of the holder.

> ⚠ **Never drop the battery or let it hang loose. This can damage the battery.**

5.2 Charging

You can charge the battery in the bike or separately, for example indoors. Charge at room temperature, between 10 and 25 °C.



Figure 13 · Charging the battery in the bike



Figure 14 · Charging the battery separately

1. Plug the charger into the wall socket.
2. Connect the charger to the charging port of the battery. The light on the charger shows that the battery is charging.
3. Wait until the light turns green. The battery is now full.
4. First disconnect the charger from the battery, then unplug it from the wall socket.

Ideally, charge the battery after every ride, especially when it drops below 30%. For daily use, the battery does not need to be fully charged every time. Topping up in between is actually good for the battery.

5.3 Getting the most out of your battery

- Never leave the battery completely empty for long. This can cause permanent damage.
- Store the battery in a cool, dry place, out of the sun and away from heat sources.
- Do not charge in freezing cold or great heat.
- Only use the original STOER battery and STOER charger.
- Regularly check the battery and contacts for damage and dirt.

5.4 Reading the charge level

The battery has a charge indicator. Briefly press the button on top of the battery. The lights show how full the battery is. You can also see the charge level on the display.

	The battery is full.
	The battery needs charging.
	All lights off: pedal assist switches off automatically.

Even after the assistance has switched off, a small reserve remains. This keeps the lights and display working for a while.

5.5 Storing the battery

A few days to several weeks: charge the battery to 50–80%. If you do not use the bike every day, remove the battery. Store it indoors in a dry, well-ventilated place.

Longer than a month or over winter: store the battery half full (40–60%). Check it every 2 to 3 months and top it up if needed. Never leave the battery completely empty.

Temperature: ideally store the battery between 10 and 20 °C. Not below 0 °C and not above 35 °C. Never store the battery in direct sunlight, in a closed car or next to a heater.

Do not touch the contacts with metal objects (risk of short circuit). Always return an old or defective battery to your STOER dealer or an official collection point. Never throw it away with household waste.

6 After riding

A few simple steps after every ride keep your CityX safe and make the battery last longer.

6.1 Switching off the bike

1. Press and hold the on/off button for 2 seconds. Wait until the display is completely off.
2. Check that the lights are off and accessories are disconnected.
3. Not using the bike for a while? Remove the battery so it does not drain unnecessarily.

Do not leave the bike unattended while it is switched on. Never switch the bike off while riding. The motor may then react unexpectedly.

6.2 Charging after your ride

- Charge the battery with the supplied STOER charger (see 5.2).
- Preferably top up a little after every ride instead of riding the battery completely empty.
- Charge at room temperature, between 10 and 25 °C.

Never cover the battery or charger while charging (fire hazard). Do not use a damaged charger or extension cord.

7 Maintenance

Good maintenance keeps your CityX safe and reliable. Chapter 11 contains a schedule with all maintenance intervals.

Always remove the battery from the bike before you do any maintenance or cleaning. If the bike switches on by accident, the motor may start unexpectedly.

7.1 Monthly check

Check at least once a month:

- [ ] Do the front and rear brakes work well, without strange noises?
- [ ] Are the handlebar and saddle firmly fixed?
- [ ] Are the tyres properly inflated and free of cracks?
- [ ] Do the lights, indicators and reflectors work?
- [ ] Does the stand work properly and is the bike stable?

7.2 Tyres

Good tyres give grip, stability and a short braking distance. This is especially important on wet roads and with a heavy load.



Figure 15 · Good and worn tread

- **Good tread:** clear knobs and a visible pattern.
- **Worn tread:** smooth surface, less grip and a longer braking distance.
- Also check the tyres for small cracks and damage.
- Replace a tyre as soon as the tread is worn or the tyre is damaged.

7.3 Belt drive

The CityX has a Gates CDX belt instead of a chain. The belt is quiet, clean and needs little maintenance.

Never lubricate the belt. Do not use oil, grease or chain spray. Is the belt dirty? Rinse it with water and, if needed, use a soft brush.

Have your dealer check the belt tension and the wear of the belt and sprockets (see chapter 11).

7.4 What you can do yourself



- **Cleaning:** use a soft cloth or sponge with lukewarm water and a mild detergent. Do not use a pressure washer, especially near the motor, battery and display.
- **Tyres:** check the tyre pressure and remove stones and dirt from the tread.
- **Brakes:** check that the brakes work well and make no strange noises.

7.5 What your dealer does

Some maintenance requires expertise or special tools. Always have it done by an authorised STOER dealer:



- **Motor and electric drive:** checks for faults, wear and loose connections, and software updates.
- **Hydraulic brakes:** replacing brake pads and brake fluid, bleeding the brakes.
- **Wiring and display:** inspection and repair of cables, connectors and display.
- **Belt drive:** checking belt tension and wear.
- **General safety:** inspection of the frame, front fork, kickstand, buddy seat and accessories.

8 Display

The CityX has a Bafang colour display. You operate it with the control unit on the left of the handlebar. It has three buttons: plus (+), on/off and minus (–). See figure 3.

8.1 Switching on and off

- **On:** press and hold the on/off button for 2 seconds. Then enter your PIN code.
- **Off:** press and hold the on/off button again for 2 seconds.

8.2 Choosing an assist level

Use the plus and minus buttons to choose the level. Each level has its own colour on the display:

0	No assistance
E	Eco – green
T	Tour – blue
S	Sport – indigo
S+	Sport+ – orange
B	Boost – purple

8.3 What the display shows

- Speed (current, maximum and average)
- Battery charge level in percent
- Remaining range in km
- Trip distance (Trip) and total distance (ODO)

8.4 Lights

- Press and hold the plus button (+) for 2 seconds to switch the lights on or off.
- The display adjusts its brightness automatically using a light sensor.

8.5 Walk assist

With walk assist, the bike moves along slowly while you walk next to it. Useful on a slope or when you need to move the bike with a load.

1. Select level 0.
2. Press and hold the minus button (–). The bike moves along at about 2.5 km/h.
3. Release the button to stop.

8.6 USB-C port

The display has a USB-C port, for example to charge your phone (maximum 5 V / 500 mA).

8.7 Bluetooth and app

You can connect the display to the Bafang Go app via Bluetooth. The app shows your speed, charge level, assist level, remaining range and any error codes, among other things.

8.8 Settings

Open the menu by pressing and holding the plus and minus buttons at the same time. Here you can set, among other things:

- **Units:** km or miles
- **Auto power-off:** after 1 to 10 minutes
- **Brightness:** four levels (25 to 100%)
- **Light sensor:** sensitivity in five levels
- **Trip reset:** reset trip data to zero
- **Service reminder:** reminder after 5,000 km (on or off)
- **Information:** battery voltage, capacity and status
- **Reset password:** change the PIN code (see 4.2)

9 Error codes

If there is a fault, the display shows an error code. Look up the code in the table. If the solution does not help, or the table says “Contact your dealer”, stop using the bike and contact your STOER dealer.

Code	Problem	Solution
07	Overvoltage protection	Remove the battery and insert it again.
08	Motor Hall sensor signal fault	Check the motor connectors.
09	Motor phase fault	Contact your dealer.
10	Motor too hot (protection)	Switch off the system and let it cool down.
11	Motor temperature sensor faulty	Contact your dealer.
12	Controller current sensor faulty	Contact your dealer.
13	Battery temperature sensor faulty	Check the battery and motor connectors.
14	Controller too hot (protection)	Let it cool down and restart.
15	Controller temperature sensor faulty	Let it cool down and restart.
21	Speed sensor fault	Restart the system.
25	Torque signal fault	Check the connections.
26	Torque sensor speed signal fault	Check the connections.
27	Controller overcurrent	Contact your dealer (software update).
28	Torque sensor initialisation fault	Restart without standing on the pedals.
30	Communication fault	Contact your dealer.
33	Brake signal fault	Check the connections.
35	15 V detection circuit fault	Contact your dealer.
36	Control unit detection circuit fault	Contact your dealer.
37	Watchdog circuit fault	Contact your dealer.
41	Battery voltage too high	Contact your dealer.
42	Battery voltage too low	Charge the battery.
43	Battery cell capacity too high	Contact your dealer.
44	Single cell voltage too high	Contact your dealer.
45	Battery too hot	Let the system cool down.
46	Battery too cold	Bring the battery to room temperature.
47	State of charge (SOC) too high	Contact your dealer.
48	State of charge (SOC) too low	Contact your dealer.
61	Gear shift detection fault	Restart.
62	Automatic gearbox does not shift	Contact your dealer.
71	Electronic lock blocked	Contact your dealer.
81	Bluetooth module fault	Contact your dealer.

Does an error code keep coming back after you have tried the solution? Always contact your STOER dealer.

10 Technical specifications

Drive

Motor	Bafang H720, 250 W nominal, automatic 2-speed hub
Torque	approx. 55 Nm
Sensor	Torque sensor
Assistance up to	25 km/h
Battery	48 V, 720 Wh, integrated and removable
Display	Bafang DP C080.CB, with USB-C and Bluetooth
Belt drive	Gates Carbon Drive CDX
Front sprocket	Gates CDX 60T
Rear sprocket	Gates 22T for Bafang

Brakes and wheels

Front and rear brakes	Tektro HD-E350, hydraulic disc brakes
Front and rear brake discs	Tektro TR180, 180 mm
Brake pads	Tektro E10.11
Front and rear tyres	CST Big Boats 20 × 4.0 inch

Frame and equipment

Frame	Aluminium, heavy-duty, low step-through
Suspension	Upside-down suspension fork
Lights	LED, with daytime running lights, brake light and turn signals
Buddy seat	With lock and storage compartment, footrests for a passenger
GPS tracker	Optional

Dimensions and weight

Bike dimensions (l × w × h)	176 × 70 × 115 cm
Bike weight	approx. 46 kg (without accessories)
Maximum load	180 kg (rider + passenger + luggage, excluding the bike)
Maximum total weight	approx. 226 kg (bike + load)

Rider, passenger and luggage together must never weigh more than 180 kg. This excludes the weight of the bike itself (approx. 46 kg). If you ride alone, the same 180 kg limit applies to you and your luggage.

11 Appendix

11.1 Maintenance schedule

Component	First check	After that	By
General safety inspection	after 500 km	every 1,000 km or every year	Dealer
Tyres (tread and pressure)	–	pressure weekly, tread monthly	You
Battery and charger	–	visual check every 3 months	You
Brakes (pads, discs, hoses)	after 500 km	every 6 months, or sooner if worn	Dealer
Belt and sprockets	after 500 km	check tension and wear every 6 months (do not lubricate)	Dealer
Steering and bearings	–	every 6 months	Dealer
Motor and sensors	–	diagnosis and software update every year	Dealer
Frame	–	visual check every year	You and dealer

11.2 Transport and storage

Transport

- Use a trailer suitable for the weight and dimensions of the CityX.
- Remove the battery and transport it separately in a sturdy, protective bag.
- Secure the handlebar and wheels with straps.
- Cover the bike in bad weather to protect it from water and road salt.

Storage

- Store the bike in a dry, well-ventilated place, out of the rain and sun.
- Not using the bike for a longer period? Remove the battery and store it as described in 5.5.
- Inflate the tyres well so they do not deform.
- Clean the bike thoroughly before winter storage (see chapter 7).

12 EC declaration of conformity

Manufacturer	STOER Bikes B.V. Hollandweg 16, 1432 DD Aalsmeer, the Netherlands
Product	Electric bicycle (EPAC)
Brand and type	STOER CityX
Description	Electric bicycle with pedal assistance up to 25 km/h and a nominal motor power of 250 W. Designed to carry one rider, an optional passenger and luggage.
Declaration	This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer. The product described above complies with the relevant provisions of:
EU directives	Machinery Directive **2006/42/EC** EMC Directive **2014/30/EU** Low Voltage Directive **2014/35/EU** Radio Equipment Directive **2014/53/EU** RoHS Directive **2011/65/EU**
Harmonised standards	**EN 15194:2017+A1:2023** (electric bicycles) **EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3** (EMC) **EN 60335-1, EN 60335-2-29** (chargers) **EN 50604-1:2016+A1:2021, IEC 62133-2:2017** (lithium-ion batteries) **EN 300 328, EN 301 489-1, EN 301 489-17** (Bluetooth)
Conformity assessment	Internal checks on the manufacture according to Annex VIII of Machinery Directive 2006/42/EC. No notified body was involved.
Technical file	Compiled by: Thomas Visser, STOER Bikes B.V., Hollandweg 16, 1432 DD Aalsmeer, the Netherlands
Place and date	Aalsmeer, 29 October 2025
Signature	 Thomas Visser, founder and managing director

This is a translation. The Dutch version of this declaration is the original.

Inhalt

BEDIENUNGSANLEITUNG · DEUTSCH

1 Einleitung 52
1.1 Urheberrecht 52
1.2 Gewährleistung und Garantie 52
1.3 Haftung 52
1.4 Haftungsausschluss 52
1.5 Hilfe und Support 53

2 Sicherheit 54
2.1 Verwendete Symbole 54
2.2 Mitfahrer und Beladung 54
2.3 Sicher fahren 54
2.4 Akku und Ladegerät 55
2.5 Wartung und Veränderungen 55

3 Übersicht des Rades 56

4 Erste Benutzung 59
4.1 Kontrolle vor der ersten Fahrt 59
4.2 PIN-Code einstellen 59
4.3 Lenkerhöhe einstellen 59
4.4 Elektrische Unterstützung 60
4.5 Gangschaltung 60
4.6 Beleuchtung einstellen 61
4.7 Bremsen 61
4.8 Parken auf dem Ständer 62
4.9 Buddyseat öffnen 63
4.10 Richtige Sitzposition 63

5 Akku und Laden 64
5.1 Akku einsetzen und entnehmen 64
5.2 Laden 64
5.3 Längere Lebensdauer des Akkus 65
5.4 Ladestand ablesen 65
5.5 Akku lagern 65

6 Nach der Fahrt 66
6.1 Rad ausschalten 66
6.2 Laden nach der Fahrt 66

7 Wartung 67
7.1 Monatliche Kontrolle 67
7.2 Reifen 67
7.3 Riemenantrieb 67
7.4 Was Sie selbst tun können 68
7.5 Was der Händler macht 68

8 Display 69
8.1 Ein- und ausschalten 69
8.2 Unterstützungsstufe wählen 69
8.3 Was das Display anzeigt 69
8.4 Beleuchtung 69
8.5 Schiebehilfe 69
8.6 USB-C-Anschluss 69
8.7 Bluetooth und App 69
8.8 Einstellungen 70

9 Fehlercodes 71

10 Technische Daten 73

11 Anhang 74
11.1 Wartungsplan 74
11.2 Transport und Abstellen 74

12 EG-Konformitätserklärung 75

1 Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für STOER Bikes entschieden haben!

Mit dem CityX haben Sie sich für eine nachhaltige, sichere und komfortable Art der Fortbewegung entschieden. In dieser Anleitung erfahren Sie, wie Sie Ihr Fahrrad sicher benutzen und richtig pflegen. Sie finden Erklärungen zu den wichtigsten Funktionen, praktische Tipps für den Alltag und Hinweise zur Wartung.

Das CityX ist ein robustes E-Fatbike für die Stadt und darüber hinaus. Sie fahren allein oder nehmen eine Person auf dem Soziussitz mit.

Lesen Sie diese Anleitung vor der ersten Fahrt sorgfältig durch. So fahren Sie sicher und haben länger Freude an Ihrem Fahrrad. Bewahren Sie die Anleitung an einem festen Ort auf, damit Sie später darin nachschlagen können.

1.1 Urheberrecht

© STOER Bikes B.V. Alle Rechte vorbehalten. Diese Anleitung darf ohne schriftliche Genehmigung von STOER Bikes B.V. weder ganz noch teilweise kopiert, verändert, übersetzt oder verbreitet werden, sofern das Gesetz dies nicht erlaubt.

Wir verbessern unsere Räder ständig. Funktionen und technische Daten können sich daher ändern. Ihr Rad kann deshalb in Details von dieser Anleitung abweichen. Aktuelle Informationen finden Sie auf www.stoerbikes.com.

1.2 Gewährleistung und Garantie

Als Verbraucher haben Sie immer Anspruch auf die gesetzliche Gewährleistung. Das bedeutet: Ihr CityX muss bei normalem Gebrauch so funktionieren, wie Sie es erwarten dürfen. Zusätzlich gilt die Herstellergarantie von STOER Bikes. Die vollständigen Garantiebedingungen erhalten Sie beim Kauf von Ihrem Händler. Sie finden sie auch auf www.stoerbikes.com.

Haben Sie einen Mangel entdeckt? Melden Sie ihn so schnell wie möglich Ihrem STOER-Händler.

Die Garantie gilt nicht für:

- normalen Verschleiß, unter anderem von Reifen, Bremsbelägen, Bremsscheiben, Riemen, Zahnrädern und Griffen;
- Schäden durch Unfall, Sturz, falsche Benutzung oder Überladung;
- Schäden, weil die Hinweise in dieser Anleitung nicht befolgt wurden;
- Veränderungen am Rad oder am elektrischen Antrieb;
- Reparaturen oder Wartungen, die nicht von einem autorisierten STOER-Händler durchgeführt wurden;
- Akku, Motor oder Ladegerät, die vom Benutzer geöffnet wurden.

1.3 Haftung

STOER Bikes B.V. haftet nicht für Schäden, die entstehen, weil das Rad anders benutzt wird als in dieser Anleitung beschrieben. Ihre gesetzlichen Rechte als Verbraucher bleiben davon unberührt.

1.4 Haftungsausschluss

Wir haben diese Anleitung sorgfältig erstellt. Trotzdem kann sie Fehler oder Lücken enthalten. Sind Sie sich bei etwas unsicher? Wenden Sie

sich an Ihren STOER-Händler oder an unseren Kundenservice.

1.5 Hilfe und Support

Haben Sie eine Frage oder brauchen Sie Hilfe mit Ihrem CityX? Wenden Sie sich an einen offiziellen STOER-Händler. Eine Übersicht der autorisierten Händler finden Sie auf www.stoerbikes.com/#dealers.

Sie erreichen uns auch direkt:

Telefon: +31 (0)20 21 571 99

E-Mail: support@stoerbikes.com

Adresse: Hollandweg 16, 1432 DD Aalsmeer, Niederlande

Tipps, News und Updates:

Website: www.stoerbikes.com

Instagram: instagram.com/stoerbikes

Facebook: facebook.com/stoerbikes

LinkedIn: linkedin.com/company/stoerbikes

YouTube: youtube.com/@stoerbikes

Registrieren Sie Ihr CityX. Scannen Sie den QR-Code und registrieren Sie Ihr Rad. So können wir Ihnen bei Service und Garantie schneller helfen.

2 Sicherheit

Lesen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch. Werden sie nicht befolgt, kann dies zu Stromschlag, Brand oder schweren Verletzungen führen.

2.1 Verwendete Symbole

	**Warnung** – Gefahr schwerer Verletzungen.
	**Vorsicht** – Gefahr von Verletzungen oder Schäden.
	**Hinweis** – wichtige Information.
	**Tipp** – nützlicher Rat.
	Wartung, die Sie **selbst** durchführen können.
	Wartung, die ein **autorisierter STOER-Händler** durchführen muss.

2.2 Mitfahrer und Beladung



Halten Sie sich immer an die maximale Zuladung von 180 kg für fahrende Person, mitfahrende Person und Gepäck zusammen (siehe Kapitel 10).

Nehmen Sie auf dem Soziussitz höchstens eine Person mit, und nur wenn das Gesetz in Ihrem Land dies erlaubt.

- Die mitfahrende Person stellt die Füße auf die Fußrasten und hält sich gut fest. Füße und Hände bleiben von Rädern, Riemen und Bremsen fern.
- Eine mitfahrende Person macht das Fahrrad schwerer und verändert das Fahrverhalten. Fahren Sie ruhig, bremsen Sie früher und nehmen Sie Kurven vorsichtig.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt auf oder neben dem Fahrrad. Lassen Sie sie nicht mit dem Fahrrad, dem Ladegerät oder dem Akku spielen.
- Transportieren Sie Gepäck nur an einer dafür vorgesehenen Stelle. Sichern Sie es gut, damit nichts zwischen die Räder geraten kann.

2.3 Sicher fahren

- Prüfen Sie vor jeder Fahrt die Bremsen, die Beleuchtung und die Reflektoren.
- Passen Sie Ihre Geschwindigkeit bei Nässe, auf glatten Straßen und in Kurven an. Ein schwer beladenes Fahrrad kann in einer engen Kurve kippen.
- Gehen Sie vorsichtig mit der Tretunterstützung um. Schnelles Anfahren kann zum Kontrollverlust führen.
- Halten Sie nach einem Unfall oder wenn der elektrische Antrieb ungewöhnlich reagiert sofort an. Prüfen Sie das Rad, bevor Sie weiterfahren.
- Halten Sie bei ungewöhnlichem Geruch, Rauch oder starker Hitze sofort an. Das kann auf einen Defekt hinweisen.
- Sorgen Sie dafür, dass sich kein Schnee oder Eis zwischen Schutzblechen und Reifen sammelt. Das kann den Riemen

beschädigen.

2.4 Akku und Ladegerät

Öffnen Sie niemals den Akku, das Ladegerät oder den Motor. Das kann Kurzschluss, Brand oder Verbrennungen verursachen. Außerdem erlischt die Garantie.

Laden oder benutzen Sie niemals einen beschädigten Akku. Wenden Sie sich bei Schäden sofort an Ihren STOER-Händler.

- Verwenden Sie nur den originalen STOER-Akku und das mitgelieferte STOER-Ladegerät. Verwenden Sie den Akku nur in einem STOER-Rad.
- Prüfen Sie, ob die Netzspannung mit dem Typenschild des Ladegeräts übereinstimmt.
- Prüfen Sie Ladegerät, Kabel und Stecker vor jeder Benutzung. Verwenden Sie sie nicht, wenn sie beschädigt sind.
- Halten Sie das Ladegerät sauber und trocken. Laden Sie nie in nassen oder feuchten Räumen.
- Laden Sie nicht auf oder neben brennbarem Material wie Papier oder Textilien. Decken Sie Akku und Ladegerät beim Laden nicht ab.
- Halten Sie den Akku von Metallgegenständen wie Schlüsseln, Münzen und Schrauben fern. Ein Kurzschluss kann einen Brand verursachen.
- Legen Sie den Akku nur auf einen sauberen Untergrund. Halten Sie die Kontakte frei von Sand und Schlamm.
- Schützen Sie den Akku vor Hitze, Feuer, Frost und längerer direkter Sonneneinstrahlung.
- Lassen Sie den Akku nicht fallen und setzen Sie ihn keinen harten Stößen aus.
- Tauchen Sie den Akku nie in Wasser und reinigen Sie ihn nicht mit einem Wasserstrahl.
- Ein beschädigter Akku kann Dämpfe abgeben, die die Atemwege reizen. Sorgen Sie dann für frische Luft und suchen Sie bei Beschwerden einen Arzt auf.

2.5 Wartung und Veränderungen

- Lassen Sie Wartungsarbeiten an Bremsen, Beleuchtung und elektrischem Antrieb immer von einem autorisierten STOER-Händler durchführen.
- Lassen Sie das Rad nach einem Sturz oder Zusammenstoß immer von Ihrem Händler prüfen. Ein beschädigter Rahmen oder eine beschädigte Gabel kann während der Fahrt brechen.
- Verändern Sie das Rad oder den elektrischen Antrieb nicht. Das ist gefährlich und die Garantie erlischt.
- Bewahren Sie das Rad an einem trockenen Ort auf, entfernt von Wärmequellen. Lassen Sie es nicht lange im Regen oder Schnee stehen.

3 Übersicht des Rades



Abbildung 1 · Seitenansicht

1. Akkuhalterung
2. Lenker mit Display
3. Brems- und Steuerkabel
4. Scheinwerfer
5. Vorderes Schutzblech
6. Bremsscheibe vorne (Tektro, 180 mm)
7. Vorderreifen 20 × 4 Zoll
8. Pedal
9. Tretlager
10. Gates-CDX-Riemen
11. Riemenschutz
12. Hinterreifen 20 × 4 Zoll
13. Speichen Hinterrad
14. Hinteres Schutzblech
15. Soziussitz mit Staufach
16. Rücklicht mit Bremslicht
17. Sitz

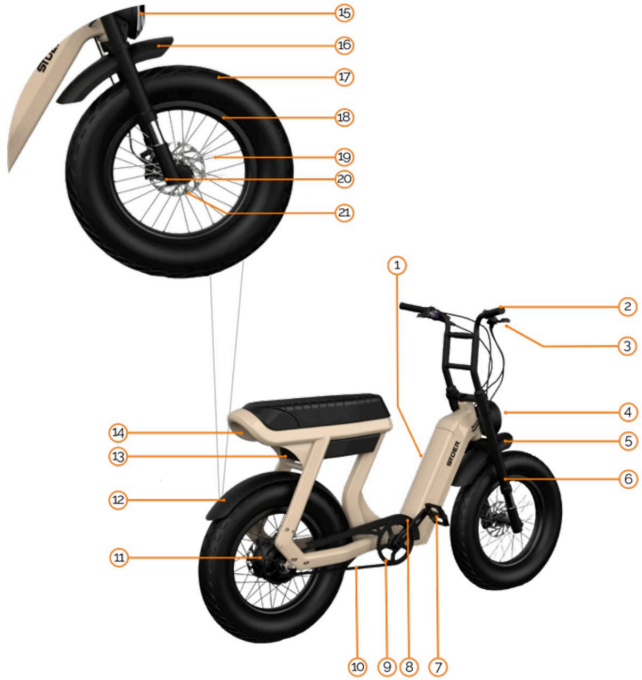


Abbildung 2 · Schräge Rückansicht

1. Akkuhalterung
2. Griff
3. Bremshebel
4. Scheinwerfer
5. Vorderes Schutzblech
6. Upside-down-Federgabel
7. Pedal
8. Riemenschutz
9. Vorderes Zahnrad (Gates CDX 60T)
10. Gates-CDX-Riemen
11. Hinterradmotor (Bafang H720)
12. Hinteres Schutzblech
13. Soziussitz
14. Rücklicht
15. Scheinwerfer
16. Vorderes Schutzblech
17. Vorderreifen 20 × 4 Zoll
18. Vorderfelge
19. Speichen Vorderrad
20. Bremssattel mit Bremsbelägen
21. Bremsscheibe vorne



1. Ein/Aus-Taste
2. Plus-Taste (+)
3. Minus-Taste (–)
4. Display
5. Plus-Taste (+) und Beleuchtung
6. Ein/Aus-Taste
7. Minus-Taste (–) und Schiebehilfe
8. Unterstützungsstufe

Abbildung 3 · Lenker mit Display

4 Erste Benutzung

4.1 Kontrolle vor der ersten Fahrt

Ihr Händler liefert das CityX fahrbereit aus. Prüfen Sie vor der ersten Fahrt trotzdem Folgendes:

- ☐ Der Akku sitzt fest. Schieben Sie den Akku in die Halterung, bis er hörbar einrastet.
- ☐ Beide Bremsen funktionieren einwandfrei.
- ☐ Beleuchtung und Blinker funktionieren.
- ☐ Die Reifen haben den richtigen Luftdruck.
- ☐ Lenker und Sattel sind fest montiert.

4.2 PIN-Code einstellen

Das CityX hat einen PIN-Code. Ohne den richtigen Code funktioniert die Tretunterstützung nicht. So kann niemand einfach mit Ihrem Rad wegfahren.

Der Standardcode ist **0000**. Ändern Sie diesen Code direkt nach dem Kauf.

Code ändern

1. Schalten Sie das Rad ein.
2. Halten Sie die Plus-Taste (+) und die Minus-Taste (–) gleichzeitig gedrückt. Das Einstellungsmenü öffnet sich.
3. Blättern Sie mit den Tasten nach unten, bis Sie *Reset password* sehen.
4. Geben Sie den aktuellen Code ein (Standard 0000).
5. Wählen Sie einen neuen vierstelligen Code und bestätigen Sie. Der Code wird sofort gespeichert.

Bei jedem Einschalten fragt das Display nach dem Code. Erst danach funktioniert die Tretunterstützung.

Tip **Wählen Sie einen Code, den Sie sich leicht merken können, der aber nicht leicht zu erraten ist. Teilen Sie den Code nur mit Personen, die das Rad benutzen dürfen.**

Notieren Sie den Code und bewahren Sie ihn an einem sicheren Ort auf. Code vergessen? Wenden Sie sich an Ihren STOER-Händler.

4.3 Lenkerhöhe einstellen

Sie fahren bequem und sicher, wenn der Lenker die richtige Höhe hat. So stellen Sie den Lenker ein:



Abbildung 4 · Schrauben der Lenkerklemme lösen und wieder festziehen

1. Stellen Sie das Fahrrad auf den Ständer oder lassen Sie es von jemandem aufrecht halten.
2. Suchen Sie die vier Schrauben der Lenkerklemme, unten am Lenker bei der Gabel.
3. Lösen Sie die Schrauben mit dem Innensechskantschlüssel ein paar Umdrehungen. Drehen Sie sie nicht ganz heraus.
4. Bewegen Sie den Lenker vorsichtig nach oben oder unten. Die Höhe stimmt, wenn Sie aufrecht sitzen und die Arme leicht gebeugt sind.
5. Ziehen Sie die Schrauben wieder fest an, über Kreuz: oben rechts, unten links, oben links, unten rechts.
6. Ziehen und drücken Sie am Lenker. Er darf sich nicht bewegen.

Tip **Machen Sie nach dem Einstellen eine kurze Probefahrt. Sitzen Sie noch nicht bequem? Passen Sie die Höhe dann noch etwas an.**

4.4 Elektrische Unterstützung

Der Motor unterstützt automatisch, sobald Sie in die Pedale treten. Wie stark, wählen Sie selbst mit der Plus- und Minus-Taste. Es gibt sechs Stufen:

0	Keine Unterstützung.
Eco	Sparsam. Größte Reichweite, ideal für lange Fahrten im Flachen.
Tour	Ausgewogen zwischen Kraft und Reichweite. Ideal für den Alltag.
Sport	Kräftig. Praktisch an Steigungen oder mit schwererer Ladung.
Sport+	Extra kräftig. Für viel Ladung oder Gegenwind.
Boost	Maximale Kraft. Für schwere Ladung oder steile Abschnitte.

Der Motor stoppt, sobald Sie aufhören zu treten oder bremsen. Die Unterstützung funktioniert bis 25 km/h, wie es das europäische Recht vorschreibt. Wie weit Sie kommen, hängt von der Stufe, dem Gewicht, dem Wind, dem Reifendruck und der Temperatur ab.

4.5 Gangschaltung

Das CityX hat einen Bafang-H720-Motor mit automatischer Zwei-Gang-Schaltung. Sie schaltet selbstständig, abhängig von Ihrer Geschwindigkeit und davon, wie kräftig Sie treten. Sie müssen also nie selbst schalten. Bei niedriger Geschwindigkeit haben Sie viel Kraft, bei höherer Geschwindigkeit fahren Sie effizient.

4.6 Beleuchtung einstellen

Das CityX hat eine helle LED-Beleuchtung. So sehen Sie gut und werden gut gesehen. Stellen Sie den Scheinwerfer aber richtig ein.

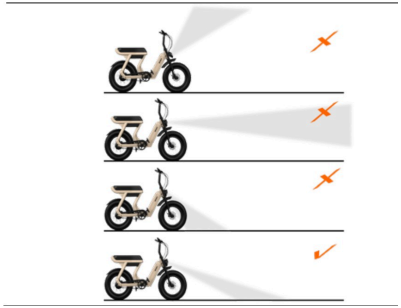


Abbildung 5 · Richtige Einstellung des Scheinwerfers

1. Richten Sie den Lichtkegel leicht nach unten.
2. Steht der Scheinwerfer zu hoch, blenden Sie den Gegenverkehr.
3. Steht er zu tief, sehen Sie nur die Straße direkt vor dem Vorderrad.
4. Richtig eingestellt trifft der Lichtkegel einige Meter vor dem Rad auf die Straße.

Tip **Schwere Ladung kann die Neigung des Rades und damit den Lichtkegel verändern. Prüfen Sie die Einstellung daher regelmäßig. Stellen Sie den Scheinwerfer auch neu ein, wenn jemand anderes fährt. Halten Sie Scheinwerfer und Reflektoren sauber.**

4.7 Bremsen



Abbildung 6 · Bremshebel

1. Benutzen Sie immer beide Bremsen gleichzeitig. Ziehen Sie die Bremshebel ruhig und gleichmäßig.
2. Bremsen Sie nicht nur mit der Vorderbremse. Sie können sonst rutschen oder die Kontrolle verlieren.
3. Bei Nässe und mit schwerer Ladung ist Ihr Bremsweg länger. Berücksichtigen Sie das.

Die Bremsscheiben werden bei langem oder starkem Bremsen heiß. Berühren Sie sie nicht direkt nach der Fahrt.

4.8 Parken auf dem Ständer

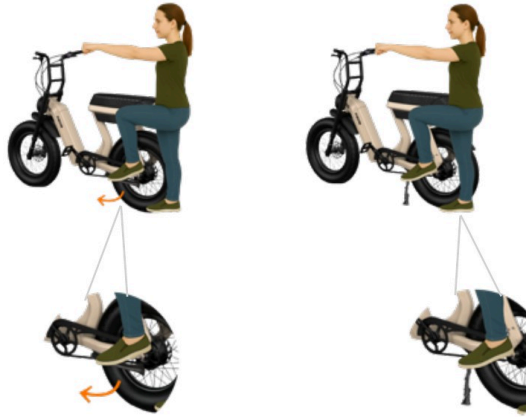


Abbildung 7 · Ständer ausklappen

Ständer ausklappen

1. Parken Sie auf einem ebenen, festen Untergrund.
2. Halten Sie den Lenker fest und ziehen Sie eine Bremse. So rollt das Fahrrad nicht weg.
3. Drücken Sie den Ständer mit dem Fuß nach unten, bis er den Boden berührt.
4. Lassen Sie das Fahrrad ruhig auf den Ständer kippen. Prüfen Sie, ob es stabil steht, bevor Sie es loslassen.



Abbildung 8 · Richtige und falsche Stellungen des Ständers



Abbildung 9 · Ständer einklappen

Ständer einklappen

1. Halten Sie den Lenker fest und ziehen Sie eine Bremse.
2. Richten Sie das Fahrrad auf und drücken Sie den Ständer mit dem Fuß nach oben.
3. Prüfen Sie, ob der Ständer ganz eingeklappt ist, bevor Sie losfahren.

4.9 Buddyseat öffnen

Unter dem Buddyseat befindet sich ein Staufach. So öffnen Sie es:



Abbildung 10 · Buddyseat öffnen

1. Stellen Sie das Rad auf den Ständer.
2. Stecken Sie den Schlüssel in das Schloss an der Seite des Rahmens, unter dem Buddyseat.
3. Drehen Sie den Schlüssel. Das Schloss öffnet sich.
4. Klappen Sie den Buddyseat nach oben.
5. Klappen Sie den Buddyseat nach Gebrauch wieder zu und prüfen Sie, ob er fest verriegelt ist.

Fahren Sie nie mit einem Buddyseat, der nicht richtig verriegelt ist. Bewahren Sie keine scharfen oder losen Gegenstände im Fach auf. Sie können die Verkabelung beschädigen.

4.10 Richtige Sitzposition

Eine gute Sitzposition sorgt für Komfort und Kontrolle.



Abbildung 11 · Richtige und falsche Sitzposition

- Sitzen Sie aufrecht mit entspannten Schultern.
- Halten Sie beide Hände am Lenker und beide Füße auf den Pedalen.
- Steht ein Pedal ganz unten, ist Ihr Knie noch leicht gebeugt.
- Lehnen Sie sich nicht zu weit nach vorne oder hinten. Das macht das Rad weniger stabil.

5 Akku und Laden

5.1 Akku einsetzen und entnehmen



Abbildung 12 · Akku entnehmen

Einsetzen

1. Stellen Sie das Rad auf den Ständer.
2. Schieben Sie den Akku in die Akkuhalterung am Rahmen.
3. Prüfen Sie, ob der Akku fest sitzt. Sie hören oder spüren ein Klicken.

Entnehmen

1. Drehen Sie den Schlüssel im Akkuschloss.
2. Heben Sie den Akku gerade nach oben aus der Halterung.

⚠ **Lassen Sie den Akku nie fallen oder lose hängen. Das kann den Akku beschädigen.**

5.2 Laden

Sie können den Akku im Rad laden oder separat, zum Beispiel im Haus. Laden Sie bei Raumtemperatur, zwischen 10 und 25 °C.



Abbildung 13 · Akku im Rad laden



Abbildung 14 · Akku separat laden

1. Stecken Sie den Stecker des Ladegeräts in die Steckdose.
2. Schließen Sie das Ladegerät an die Ladebuchse des Akkus an. Die Leuchte am Ladegerät zeigt an, dass der Akku lädt.
3. Warten Sie, bis die Leuchte grün wird. Der Akku ist dann voll.
4. Trennen Sie zuerst das Ladegerät vom Akku und ziehen Sie dann den Stecker aus der Steckdose.

Laden Sie den Akku am besten nach jeder Fahrt, vor allem wenn er unter 30 % fällt. Im Alltag muss der Akku nicht jedes Mal ganz voll sein. Zwischendurch nachladen ist sogar gut für den Akku.

5.3 Längere Lebensdauer des Akkus

- Lassen Sie den Akku nie lange ganz leer. Das kann bleibende Schäden verursachen.
- Lagern Sie den Akku kühl und trocken, außerhalb der Sonne und entfernt von Wärmequellen.
- Laden Sie nicht bei Frost oder großer Hitze.
- Verwenden Sie nur den originalen STOER-Akku und das STOER-Ladegerät.
- Prüfen Sie Akku und Kontakte regelmäßig auf Schäden und Verschmutzung.

5.4 Ladestand ablesen

Der Akku hat eine Ladeanzeige. Drücken Sie kurz auf die Taste oben auf dem Akku. Die Leuchten zeigen, wie voll der Akku ist. Den Ladestand sehen Sie auch auf dem Display.

	Der Akku ist voll.
	Der Akku muss geladen werden.
	Alle Leuchten aus: Die Tretunterstützung schaltet sich automatisch ab.

Auch wenn die Unterstützung abgeschaltet ist, bleibt eine kleine Reserve. Damit funktionieren Beleuchtung und Display noch eine Weile.

5.5 Akku lagern

Einige Tage bis wenige Wochen: Laden Sie den Akku auf 50–80 %. Benutzen Sie das Rad nicht täglich, nehmen Sie den Akku heraus. Lagern Sie ihn im Haus an einem trockenen, gut belüfteten Ort.

Länger als einen Monat oder im Winter: Lagern Sie den Akku halb voll (40–60 %). Prüfen Sie ihn alle 2 bis 3 Monate und laden Sie ihn bei Bedarf kurz nach. Lassen Sie den Akku nie ganz leer.

Temperatur: Am besten lagern Sie den Akku zwischen 10 und 20 °C. Nicht unter 0 °C und nicht über 35 °C. Lagern Sie den Akku nie in der prallen Sonne, in einem geschlossenen Auto oder neben einer Heizung.

Berühren Sie die Kontakte nicht mit Metallgegenständen (Kurzschlussgefahr). Geben Sie alte oder defekte Akkus immer bei Ihrem STOER-Händler oder einer offiziellen Sammelstelle ab. Werfen Sie sie nie in den Hausmüll.

6 Nach der Fahrt

Mit ein paar einfachen Handgriffen nach jeder Fahrt bleibt Ihr CityX sicher und der Akku hält länger.

6.1 Rad ausschalten

1. Halten Sie die Ein/Aus-Taste 2 Sekunden gedrückt. Warten Sie, bis das Display ganz aus ist.
2. Prüfen Sie, ob die Beleuchtung aus ist und Zubehör abgesteckt ist.
3. Benutzen Sie das Rad eine Zeit lang nicht? Nehmen Sie dann den Akku heraus. So entlädt er sich nicht unnötig.

Lassen Sie das Rad nicht unbeaufsichtigt, solange es eingeschaltet ist. Schalten Sie das Rad nie während der Fahrt aus. Der Motor kann dann unerwartet reagieren.

6.2 Laden nach der Fahrt

- Laden Sie den Akku mit dem mitgelieferten STOER-Ladegerät (siehe 5.2).
- Laden Sie am besten nach jeder Fahrt etwas nach, statt den Akku ganz leer zu fahren.
- Laden Sie bei Raumtemperatur, zwischen 10 und 25 °C.

Decken Sie Akku und Ladegerät beim Laden nie ab (Brandgefahr). Verwenden Sie kein beschädigtes Ladegerät und kein beschädigtes Verlängerungskabel.

7 Wartung

Gute Wartung hält Ihr CityX sicher und zuverlässig. In Kapitel 11 finden Sie einen Plan mit allen Wartungsintervallen.

Nehmen Sie immer zuerst den Akku aus dem Rad, bevor Sie es warten oder reinigen. Schaltet sich das Rad versehentlich ein, kann der Motor unerwartet anlaufen.

7.1 Monatliche Kontrolle

Prüfen Sie mindestens einmal im Monat:

- [ ] Funktionieren Vorder- und Hinterbremse gut, ohne ungewöhnliche Geräusche?
- [ ] Sind Lenker und Sattel fest?
- [ ] Sind die Reifen gut aufgepumpt und ohne Risse?
- [ ] Funktionieren Beleuchtung, Blinker und Reflektoren?
- [ ] Funktioniert der Ständer und steht das Rad stabil?

7.2 Reifen

Gute Reifen sorgen für Grip, Stabilität und einen kurzen Bremsweg. Das ist auf nasser Fahrbahn und mit schwerer Ladung besonders wichtig.



Abbildung 15 · Gutes und abgefahrenes Profil

- **Gutes Profil:** deutliche Stollen und eine sichtbare Struktur.
- **Abgefahrenes Profil:** glatte Oberfläche, weniger Grip und ein längerer Bremsweg.
- Prüfen Sie die Reifen auch auf Risse und Beschädigungen.
- Ersetzen Sie einen Reifen, sobald das Profil abgefahren oder der Reifen beschädigt ist.

7.3 Riemenantrieb

Das CityX hat statt einer Kette einen Gates-CDX-Riemen. Der Riemen ist leise, sauber und braucht wenig Wartung.

Schmieren Sie den Riemen niemals. Verwenden Sie kein Öl, kein Fett und kein Kettenspray. Ist der Riemen schmutzig? Spülen Sie ihn mit Wasser ab und verwenden Sie bei Bedarf eine weiche Bürste.

Lassen Sie die Riemenspannung und den Verschleiß von Riemen und Zahnrädern von Ihrem Händler prüfen (siehe Kapitel 11).

7.4 Was Sie selbst tun können



- **Reinigen:** Verwenden Sie ein weiches Tuch oder einen Schwamm mit lauwarmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel. Verwenden Sie keinen Hochdruckreiniger, vor allem nicht an Motor, Akku und Display.
- **Reifen:** Prüfen Sie den Reifendruck und entfernen Sie Steinchen und Schmutz aus dem Profil.
- **Bremsen:** Prüfen Sie, ob die Bremsen gut funktionieren und keine ungewöhnlichen Geräusche machen.

7.5 Was der Händler macht

Manche Wartungsarbeiten erfordern Fachwissen oder Spezialwerkzeug. Lassen Sie diese immer von einem autorisierten STOER-Händler durchführen:



- **Motor und elektrischer Antrieb:** Prüfung auf Störungen, Verschleiß und lose Verbindungen sowie Software-Updates.
- **Hydraulische Bremsen:** Bremsbeläge und Bremsflüssigkeit wechseln, Bremsen entlüften.
- **Verkabelung und Display:** Prüfung und Reparatur von Kabeln, Anschlüssen und Display.
- **Riemenantrieb:** Prüfung von Riemenspannung und Verschleiß.
- **Allgemeine Sicherheit:** Prüfung von Rahmen, Gabel, Ständer, Soziussitz und Zubehör.

8 Display

Das CityX hat ein Bafang-Farbdisplay. Sie bedienen es mit der Bedieneinheit links am Lenker. Sie hat drei Tasten: Plus (+), Ein/Aus und Minus (–). Siehe Abbildung 3.

8.1 Ein- und ausschalten

- **Ein:** Halten Sie die Ein/Aus-Taste 2 Sekunden gedrückt. Geben Sie dann Ihren PIN-Code ein.
- **Aus:** Halten Sie die Ein/Aus-Taste erneut 2 Sekunden gedrückt.

8.2 Unterstützungsstufe wählen

Mit der Plus- und Minus-Taste wählen Sie die Stufe. Jede Stufe hat auf dem Display eine eigene Farbe:

0	Keine Unterstützung
E	Eco – grün
T	Tour – blau
S	Sport – indigo
S+	Sport+ – orange
B	Boost – violett

8.3 Was das Display anzeigt

- Geschwindigkeit (aktuell, maximal und durchschnittlich)
- Ladestand des Akkus in Prozent
- Verbleibende Reichweite in km
- Fahrtstrecke (Trip) und Gesamtstrecke (ODO)

8.4 Beleuchtung

- Halten Sie die Plus-Taste (+) 2 Sekunden gedrückt, um die Beleuchtung ein- oder auszuschalten.
- Das Display passt die Helligkeit mit einem Lichtsensor automatisch an.

8.5 Schiebehilfe

Mit der Schiebehilfe fährt das Rad langsam mit, während Sie daneben gehen. Praktisch an einer Steigung oder wenn Sie das Rad mit Ladung bewegen müssen.

1. Wählen Sie Stufe 0.
2. Halten Sie die Minus-Taste (–) gedrückt. Das Rad fährt mit etwa 2,5 km/h mit.
3. Lassen Sie die Taste los, um anzuhalten.

8.6 USB-C-Anschluss

Das Display hat einen USB-C-Anschluss, zum Beispiel zum Laden Ihres Telefons (maximal 5 V / 500 mA).

8.7 Bluetooth und App

Sie können das Display per Bluetooth mit der Bafang-Go-App verbinden. Die App zeigt unter anderem Geschwindigkeit, Ladestand, Unterstützungsstufe, verbleibende Reichweite und eventuelle Fehlercodes.

8.8 Einstellungen

Öffnen Sie das Menü, indem Sie die Plus- und Minus-Taste gleichzeitig gedrückt halten. Hier können Sie unter anderem einstellen:

- **Einheiten:** km oder Meilen
- **Automatische Abschaltung:** nach 1 bis 10 Minuten
- **Helligkeit:** vier Stufen (25 bis 100 %)
- **Lichtsensor:** Empfindlichkeit in fünf Stufen
- **Trip zurücksetzen:** Fahrtdaten auf null setzen
- **Wartungshinweis:** Erinnerung nach 5.000 km (ein oder aus)
- **Information:** Spannung, Kapazität und Status des Akkus
- **Reset password:** PIN-Code ändern (siehe 4.2)

9 Fehlercodes

Bei einer Störung zeigt das Display einen Fehlercode. Suchen Sie den Code in der Tabelle. Hilft die Lösung nicht oder steht dort „Wenden Sie sich an Ihren Händler“? Benutzen Sie das Rad dann nicht mehr und wenden Sie sich an Ihren STOER-Händler.

Code	Problem	Lösung
07	Überspannungsschutz	Akku herausnehmen und wieder einsetzen.
08	Fehler Hallsensor-Signal Motor	Steckverbindungen des Motors prüfen.
09	Fehler in den Motorphasen	Wenden Sie sich an Ihren Händler.
10	Motor zu heiß (Schutz)	System ausschalten und abkühlen lassen.
11	Temperatursensor Motor defekt	Wenden Sie sich an Ihren Händler.
12	Stromsensor Controller defekt	Wenden Sie sich an Ihren Händler.
13	Temperatursensor Akku defekt	Steckverbindungen von Akku und Motor prüfen.
14	Controller zu heiß (Schutz)	Abkühlen lassen und neu starten.
15	Temperatursensor Controller defekt	Abkühlen lassen und neu starten.
21	Fehler Geschwindigkeitssensor	System neu starten.
25	Fehler Drehmomentsignal	Anschlüsse prüfen.
26	Fehler Geschwindigkeitssignal Drehmomentsensor	Anschlüsse prüfen.
27	Überstrom Controller	Wenden Sie sich an Ihren Händler (Software-Update).
28	Drehmomentsensor startet nicht richtig	Neu starten, ohne auf den Pedalen zu stehen.
30	Kommunikationsfehler	Wenden Sie sich an Ihren Händler.
33	Fehler Bremssignal	Anschlüsse prüfen.
35	Fehler 15-V-Erkennungsschaltung	Wenden Sie sich an Ihren Händler.
36	Fehler Erkennungsschaltung Bedieneinheit	Wenden Sie sich an Ihren Händler.
37	Fehler Watchdog-Schaltung	Wenden Sie sich an Ihren Händler.
41	Akkuspannung zu hoch	Wenden Sie sich an Ihren Händler.
42	Akkuspannung zu niedrig	Akku laden.
43	Zellkapazität Akku zu hoch	Wenden Sie sich an Ihren Händler.
44	Spannung einer Akkuzelle zu hoch	Wenden Sie sich an Ihren Händler.
45	Akku zu heiß	System abkühlen lassen.
46	Akku zu kalt	Akku auf Raumtemperatur bringen.
47	Ladestand (SOC) zu hoch	Wenden Sie sich an Ihren Händler.
48	Ladestand (SOC) zu niedrig	Wenden Sie sich an Ihren Händler.
61	Fehler Schalterkennung	Neu starten.

Code	Problem	Lösung
62	Automatikschaltung schaltet nicht	Wenden Sie sich an Ihren Händler.
71	Elektronisches Schloss blockiert	Wenden Sie sich an Ihren Händler.
81	Fehler Bluetooth-Modul	Wenden Sie sich an Ihren Händler.

Tritt ein Fehlercode erneut auf, nachdem Sie die Lösung ausprobiert haben? Wenden Sie sich dann immer an Ihren STOER-Händler.

10 Technische Daten

Antrieb

Motor	Bafang H720, 250 W Nennleistung, automatische 2-Gang-Nabe
Drehmoment	ca. 55 Nm
Sensor	Drehmomentsensor
Unterstützung bis	25 km/h
Akku	48 V, 720 Wh, integriert und herausnehmbar
Display	Bafang DP C080.CB, mit USB-C und Bluetooth
Riemenantrieb	Gates Carbon Drive CDX
Vorderes Zahnrad	Gates CDX 60T
Hinteres Zahnrad	Gates 22T für Bafang

Bremsen und Räder

Bremsen vorne und hinten	Tektro HD-E350, hydraulische Scheibenbremsen
Bremsscheiben vorne und hinten	Tektro TR180, 180 mm
Bremsbeläge	Tektro E10.11
Reifen vorne und hinten	CST Big Boats 20 × 4.0 Zoll

Rahmen und Ausstattung

Rahmen	Aluminium, Heavy-Duty, tiefer Einstieg
Federung	Upside-down-Federgabel
Beleuchtung	LED, mit Tagfahrlicht, Bremslicht und Blinkern
Soziussitz	Mit Schloss und Staufach, Fußrasten für eine mitfahrende Person
GPS-Tracker	Optional

Abmessungen und Gewicht

Abmessungen (L × B × H)	176 × 70 × 115 cm
Gewicht Fahrrad	ca. 46 kg (ohne Zubehör)
Maximale Zuladung	180 kg (fahrende Person + mitfahrende Person + Gepäck, ohne Fahrrad)
Zulässiges Gesamtgewicht	ca. 226 kg (Fahrrad + Zuladung)

Fahrende Person, mitfahrende Person und Gepäck dürfen zusammen nie mehr als 180 kg wiegen. Das Eigengewicht des Fahrrads (ca. 46 kg) ist darin nicht enthalten. Fahren Sie allein, gilt dieselbe Grenze von 180 kg für Sie und Ihr Gepäck.

11 Anhang

11.1 Wartungsplan

Bauteil	Erste Kontrolle	Danach	Durch
Allgemeine Sicherheitsprüfung	nach 500 km	alle 1.000 km oder jährlich	Händler
Reifen (Profil und Luftdruck)	–	Luftdruck wöchentlich, Profil monatlich	Sie
Akku und Ladegerät	–	Sichtprüfung alle 3 Monate	Sie
Bremsen (Beläge, Scheiben, Leitungen)	nach 500 km	alle 6 Monate, bei Verschleiß früher	Händler
Riemen und Zahnräder	nach 500 km	alle 6 Monate Spannung und Verschleiß prüfen (nicht schmieren)	Händler
Lenkung und Lager	–	alle 6 Monate	Händler
Motor und Sensoren	–	jährlich Diagnose und Software-Update	Händler
Rahmen	–	jährliche Sichtprüfung	Sie und Händler

11.2 Transport und Abstellen

Transport

- Verwenden Sie einen Anhänger, der für Gewicht und Abmessungen des CityX geeignet ist.
- Nehmen Sie den Akku heraus und transportieren Sie ihn separat in einer stabilen, schützenden Tasche.
- Sichern Sie Lenker und Räder mit Spanngurten.
- Decken Sie das Rad bei schlechtem Wetter ab, zum Schutz vor Wasser und Streusalz.

Abstellen

- Stellen Sie das Rad an einem trockenen, gut belüfteten Ort ab, geschützt vor Regen und Sonne.
- Benutzen Sie das Rad längere Zeit nicht? Nehmen Sie den Akku heraus und lagern Sie ihn wie in 5.5 beschrieben.
- Pumpen Sie die Reifen gut auf, damit sie sich nicht verformen.
- Reinigen Sie das Rad vor dem Winterlager gründlich (siehe Kapitel 7).

12 EG-Konformitätserklärung

Hersteller	STOER Bikes B.V. Hollandweg 16, 1432 DD Aalsmeer, Niederlande
Produkt	Elektrofahrrad (EPAC)
Marke und Typ	STOER CityX
Beschreibung	Elektrofahrrad mit Tretunterstützung bis 25 km/h und einer Motornennleistung von 250 W. Konstruiert für den Transport einer fahrenden Person, einer optionalen mitfahrenden Person und Gepäck.
Erklärung	Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Erklärung trägt der Hersteller. Das oben beschriebene Produkt erfüllt die einschlägigen Bestimmungen der:
EU-Richtlinien	Maschinenrichtlinie **2006/42/EG** EMV-Richtlinie **2014/30/EU** Niederspannungsrichtlinie **2014/35/EU** Funkanlagenrichtlinie **2014/53/EU** RoHS-Richtlinie **2011/65/EU**
Harmonisierte Normen	**EN 15194:2017+A1:2023** (Elektrofahrräder) **EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3** (EMV) **EN 60335-1, EN 60335-2-29** (Ladegeräte) **EN 50604-1:2016+A1:2021, IEC 62133-2:2017** (Lithium-Ionen-Akkus) **EN 300 328, EN 301 489-1, EN 301 489-17** (Bluetooth)
Konformitätsbewertung	Interne Fertigungskontrolle nach Anhang VIII der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG. Eine benannte Stelle war nicht beteiligt.
Technische Unterlagen	Zusammengestellt von: Thomas Visser, STOER Bikes B.V., Hollandweg 16, 1432 DD Aalsmeer, Niederlande
Ort und Datum	Aalsmeer, 29. Oktober 2025
Unterschrift	 Thomas Visser, Gründer und Geschäftsführer

Dies ist eine Übersetzung. Die niederländische Fassung dieser Erklärung ist das Original.

Índice

MANUAL DE USUARIO · ESPAÑOL

1 Introducción 78
1.1 Derechos de autor 78
1.2 Garantía 78
1.3 Responsabilidad 78
1.4 Aviso legal 79
1.5 Ayuda y asistencia 79

2 Seguridad 80
2.1 Símbolos utilizados 80
2.2 Pasajero y carga 80
2.3 Circular con seguridad 80
2.4 Batería y cargador 81
2.5 Mantenimiento y modificaciones 81

3 Vista general de la bicicleta 82

4 Primer uso 85
4.1 Comprobación antes del primer trayecto 85
4.2 Configurar el código PIN 85
4.3 Ajustar la altura del manillar 85
4.4 Asistencia eléctrica 86
4.5 Cambio de marchas 86
4.6 Ajuste de las luces 86
4.7 Frenos 87
4.8 Aparcar con el caballete 88
4.9 Abrir el buddy seat 89
4.10 Postura correcta 89

5 Batería y carga 90
5.1 Colocar y retirar la batería 90
5.2 Carga 90
5.3 Prolongar la vida de la batería 91
5.4 Consultar el nivel de carga 91
5.5 Almacenar la batería 91

6 Después de circular 92
6.1 Apagar la bicicleta 92
6.2 Cargar después del trayecto 92

7 Mantenimiento 93
7.1 Revisión mensual 93
7.2 Neumáticos 93
7.3 Transmisión por correa 93
7.4 Lo que puede hacer usted 94
7.5 Lo que hace el distribuidor 94

8 Pantalla 95
8.1 Encender y apagar 95
8.2 Elegir el nivel de asistencia 95
8.3 Qué muestra la pantalla 95
8.4 Luces 95
8.5 Asistencia para caminar 95
8.6 Puerto USB-C 95
8.7 Bluetooth y app 95
8.8 Ajustes 96

9 Códigos de error 97

10 Especificaciones técnicas 99

11 Anexo 100
11.1 Plan de mantenimiento 100
11.2 Transporte y almacenamiento 100

12 Declaración CE de conformidad 101

1 Introducción

¡Gracias por elegir STOER Bikes!

Con la CityX ha elegido una forma de transporte sostenible, segura y cómoda. En este manual encontrará cómo usar su bicicleta de forma segura y cómo cuidarla. Incluye una explicación de las funciones principales, consejos prácticos para el día a día y recomendaciones de mantenimiento.

La CityX es una fatbike eléctrica robusta para la ciudad y fuera de ella. Puede circular solo o llevar a un pasajero en el buddyseat.

Lea este manual con atención antes de su primer trayecto. Así circulará con seguridad y disfrutará más tiempo de su bicicleta. Guarde el manual en un lugar fijo para poder consultarlo más adelante.

1.1 Derechos de autor

© STOER Bikes B.V. Todos los derechos reservados. No está permitido copiar, modificar, traducir ni distribuir este manual, total o parcialmente, sin el permiso por escrito de STOER Bikes B.V., salvo en los casos permitidos por la ley.

Mejoramos nuestras bicicletas de forma continua. Por eso, las funciones y especificaciones pueden cambiar y su bicicleta puede diferir en algunos detalles de este manual. Encontrará la información más actualizada en www.stoerbikes.com.

1.2 Garantía

Como consumidor, siempre tiene derecho a la garantía legal. Esto significa que su CityX debe funcionar como cabe esperar con un uso normal. Además, se aplica la garantía del fabricante STOER Bikes. Su distribuidor le entregará las condiciones completas de garantía en el momento de la compra; también puede consultarlas en www.stoerbikes.com.

¿Ha detectado un defecto? Comuníquelo lo antes posible a su distribuidor STOER.

La garantía no cubre:

- el desgaste normal de piezas como neumáticos, pastillas de freno, discos de freno, correa, piñones y puños;
- daños causados por un accidente, una caída, un uso incorrecto o una sobrecarga;
- daños por no seguir las indicaciones de este manual;
- modificaciones en la bicicleta o en el sistema de propulsión eléctrica;
- reparaciones o mantenimiento no realizados por un distribuidor STOER autorizado;
- una batería, un motor o un cargador abiertos por el usuario.

1.3 Responsabilidad

STOER Bikes B.V. no se hace responsable de los daños causados por utilizar la bicicleta de forma distinta a la descrita en este manual. Esto no afecta a sus derechos legales como consumidor.

1.4 Aviso legal

Hemos elaborado este manual con cuidado. Aun así, puede contener algún error u omisión. Si tiene dudas, póngase en contacto con su distribuidor STOER o con nuestro servicio de atención al cliente.

1.5 Ayuda y asistencia

¿Tiene alguna pregunta o necesita ayuda con su CityX? Póngase en contacto con un distribuidor oficial de STOER. Encontrará una lista de distribuidores autorizados en www.stoerbikes.com/#dealers.

También puede contactarnos directamente:

Teléfono: +31 (0)20 21 571 99

Correo electrónico: support@stoerbikes.com

Dirección: Hollandweg 16, 1432 DD Aalsmeer, Países Bajos

Consejos, noticias y novedades:

Web: www.stoerbikes.com

Instagram: instagram.com/stoerbikes

Facebook: facebook.com/stoerbikes

LinkedIn: linkedin.com/company/stoerbikes

YouTube: youtube.com/@stoerbikes

Registre su CityX. Escanee el código QR para registrar su bicicleta. Así podremos ayudarle más rápido con el servicio y la garantía.

2 Seguridad

Lea atentamente estas instrucciones de seguridad. No seguirlas puede provocar una descarga eléctrica, un incendio o lesiones graves.

2.1 Símbolos utilizados

	**Advertencia** – riesgo de lesiones graves.
	**Precaución** – riesgo de lesiones o daños.
	**Nota** – información importante.
Tip	**Consejo** – recomendación útil.
	Mantenimiento que puede hacer **usted mismo**.
	Mantenimiento que debe realizar un **distribuidor STOER autorizado**.

2.2 Pasajero y carga



Respete siempre la carga máxima de 180 kg para conductor, pasajero y equipaje juntos (véase el capítulo 10).

Lleve como máximo un pasajero en el buddyseat, y solo si la ley de su país lo permite.

- El pasajero apoya los pies en los reposapiés y se sujeta bien. Pies y manos se mantienen alejados de las ruedas, la correa y los frenos.
- Un pasajero hace la bicicleta más pesada y cambia su comportamiento. Circule con calma, frene antes y tome las curvas con cuidado.
- No deje a niños sin vigilancia sobre la bicicleta o cerca de ella. No deje que jueguen con la bicicleta, el cargador o la batería.
- Lleve el equipaje solo en un lugar previsto para ello. Sujételo bien para que nada pueda quedar atrapado en las ruedas.

2.3 Circular con seguridad

- Compruebe los frenos, las luces y los reflectores antes de cada trayecto.
- Adapte la velocidad cuando llueve, en carreteras resbaladizas y en las curvas. Una bicicleta muy cargada puede volcar en una curva cerrada.
- Use la asistencia al pedaleo con prudencia. Acelerar de golpe puede hacerle perder el control.
- Deténgase de inmediato tras un accidente o si la propulsión eléctrica se comporta de forma extraña. Revise la bicicleta antes de continuar.
- Deténgase de inmediato si nota un olor extraño, humo o mucho calor. Puede indicar una avería.
- Evite que se acumule nieve o hielo entre los guardabarros y los neumáticos. Puede dañar la correa.

2.4 Batería y cargador

No abra nunca la batería, el cargador ni el motor. Puede provocar un cortocircuito, un incendio o quemaduras. Además, perderá la garantía.

No cargue ni use nunca una batería dañada. Si la batería está dañada, contacte de inmediato con su distribuidor STOER.

- Utilice solo la batería original STOER y el cargador STOER suministrado. Use la batería solo en una bicicleta STOER.
- Compruebe que la tensión de red coincide con la placa de características del cargador.
- Revise el cargador, el cable y el enchufe antes de cada uso. No los use si están dañados.
- Mantenga el cargador limpio y seco. No cargue nunca en un lugar mojado o húmedo.
- No cargue sobre o cerca de materiales inflamables, como papel o tejidos. No cubra la batería ni el cargador durante la carga.
- Mantenga la batería alejada de objetos metálicos como llaves, monedas y tornillos. Un cortocircuito puede provocar un incendio.
- Coloque la batería solo sobre una superficie limpia. Mantenga los contactos libres de arena y barro.
- Proteja la batería del calor, el fuego, las heladas y la exposición prolongada al sol.
- No deje caer la batería ni la exponga a golpes fuertes.
- No sumerja nunca la batería en agua ni la limpie con un chorro de agua.
- Una batería dañada puede desprender vapores que irritan las vías respiratorias. Ventile bien y acuda a un médico si tiene molestias.

2.5 Mantenimiento y modificaciones

- Encargue siempre el mantenimiento de los frenos, las luces y la propulsión eléctrica a un distribuidor STOER autorizado.
- Después de una caída o un choque, haga revisar siempre la bicicleta por su distribuidor. Un cuadro o una horquilla dañados pueden romperse durante la marcha.
- No modifique la bicicleta ni la propulsión eléctrica. Es peligroso y anula la garantía.
- Guarde la bicicleta en un lugar seco, lejos de fuentes de calor. No la deje mucho tiempo bajo la lluvia o la nieve.

3 Vista general de la bicicleta



Figura 1 · Vista lateral

1. Soporte de la batería
2. Manillar con pantalla
3. Cables de freno y de mando
4. Faro
5. Guardabarros delantero
6. Disco de freno delantero (Tektro, 180 mm)
7. Neumático delantero 20 × 4 pulgadas
8. Pedal
9. Eje de pedalier
10. Correa Gates CDX
11. Cubrecorrea
12. Neumático trasero 20 × 4 pulgadas
13. Radios de la rueda trasera
14. Guardabarros trasero
15. Buddyseat con compartimento
16. Luz trasera con luz de freno
17. Asiento

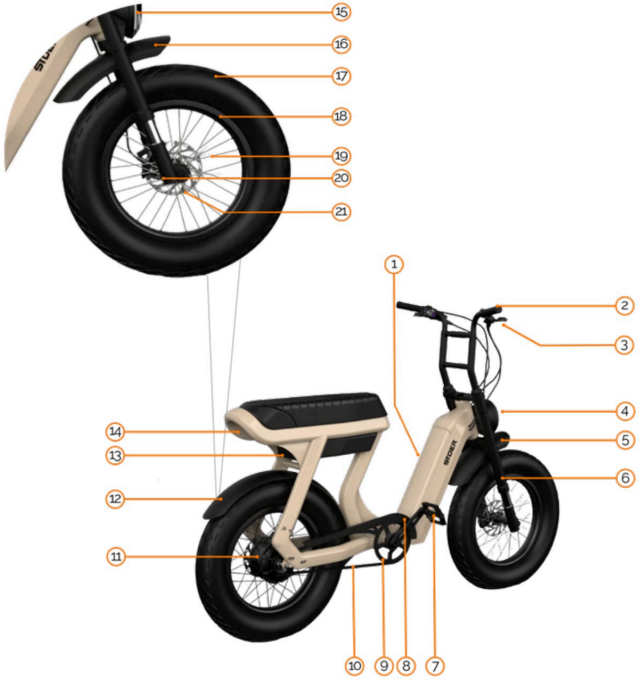


Figura 2 · Vista trasera en tres cuartos

1. Soporte de la batería
2. Puño
3. Maneta de freno
4. Faro
5. Guardabarros delantero
6. Horquilla invertida con suspensión
7. Pedal
8. Cubrecorrea
9. Plato delantero (Gates CDX 60T)
10. Correa Gates CDX
11. Motor de buje trasero (Bafang H720)
12. Guardabarros trasero
13. Buddyseat
14. Luz trasera
15. Faro
16. Guardabarros delantero
17. Neumático delantero 20 × 4 pulgadas
18. Llanta delantera
19. Radios de la rueda delantera
20. Pinza de freno con pastillas
21. Disco de freno delantero



Figura 3 · Manillar con pantalla

1. Botón de encendido
2. Botón más (+)
3. Botón menos (–)
4. Pantalla
5. Botón más (+) y luces
6. Botón de encendido
7. Botón menos (–) y asistencia al caminar
8. Nivel de asistencia

4 Primer uso

4.1 Comprobación antes del primer trayecto

Su distribuidor le entrega la CityX lista para circular. Aun así, compruebe lo siguiente antes del primer trayecto:

- ☐ La batería está bien sujeta. Deslice la batería en el soporte hasta oír un clic.
- ☐ Los dos frenos funcionan bien.
- ☐ Las luces y los intermitentes funcionan.
- ☐ Los neumáticos tienen la presión correcta.
- ☐ El manillar y el sillín están bien fijados.

4.2 Configurar el código PIN

La CityX tiene un código PIN. Sin el código correcto, la asistencia al pedaleo no funciona. Así nadie puede llevarse su bicicleta sin más.

El código predeterminado es **0000**. Cámbielo justo después de la compra.

Cambiar el código

1. Encienda la bicicleta.
2. Mantenga pulsados a la vez el botón más (+) y el botón menos (–). Se abre el menú de ajustes.
3. Desplácese hacia abajo con los botones hasta ver *Reset password*.
4. Introduzca el código actual (por defecto 0000).
5. Elija un nuevo código de cuatro cifras y confírmelo. El código se guarda al instante.

Cada vez que encienda la bicicleta, la pantalla le pedirá el código. Solo después funciona la asistencia al pedaleo.

Tip **Elija un código fácil de recordar para usted, pero difícil de adivinar. Comparta el código solo con las personas que pueden usar la bicicleta.**

Anote el código y guárdelo en un lugar seguro. ¿Ha olvidado el código? Contacte con su distribuidor STOER.

4.3 Ajustar la altura del manillar

Circula con comodidad y seguridad cuando el manillar está a la altura correcta. Ajústelo así:



Figura 4 · Aflojar y apretar los tornillos de la abrazadera del manillar

1. Coloque la bicicleta sobre el caballete o pida a alguien que la sujete recta.
2. Localice los cuatro tornillos de la abrazadera, en la parte inferior del manillar, junto a la horquilla.
3. Afloje los tornillos unas vueltas con la llave Allen. No los quite del todo.
4. Mueva el manillar con cuidado hacia arriba o hacia abajo. La altura es correcta cuando va sentado recto con los brazos ligeramente flexionados.
5. Vuelva a apretar firmemente los tornillos en cruz: arriba a la derecha, abajo a la izquierda, arriba a la izquierda, abajo a la derecha.
6. Tire del manillar y empújelo. No debe moverse.

Tip **Haga un breve recorrido de prueba después del ajuste. ¿Aún no va cómodo? Ajuste un poco más la altura.**

4.4 Asistencia eléctrica

El motor ayuda automáticamente en cuanto empieza a pedalear. Usted elige cuánto ayuda con los botones más y menos. Hay seis niveles:

0	Sin asistencia.
Eco	Económico. Máxima autonomía, ideal para trayectos largos en terreno llano.
Tour	Equilibrio entre potencia y autonomía. Ideal para el uso diario.
Sport	Potente. Útil en pendientes o con más carga.
Sport+	Extra potente. Para mucha carga o viento en contra.
Boost	Máxima potencia. Para cargas pesadas o tramos empinados.

El motor se detiene en cuanto deja de pedalear o frena. La asistencia funciona hasta 25 km/h, como exige la normativa europea. La autonomía depende del nivel, el peso, el viento, la presión de los neumáticos y la temperatura.

4.5 Cambio de marchas

La CityX tiene un motor Bafang H720 con un cambio automático de dos velocidades. Cambia solo, según su velocidad y la fuerza con la que pedalea. Por eso, nunca tiene que cambiar usted. A baja velocidad dispone de mucha fuerza y a mayor velocidad circula de forma eficiente.

4.6 Ajuste de las luces

La CityX tiene luces LED potentes. Así ve bien y se le ve bien. Asegúrese de que el faro esté bien ajustado.

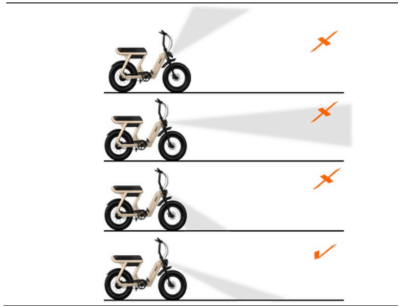


Figura 5 · Posición correcta del faro

1. Oriente el haz de luz ligeramente hacia abajo.
2. Si el faro está demasiado alto, deslumbra a los demás.
3. Si está demasiado bajo, solo ve la carretera justo delante de la rueda.
4. Bien ajustado, el haz ilumina la carretera a unos metros por delante de la bicicleta.

Tip **Una carga pesada puede cambiar la inclinación de la bicicleta y, con ello, el haz de luz. Compruebe el ajuste con regularidad. Vuelva a ajustar el faro también cuando otra persona use la bicicleta. Mantenga limpios el faro y los reflectores.**

4.7 Frenos



Figura 6 · Maneta de freno

1. Use siempre los dos frenos a la vez. Apriete las manetas con suavidad y de forma uniforme.
2. No frene solo con el freno delantero. Podría derrapar o perder el control.
3. Con lluvia y con carga pesada, la distancia de frenado es mayor. Téngalo en cuenta.

⚠ **Los discos de freno se calientan con frenadas largas o fuertes. No los toque justo después de circular.**

4.8 Aparcar con el caballete

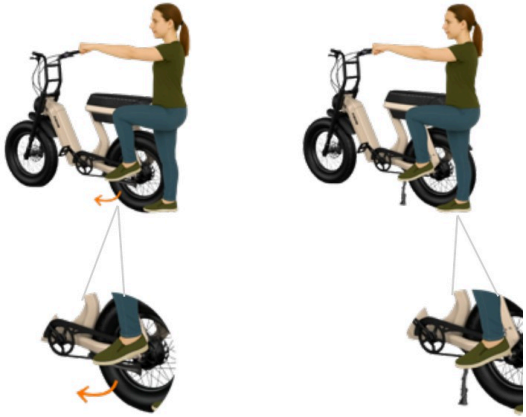


Figura 7 · Desplegar el caballete

Desplegar el caballete

1. Aparque sobre una superficie plana y firme.
2. Sujete el manillar y accione un freno para que la bicicleta no se mueva.
3. Empuje el caballete hacia abajo con el pie hasta que toque el suelo.
4. Deje que la bicicleta se apoye suavemente en el caballete. Compruebe que está estable antes de soltarla.

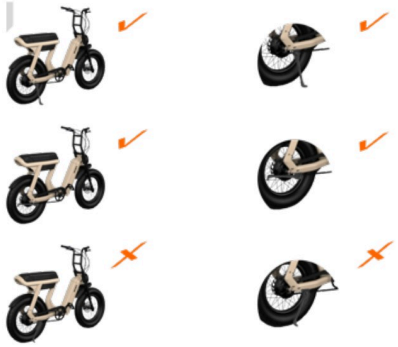


Figura 8 · Posiciones correctas e incorrectas del caballete



Figura 9 · Plegar el caballete

Plegar el caballete

1. Sujete el manillar y accione un freno.
2. Ponga la bicicleta recta y empuje el caballete hacia arriba con el pie.
3. Compruebe que el caballete está completamente plegado antes de arrancar.

4.9 Abrir el buddy seat

Debajo del buddy seat hay un compartimento. Para abrirlo:



Figura 10 · Abrir el buddy seat

1. Coloque la bicicleta sobre el caballete.
2. Introduzca la llave en la cerradura del lateral del cuadro, debajo del buddy seat.
3. Gire la llave. La cerradura se abre.
4. Levante el buddy seat.
5. Después de usarlo, cierre el buddy seat y compruebe que queda bien bloqueado.

No circule nunca con un buddy seat mal bloqueado. No guarde objetos afilados o sueltos en el compartimento. Pueden dañar el cableado.

4.10 Postura correcta

Una buena postura aporta comodidad y control.



Figura 11 · Postura correcta e incorrecta

- Siéntese erguido con los hombros relajados.
- Mantenga las dos manos en el manillar y los dos pies en los pedales.
- Con un pedal en su posición más baja, la rodilla debe quedar ligeramente flexionada.
- No se incline demasiado hacia delante ni hacia atrás. La bicicleta pierde estabilidad.

5 Batería y carga

5.1 Colocar y retirar la batería



Figura 12 · Retirar la batería

Colocar

1. Coloque la bicicleta sobre el caballete.
2. Deslice la batería en el soporte del cuadro.
3. Compruebe que la batería está bien sujeta. Oirá o notará un clic.

Retirar

1. Gire la llave en la cerradura de la batería.
2. Levante la batería recta hacia arriba para sacarla del soporte.

⚠ **No deje caer nunca la batería ni la deje colgando. Podría dañarse.**

5.2 Carga

Puede cargar la batería en la bicicleta o por separado, por ejemplo en casa. Cárguela a temperatura ambiente, entre 10 y 25 °C.



Figura 13 · Cargar la batería en la bicicleta



Figura 14 · Cargar la batería por separado

1. Enchufe el cargador a la toma de corriente.
2. Conecte el cargador al puerto de carga de la batería. La luz del cargador indica que la batería se está cargando.
3. Espere a que la luz se ponga verde. La batería está llena.
4. Desconecte primero el cargador de la batería y después desenchúfelo de la toma de corriente.

Lo ideal es cargar la batería después de cada trayecto, sobre todo si baja del 30 %. Para el uso diario no hace falta cargarla siempre al máximo. Recargarla entre medias es incluso bueno para la batería.

5.3 Prolongar la vida de la batería

- No deje nunca la batería completamente vacía durante mucho tiempo. Puede sufrir daños permanentes.
- Guarde la batería en un lugar fresco y seco, lejos del sol y de fuentes de calor.
- No cargue con temperaturas bajo cero ni con mucho calor.
- Utilice solo la batería y el cargador originales de STOER.
- Revise con regularidad la batería y los contactos en busca de daños y suciedad.

5.4 Consultar el nivel de carga

La batería tiene un indicador de carga. Pulse brevemente el botón de la parte superior de la batería. Las luces muestran el nivel de carga. También puede ver el nivel de carga en la pantalla.

	La batería está llena.
	Hay que cargar la batería.
	Todas las luces apagadas: la asistencia al pedaleo se desactiva automáticamente.

Aunque la asistencia se haya desactivado, queda una pequeña reserva. Con ella, las luces y la pantalla siguen funcionando un tiempo.

5.5 Almacenar la batería

De unos días a varias semanas: cargue la batería al 50–80 %. Si no usa la bicicleta a diario, retire la batería. Guárdela en casa, en un lugar seco y ventilado.

Más de un mes o en invierno: guarde la batería a media carga (40–60 %). Revísela cada 2 o 3 meses y recárguela un poco si es necesario. No deje nunca la batería completamente vacía.

Temperatura: lo ideal es guardar la batería entre 10 y 20 °C. Nunca por debajo de 0 °C ni por encima de 35 °C. No la guarde al sol, en un coche cerrado ni junto a un radiador.

No toque los contactos con objetos metálicos (riesgo de cortocircuito). Entregue siempre las baterías usadas o defectuosas a su distribuidor STOER o en un punto de recogida oficial. No las tire nunca a la basura doméstica.

6 Después de circular

Con unos sencillos pasos después de cada trayecto, su CityX seguirá siendo segura y la batería durará más.

6.1 Apagar la bicicleta

1. Mantenga pulsado el botón de encendido durante 2 segundos. Espere a que la pantalla se apague por completo.
2. Compruebe que las luces están apagadas y los accesorios desconectados.
3. ¿No va a usar la bicicleta durante un tiempo? Retire la batería para que no se descargue innecesariamente.

No deje la bicicleta sin vigilancia mientras esté encendida. No apague nunca la bicicleta mientras circula. El motor podría reaccionar de forma inesperada.

6.2 Cargar después del trayecto

- Cargue la batería con el cargador STOER suministrado (véase 5.2).
- Es preferible recargar un poco después de cada trayecto en lugar de vaciar la batería por completo.
- Cargue a temperatura ambiente, entre 10 y 25 °C.

No cubra nunca la batería ni el cargador durante la carga (riesgo de incendio). No utilice un cargador ni un alargador dañados.

7 Mantenimiento

Un buen mantenimiento mantiene su CityX segura y fiable. En el capítulo 11 encontrará un plan con todos los intervalos de mantenimiento.

Retire siempre primero la batería antes de realizar el mantenimiento o limpiar la bicicleta. Si la bicicleta se enciende por accidente, el motor puede ponerse en marcha de forma inesperada.

7.1 Revisión mensual

Compruebe al menos una vez al mes:

- [ ] ¿Funcionan bien los frenos delantero y trasero, sin ruidos extraños?
- [ ] ¿Están bien fijados el manillar y el sillín?
- [ ] ¿Están bien inflados los neumáticos y sin grietas?
- [ ] ¿Funcionan las luces, los intermitentes y los reflectores?
- [ ] ¿Funciona bien el caballete y la bicicleta queda estable?

7.2 Neumáticos

Unos buenos neumáticos proporcionan agarre, estabilidad y una distancia de frenado corta. Esto es especialmente importante en carreteras mojadas y con carga pesada.



Figura 15 · Dibujo en buen estado y desgastado

- **Dibujo en buen estado:** tacos marcados y estructura visible.
- **Dibujo desgastado:** superficie lisa, menos agarre y mayor distancia de frenado.
- Revise también los neumáticos en busca de grietas y daños.
- Sustituya un neumático en cuanto el dibujo esté desgastado o el neumático esté dañado.

7.3 Transmisión por correa

La CityX tiene una correa Gates CDX en lugar de una cadena. La correa es silenciosa, limpia y requiere poco mantenimiento.

No lubrique nunca la correa. No use aceite, grasa ni spray para cadenas. ¿La correa está sucia? Enjuáguela con agua y, si hace falta, use un cepillo suave.

Haga que su distribuidor revise la tensión de la correa y el desgaste de la correa y los piñones (véase el capítulo 11).

7.4 Lo que puede hacer usted



- **Limpieza:** use un paño suave o una esponja con agua tibia y un detergente suave. No use una hidrolimpiadora, sobre todo cerca del motor, la batería y la pantalla.
- **Neumáticos:** compruebe la presión y retire piedras y suciedad del dibujo.
- **Frenos:** compruebe que los frenos funcionan bien y no hacen ruidos extraños.

7.5 Lo que hace el distribuidor

Algunas tareas de mantenimiento requieren conocimientos o herramientas especiales. Encárguelas siempre a un distribuidor STOER autorizado:



- **Motor y propulsión eléctrica:** revisión de averías, desgaste y conexiones sueltas, y actualizaciones de software.
- **Frenos hidráulicos:** sustitución de pastillas y líquido de frenos, purgado de los frenos.
- **Cableado y pantalla:** revisión y reparación de cables, conectores y pantalla.
- **Transmisión por correa:** revisión de la tensión y el desgaste de la correa.
- **Seguridad general:** revisión del cuadro, la horquilla, el caballete, el buddyseat y los accesorios.

8 Pantalla

La CityX tiene una pantalla a color Bafang. Se maneja con la unidad de mando situada a la izquierda del manillar. Tiene tres botones: más (+), encendido y menos (–). Véase la figura 3.

8.1 Encender y apagar

- **Encender:** mantenga pulsado el botón de encendido durante 2 segundos. Después, introduzca su código PIN.
- **Apagar:** mantenga pulsado de nuevo el botón de encendido durante 2 segundos.

8.2 Elegir el nivel de asistencia

Con los botones más y menos elige el nivel. Cada nivel tiene su propio color en la pantalla:

0	Sin asistencia
E	Eco – verde
T	Tour – azul
S	Sport – índigo
S+	Sport+ – naranja
B	Boost – morado

8.3 Qué muestra la pantalla

- Velocidad (actual, máxima y media)
- Nivel de carga de la batería en porcentaje
- Autonomía restante en km
- Distancia del trayecto (Trip) y distancia total (ODO)

8.4 Luces

- Mantenga pulsado el botón más (+) durante 2 segundos para encender o apagar las luces.
- La pantalla ajusta el brillo automáticamente con un sensor de luz.

8.5 Asistencia para caminar

Con la asistencia para caminar, la bicicleta avanza despacio mientras usted camina a su lado. Es útil en una pendiente o para mover la bicicleta con carga.

1. Seleccione el nivel 0.
2. Mantenga pulsado el botón menos (–). La bicicleta avanza a unos 2,5 km/h.
3. Suelte el botón para detenerla.

8.6 Puerto USB-C

La pantalla tiene un puerto USB-C, por ejemplo para cargar el teléfono (máximo 5 V / 500 mA).

8.7 Bluetooth y app

Puede conectar la pantalla por Bluetooth a la app Bafang Go. En la app verá, entre otros datos, la velocidad, el nivel de carga, el nivel de asistencia, la autonomía restante y los posibles códigos de error.

8.8 Ajustes

Abra el menú manteniendo pulsados a la vez los botones más y menos. Aquí puede configurar, entre otras cosas:

- **Unidades:** km o millas
- **Apagado automático:** tras 1 a 10 minutos
- **Brillo:** cuatro niveles (del 25 al 100 %)
- **Sensor de luz:** sensibilidad en cinco niveles
- **Borrar trip:** poner a cero los datos del trayecto
- **Aviso de mantenimiento:** recordatorio a los 5.000 km (activado o desactivado)
- **Información:** tensión, capacidad y estado de la batería
- **Reset password:** cambiar el código PIN (véase 4.2)

9 Códigos de error

Si hay una avería, la pantalla muestra un código de error. Busque el código en la tabla. Si la solución no funciona o la tabla indica «Contacte con su distribuidor», deje de usar la bicicleta y contacte con su distribuidor STOER.

Código	Problema	Solución
07	Protección contra sobretensión	Retire la batería y vuelva a colocarla.
08	Error en la señal del sensor Hall del motor	Revise los conectores del motor.
09	Error en las fases del motor	Contacte con su distribuidor.
10	Motor demasiado caliente (protección)	Apague el sistema y deje que se enfríe.
11	Sensor de temperatura del motor averiado	Contacte con su distribuidor.
12	Sensor de corriente del controlador averiado	Contacte con su distribuidor.
13	Sensor de temperatura de la batería averiado	Revise los conectores de la batería y del motor.
14	Controlador demasiado caliente (protección)	Deje que se enfríe y reinicie.
15	Sensor de temperatura del controlador averiado	Deje que se enfríe y reinicie.
21	Error del sensor de velocidad	Reinicie el sistema.
25	Error en la señal de par	Revise las conexiones.
26	Error en la señal de velocidad del sensor de par	Revise las conexiones.
27	Sobrecorriente del controlador	Contacte con su distribuidor (actualización de software).
28	El sensor de par no se inicia bien	Reinicie sin apoyarse en los pedales.
30	Error de comunicación	Contacte con su distribuidor.
33	Error en la señal de freno	Revise las conexiones.
35	Error en el circuito de detección de 15 V	Contacte con su distribuidor.
36	Error en el circuito de detección de la unidad de mando	Contacte con su distribuidor.
37	Error en el circuito watchdog	Contacte con su distribuidor.
41	Tensión de la batería demasiado alta	Contacte con su distribuidor.
42	Tensión de la batería demasiado baja	Cargue la batería.
43	Capacidad de celdas demasiado alta	Contacte con su distribuidor.
44	Tensión de una celda demasiado alta	Contacte con su distribuidor.
45	Batería demasiado caliente	Deje que el sistema se enfríe.
46	Batería demasiado fría	Lleve la batería a temperatura ambiente.
47	Nivel de carga (SOC) demasiado alto	Contacte con su distribuidor.
48	Nivel de carga (SOC) demasiado bajo	Contacte con su distribuidor.
61	Error en la detección del cambio	Reinicie.
62	El cambio automático no cambia	Contacte con su distribuidor.

Código	Problema	Solución
71	Cerradura electrónica bloqueada	Contacte con su distribuidor.
81	Error del módulo Bluetooth	Contacte con su distribuidor.

¿Un código de error vuelve a aparecer después de probar la solución?
Contacte siempre con su distribuidor STOER.

10 Especificaciones técnicas

Propulsión

Motor	Bafang H720, 250 W nominales, buje automático de 2 velocidades
Par	aprox. 55 Nm
Sensor	Sensor de par
Asistencia hasta	25 km/h
Batería	48 V, 720 Wh, integrada y extraíble
Pantalla	Bafang DP C080.CB, con USB-C y Bluetooth
Transmisión por correa	Gates Carbon Drive CDX
Plato delantero	Gates CDX 60T
Piñón trasero	Gates 22T para Bafang

Frenos y ruedas

Frenos delantero y trasero	Tektro HD-E350, frenos de disco hidráulicos
Discos de freno delantero y trasero	Tektro TR180, 180 mm
Pastillas de freno	Tektro E10.11
Neumáticos delantero y trasero	CST Big Boats 20 × 4.0 pulgadas

Cuadro y equipamiento

Cuadro	Aluminio, heavy-duty, de paso bajo
Suspensión	Horquilla invertida con suspensión
Iluminación	LED, con luces de circulación diurna, luz de freno e intermitentes
Buddyseat	Con cerradura y compartimento, reposapiés para un pasajero
Localizador GPS	Opcional

Dimensiones y peso

Dimensiones (l × an × al)	176 × 70 × 115 cm
Peso de la bicicleta	aprox. 46 kg (sin accesorios)
Carga máxima	180 kg (conductor + pasajero + equipaje, sin la bicicleta)
Peso total máximo	aprox. 226 kg (bicicleta + carga)

El conductor, el pasajero y el equipaje juntos nunca deben superar los 180 kg. No se incluye el peso de la bicicleta (aprox. 46 kg). Si circula solo, se aplica el mismo límite de 180 kg para usted y su equipaje.

11 Anexo

11.1 Plan de mantenimiento

Componente	Primera revisión	Después	Quién
Revisión general de seguridad	a los 500 km	cada 1.000 km o cada año	Distribuidor
Neumáticos (dibujo y presión)	–	presión cada semana, dibujo cada mes	Usted
Batería y cargador	–	inspección visual cada 3 meses	Usted
Frenos (pastillas, discos, latiguillos)	a los 500 km	cada 6 meses, o antes si hay desgaste	Distribuidor
Correa y piñones	a los 500 km	revisar tensión y desgaste cada 6 meses (no lubricar)	Distribuidor
Dirección y rodamientos	–	cada 6 meses	Distribuidor
Motor y sensores	–	diagnóstico y actualización de software cada año	Distribuidor
Cuadro	–	inspección visual cada año	Usted y distribuidor

11.2 Transporte y almacenamiento

Transporte

- Use un remolque adecuado para el peso y las dimensiones de la CityX.
- Retire la batería y transpórtela por separado en una bolsa resistente y protectora.
- Sujete el manillar y las ruedas con correas.
- Cubra la bicicleta con mal tiempo para protegerla del agua y de la sal de las carreteras.

Almacenamiento

- Guarde la bicicleta en un lugar seco y ventilado, protegida de la lluvia y el sol.
- ¿No va a usar la bicicleta durante mucho tiempo? Retire la batería y guárdela como se describe en 5.5.
- Infle bien los neumáticos para que no se deformen.
- Limpie bien la bicicleta antes de guardarla para el invierno (véase el capítulo 7).

12 Declaración CE de conformidad

Fabricante	STOER Bikes B.V. Hollandweg 16, 1432 DD Aalsmeer, Países Bajos
Producto	Bicicleta eléctrica (EPAC)
Marca y tipo	STOER CityX
Descripción	Bicicleta eléctrica con asistencia al pedaleo hasta 25 km/h y una potencia nominal del motor de 250 W. Diseñada para transportar a un conductor, un posible pasajero y equipaje.
Declaración	La presente declaración se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. El producto descrito cumple las disposiciones pertinentes de:
Directivas de la UE	Directiva de máquinas **2006/42/CE** Directiva CEM **2014/30/UE** Directiva de baja tensión **2014/35/UE** Directiva de equipos radioeléctricos **2014/53/UE** Directiva RoHS **2011/65/UE**
Normas armonizadas	**EN 15194:2017+A1:2023** (bicicletas eléctricas) **EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3** (CEM) **EN 60335-1, EN 60335-2-29** (cargadores) **EN 50604-1:2016+A1:2021, IEC 62133-2:2017** (baterías de iones de litio) **EN 300 328, EN 301 489-1, EN 301 489-17** (Bluetooth)
Evaluación de la conformidad	Control interno de la fabricación según el anexo VIII de la Directiva de máquinas 2006/42/CE. No ha intervenido ningún organismo notificado.
Expediente técnico	Elaborado por: Thomas Visser, STOER Bikes B.V., Hollandweg 16, 1432 DD Aalsmeer, Países Bajos
Lugar y fecha	Aalsmeer, 29 de octubre de 2025
Firma	 Thomas Visser, fundador y director

Esto es una traducción. La versión neerlandesa de esta declaración es la original.

Innehåll

ANVÄNDARHANDBOK · SVENSKA

1 Inledning 104
1.1 Upphovsrätt 104
1.2 Garanti 104
1.3 Ansvar 104
1.4 Friskrivning 104
1.5 Hjälp och support 105

2 Säkerhet 106
2.1 Symboler 106
2.2 Passagerare och last 106
2.3 Cykla säkert 106
2.4 Batteri och laddare 107
2.5 Underhåll och ändringar 107

3 Översikt över cykeln 108

4 Första användningen 111
4.1 Kontroll före första turen 111
4.2 Ställa in PIN-kod 111
4.3 Ställa in styrhöjden 111
4.4 Elektrisk assistans 112
4.5 Växlar 112
4.6 Ställa in belysningen 112
4.7 Bromsar 113
4.8 Parkera på stödet 113
4.9 Öppna buddyseaten 114
4.10 Rätt sittställning 114

5 Batteri och laddning 116
5.1 Sätta i och ta ut batteriet 116
5.2 Laddning 116
5.3 Längre livslängd för batteriet 117
5.4 Läsa av laddnivån 117
5.5 Förvara batteriet 117

6 Efter cyklingen 118
6.1 Stänga av cykeln 118
6.2 Ladda efter turen 118

7 Underhåll 119
7.1 Månadskontroll 119
7.2 Däck 119
7.3 Remdrift 119
7.4 Det här kan du göra själv 120
7.5 Det här gör återförsäljaren 120

8 Display 121
8.1 Slå på och av 121
8.2 Välja assistansnivå 121
8.3 Det här visar displayen 121
8.4 Belysning 121
8.5 Gångassistans 121
8.6 USB-C-uttag 121
8.7 Bluetooth och app 121
8.8 Inställningar 121

9 Felkoder 123

10 Tekniska data 124

11 Bilaga 125
11.1 Underhållsschema 125
11.2 Transport och förvaring 125

12 EG-försäkran om överensstämmelse 126

1 Inledning

Tack för att du valde STOER Bikes!

Med CityX har du valt ett hållbart, säkert och bekvämt sätt att ta dig fram. I den här handboken får du veta hur du använder din cykel säkert och hur du sköter den. Du hittar en förklaring av de viktigaste funktionerna, praktiska tips för vardagen och råd om underhåll.

CityX är en tuff elektrisk fatbike för staden och längre turer. Du cyklar ensam eller tar med en passagerare på buddyseaten.

Läs handboken noga innan du cyklar första gången. Då cyklar du säkert och har glädje av din cykel längre. Förvara handboken på en fast plats så att du kan läsa i den senare.

1.1 Upphovsrätt

© STOER Bikes B.V. Med ensamrätt. Du får inte kopiera, ändra, översätta eller sprida den här handboken, helt eller delvis, utan skriftligt tillstånd från STOER Bikes B.V., utom när lagen tillåter det.

Vi förbättrar ständigt våra cyklar. Funktioner och specifikationer kan därför ändras, och din cykel kan skilja sig i detaljer från den här handboken. Den senaste informationen finns på www.stoerbikes.com.

1.2 Garanti

Som konsument har du alltid rätt till den lagstadgade reklamationsrätten. Det betyder att din CityX ska fungera som du kan förvänta dig vid normal användning. Dessutom gäller STOER Bikes tillverkargaranti. Fullständiga garantivillkor får du av din återförsäljare vid köpet, och de finns även på www.stoerbikes.com.

Har du upptäckt ett fel? Anmäl det så snart som möjligt till din STOER-återförsäljare.

Garantin gäller inte för:

- normalt slitage på bland annat däck, bromsbelägg, bromsskivor, rem, drev och handtag;
- skador orsakade av olycka, fall, felaktig användning eller överbelastning;
- skador som beror på att anvisningarna i handboken inte har följts;
- ändringar av cykeln eller den elektriska drivlinan;
- reparationer eller underhåll som inte utförts av en auktoriserad STOER-återförsäljare;
- batteri, motor eller laddare som användaren har öppnat.

1.3 Ansvar

STOER Bikes B.V. ansvarar inte för skador som uppstår när cykeln används på annat sätt än vad som beskrivs i den här handboken. Detta påverkar inte dina lagstadgade rättigheter som konsument.

1.4 Friskrivning

Vi har sammanställt handboken med omsorg. Ändå kan den innehålla fel eller brister. Är du osäker på något? Kontakta din STOER-återförsäljare eller vår kundtjänst.

1.5 Hjälp och support

Har du en fråga eller behöver du hjälp med din CityX? Kontakta en officiell STOER-återförsäljare. En lista över auktoriserade återförsäljare finns på www.stoerbikes.com/#dealers.

Du kan också kontakta oss direkt:

Telefon: +31 (0)20 21 571 99

E-post: support@stoerbikes.com

Adress: Hollandweg 16, 1432 DD Aalsmeer, Nederländerna

Tips, nyheter och uppdateringar:

Webbplats: www.stoerbikes.com

Instagram: instagram.com/stoerbikes

Facebook: facebook.com/stoerbikes

LinkedIn: linkedin.com/company/stoerbikes

YouTube: youtube.com/@stoerbikes

Registrera din CityX. Skanna QR-koden och registrera din cykel. Då kan vi hjälpa dig snabbare med service och garanti.

2 Säkerhet

Läs dessa säkerhetsanvisningar noga. Om du inte följer dem kan det leda till elstöt, brand eller allvarlig skada.

2.1 Symboler

	**Varning** – risk för allvarlig skada.
	**Se upp** – risk för skada på person eller cykel.
	**Obs** – viktig information.
Tip	**Tips** – användbart råd.
	Underhåll som du kan göra **själv**.
	Underhåll som en **auktoriserad STOER-återförsäljare** måste utföra.

2.2 Passagerare och last



Håll dig alltid till den maximala lasten på 180 kg för förare, passagerare och bagage tillsammans (se kapitel 10).

Ta med högst en passagerare på buddyseaten, och bara om lagen i ditt land tillåter det.

- Passageraren sätter fötterna på fotstöden och håller sig ordentligt fast. Fötter och händer hålls borta från hjulen, remmen och bromsarna.
- En passagerare gör cykeln tyngre och ändrar hur den beter sig. Cykla lugnt, bromsa tidigare och ta kurvor försiktigt.
- Lämna inte barn utan uppsikt på eller vid cykeln. Låt dem inte leka med cykeln, laddaren eller batteriet.
- Transportera bagage bara på en plats som är avsedd för det. Spänn fast det ordentligt så att inget kan fastna i hjulen.

2.3 Cykla säkert

- Kontrollera bromsar, belysning och reflexer före varje tur.
- Anpassa farten när det är vått, halt och i kurvor. En tungt lastad cykel kan välta i en skarp kurva.
- Använd trampassistansen med försiktighet. Snabba accelerationer kan göra att du tappar kontrollen.
- Stanna direkt efter en olycka eller om den elektriska drivlinan beter sig konstigt. Kontrollera cykeln innan du cyklar vidare.
- Stanna direkt om du känner en konstig lukt, ser rök eller märker stark värme. Det kan tyda på ett fel.
- Se till att snö eller is inte samlas mellan stänkskärmarna och däcken. Det kan skada remmen.

2.4 Batteri och laddare

Öppna aldrig batteriet, laddaren eller motorn. Det kan orsaka kortslutning, brand eller brännskador. Garantin upphör också att gälla.

Ladda eller använd aldrig ett skadat batteri. Kontakta genast din STOER-återförsäljare om batteriet är skadat.

- Använd bara originalbatteriet från STOER och den medföljande STOER-laddaren. Använd bara batteriet i en STOER-cykel.
- Kontrollera att nätspänningen stämmer med laddarens typskylt.
- Kontrollera laddaren, kabeln och kontakten före varje användning. Använd dem inte om de är skadade.
- Håll laddaren ren och torr. Ladda aldrig i ett vått eller fuktigt utrymme.
- Ladda inte på eller nära brännbart material, som papper eller textil. Täck inte över batteriet eller laddaren under laddning.
- Håll batteriet borta från metallföremål som nycklar, mynt och skruvar. En kortslutning kan orsaka brand.
- Lägg bara batteriet på ett rent underlag. Håll kontakterna fria från sand och lera.
- Skydda batteriet mot värme, eld, frost och långvarigt direkt solljus.
- Tappa inte batteriet och utsätt det inte för hårda stötar.
- Sänk aldrig ner batteriet i vatten och spola det inte rent med vattenstråle.
- Ett skadat batteri kan avge ångor som irriterar luftvägarna. Vädra och sök läkare om du får besvär.

2.5 Underhåll och ändringar

- Låt alltid en auktoriserad STOER-återförsäljare utföra underhåll på bromsar, belysning och elektrisk drivlina.
- Låt alltid återförsäljaren kontrollera cykeln efter ett fall eller en kollision. En skadad ram eller gaffel kan gå sönder under färd.
- Ändra inte cykeln eller den elektriska drivlinan. Det är farligt och garantin upphör att gälla.
- Förvara cykeln på en torr plats, borta från värmekällor. Låt den inte stå länge i regn eller snö.

3 Översikt över cykeln



Bild 1 · Från sidan

1. Batterihållare
2. Styre med display
3. Broms- och reglagekablar
4. Strålkastare
5. Framskärm
6. Bromsskiva fram (Tektro, 180 mm)
7. Framdäck 20 × 4 tum
8. Pedal
9. Vevlager
10. Gates CDX-rem
11. Remskydd
12. Bakdäck 20 × 4 tum
13. Ekrar bakhjul
14. Bakskärm
15. Buddyseat med förvaringsfack
16. Baklampa med bromsljus
17. Sits

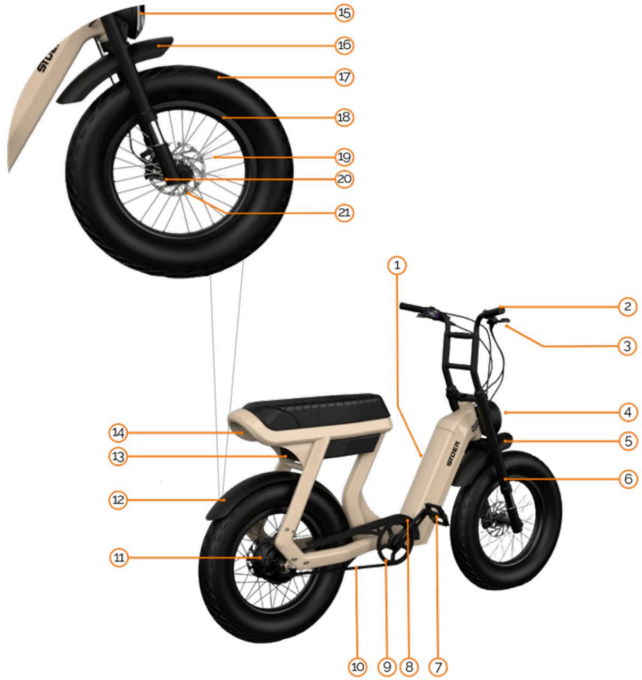


Bild 2 · Snett bakifrån

1. Batterihållare
2. Handtag
3. Bromshandtag
4. Strålkastare
5. Framskärm
6. Upside-down framgaffel med fjädring
7. Pedal
8. Remskydd
9. Framdrev (Gates CDX 60T)
10. Gates CDX-rem
11. Navmotor bak (Bafang H720)
12. Bakskärm
13. Buddyseat
14. Baklampa
15. Strålkastare
16. Framskärm
17. Framdäck 20 × 4 tum
18. Framfälg
19. Ekrar framhjul
20. Bromsok med bromsbelägg
21. Bromsskiva fram



1. På/av-knapp
2. Plusknapp (+)
3. Minusknapp (–)
4. Display
5. Plusknapp (+) och belysning
6. På/av-knapp
7. Minusknapp (–) och gångassistans
8. Assistansnivå

Bild 3 · Styre med display

4 Första användningen

4.1 Kontroll före första turen

Din återförsäljare levererar CityX klar att cykla. Kontrollera ändå följande före första turen:

- ☐ Batteriet sitter fast. Skjut in batteriet i hållaren tills du hör ett klick.
- ☐ Båda bromsarna fungerar bra.
- ☐ Belysning och blinkers fungerar.
- ☐ Däcken har rätt lufttryck.
- ☐ Styret och sadeln sitter fast ordentligt.

4.2 Ställa in PIN-kod

CityX har en PIN-kod. Utan rätt kod fungerar inte trampassistansen. Då kan ingen annan bara cykla iväg med din cykel.

Standardkoden är **0000**. Byt koden direkt efter köpet.

Byta kod

1. Slå på cykeln.
2. Håll in plusknappen (+) och minusknappen (–) samtidigt. Inställningsmenyn öppnas.
3. Bläddra nedåt med knapparna tills du ser *Reset password*.
4. Ange den nuvarande koden (standard 0000).
5. Välj en ny fyrsiffrig kod och bekräfta. Koden sparas direkt.

Varje gång du slår på cykeln ber displayen om koden. Först därefter fungerar trampassistansen.

Tip **Välj en kod som du lätt kommer ihåg men som är svår att gissa. Dela bara koden med personer som får använda cykeln.**

Skriv ner koden och förvara den på ett säkert ställe. Glömt koden? Kontakta din STOER-återförsäljare.

4.3 Ställa in styrhöjden

Du cyklar bekvämt och säkert när styret har rätt höjd. Ställ in styret så här:



Bild 4 · Lossa och dra åt styrklämmans bultar

1. Ställ cykeln på stödet eller låt någon hålla den upprätt.
2. Leta upp styrklämmans fyra bultar, längst ner på styret vid framgaffeln.

3. Lossa bultarna några varv med insexnyckeln. Skruva inte ut dem helt.
4. Flytta styret försiktigt uppåt eller nedåt. Höjden är rätt när du sitter upprätt med lätt böjda armar.
5. Dra åt bultarna ordentligt igen, korsvis: uppe till höger, nere till vänster, uppe till vänster, nere till höger.
6. Dra och tryck i styret. Det får inte röra sig.

Tip **Gör en kort provtur efter justeringen. Sitter du inte bekvämt än? Justera höjden lite till.**

4.4 Elektrisk assistans

Motorn hjälper till automatiskt så fort du börjar trampa. Hur mycket väljer du själv med plus- och minusknappen. Det finns sex nivåer:

0	Ingen assistans.
Eco	Snål. Längst räckvidd, perfekt för långa turer på plan mark.
Tour	Balans mellan kraft och räckvidd. Perfekt för vardagsbruk.
Sport	Kraftfull. Bra i backar eller med tyngre last.
Sport+	Extra kraftfull. För mycket last eller motvind.
Boost	Maximal kraft. För tung last eller branta partier.

Motorn stannar så fort du slutar trampa eller bromsar. Assistansen fungerar upp till 25 km/h, enligt EU:s regler. Hur långt du kommer beror på nivå, vikt, vind, lufttryck och temperatur.

4.5 Växlar

CityX har en Bafang H720-motor med automatisk tvåväxlad växellåda. Den växlar själv, beroende på din hastighet och hur hårt du trampar. Du behöver alltså aldrig växla själv. I låg fart har du mycket kraft, i högre fart cyklar du energisnålt.

4.6 Ställa in belysningen

CityX har stark LED-belysning. Du ser bra och syns bra. Se till att strålkastaren är rätt inställd.

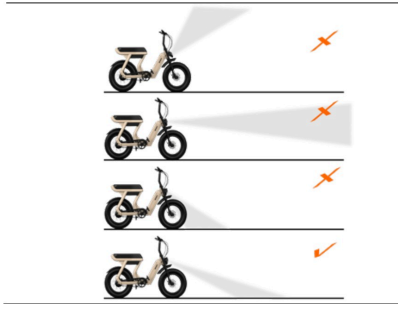


Bild 5 · Rätt inställning av strålkastaren

1. Rikta ljuskäglan lätt nedåt.
2. Står lampan för högt bländar du mötande trafik.
3. Står lampan för lågt ser du bara vägen precis framför framhjulet.
4. Rätt inställd träffar ljuskäglan vägen några meter framför cykeln.

Tip **Tung last kan ändra cykelns lutning och därmed ljuskäglan. Kontrollera därför inställningen regelbundet. Ställ också in lampan på nytt när någon annan cyklar. Håll lampan och reflexerna rena.**

4.7 Bromsar



Bild 6 · Bromsreglage

1. Använd alltid båda bromsarna samtidigt. Kläm bromsreglagen lugnt och jämnt.
2. Bromsa inte bara med frambromsen. Du kan då sladda eller tappa kontrollen.
3. När det är vått och med tung last blir bromssträckan längre. Tänk på det.

⚠ **Bromsskivorna blir varma vid lång eller hård inbromsning. Rör dem inte direkt efter cyklingen.**

4.8 Parkera på stödet

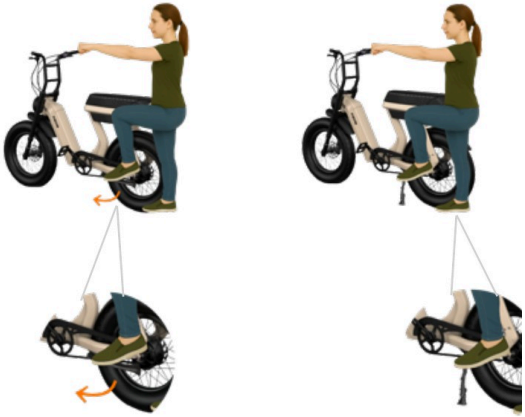


Bild 7 · Fälla ut stödet

Fälla ut stödet

1. Parkera på ett plant, fast underlag.
2. Håll i styret och tryck in en broms så att cykeln inte rullar iväg.
3. Tryck ner stödet med foten tills det når marken.
4. Låt cykeln luta lugnt mot stödet. Kontrollera att den står stabilt innan du släpper den.

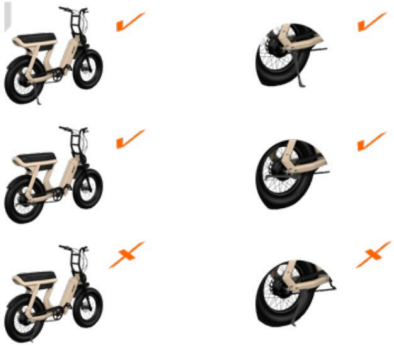


Bild 8 · Rätt och fel lägen för stödet



Bild 9 · Fälla in stödet

Fälla in stödet

1. Håll i styret och tryck in en broms.
2. Res upp cykeln och tryck upp stödet med foten.
3. Kontrollera att stödet är helt infällt innan du cyklar iväg.

4.9 Öppna buddyseaten

Under buddyseaten finns ett förvaringsfack. Så öppnar du det:



Bild 10 · Öppna buddyseaten

1. Ställ cykeln på stödet.
2. Sätt nyckeln i låset på ramens sida, under buddyseaten.
3. Vrid om nyckeln. Låset öppnas.
4. Fäll upp buddyseaten.
5. Fäll ner buddyseaten efter användning och kontrollera att den är ordentligt låst.

Cykla aldrig med en buddyseat som inte är ordentligt låst. Förvara inga vassa eller lösa föremål i facket. De kan skada kablarna.

4.10 Rätt sittställning

En bra sittställning ger komfort och kontroll.



Bild 11 · Rätt och fel sittställning

- Sitt upprätt med avslappnade axlar.
- Håll båda händerna på styret och båda fötterna på pedalerna.
- När en pedal är i sitt lägsta läge ska knät fortfarande vara lätt böjt.
- Luta dig inte för långt fram eller bak. Det gör cykeln mindre stabil.

5 Batteri och laddning

5.1 Sätta i och ta ut batteriet



Bild 12 · Ta ut batteriet

Sätta i

1. Ställ cykeln på stödet.
2. Skjut in batteriet i batterihållaren på ramen.
3. Kontrollera att batteriet sitter fast. Du hör eller känner ett klick.

Ta ut

1. Vrid om nyckeln i batterilåset.
2. Lyft batteriet rakt uppåt ur hållaren.

Tappa aldrig batteriet och låt det inte hänga löst. Det kan skada batteriet.

5.2 Laddning

Du kan ladda batteriet i cykeln eller separat, till exempel inomhus. Ladda i rumstemperatur, mellan 10 och 25 °C.



Bild 13 · Ladda batteriet i cykeln



Bild 14 · Ladda batteriet separat

1. Sätt laddarens kontakt i vägguttaget.
2. Anslut laddaren till batteriets laddport. Lampan på laddaren visar att batteriet laddas.
3. Vänta tills lampan lyser grönt. Batteriet är då fulladdat.
4. Koppla först bort laddaren från batteriet och dra sedan ut kontakten ur vägguttaget.

Ladda helst batteriet efter varje tur, särskilt när det har gått under 30 %. Vid dagligt bruk behöver batteriet inte vara fulladdat varje gång. Att ladda lite då och då är faktiskt bra för batteriet.

5.3 Längre livslängd för batteriet

- Låt aldrig batteriet vara helt tomt länge. Det kan ge bestående skador.
- Förvara batteriet svalt och torrt, skyddat från sol och värmekällor.
- Ladda inte i minusgrader eller stark värme.
- Använd bara originalbatteri och originalladdare från STOER.
- Kontrollera regelbundet batteriet och kontakterna efter skador och smuts.

5.4 Läsa av laddnivån

Batteriet har en laddningsindikator. Tryck kort på knappen ovanpå batteriet. Lamporna visar hur laddat batteriet är. Laddnivån syns också på displayen.

🔴 🟢 ⏻ 🟢 🟢	Batteriet är fulladdat.
🔴 ⚪ ⏻ ⚪ ⚪	Batteriet behöver laddas.
⚪ ⚪ ⏻ ⚪ ⚪	Alla lampor släckta: trampassistansen stängs av automatiskt.

Även när assistansen har stängts av finns en liten reserv kvar. Med den fungerar belysningen och displayen en stund till.

5.5 Förvara batteriet

Några dagar till några veckor: ladda batteriet till 50–80 %. Om du inte använder cykeln varje dag, ta ut batteriet. Förvara det inomhus på en torr och välventilerad plats.

Längre än en månad eller över vintern: förvara batteriet halvladdat (40–60 %). Kontrollera det var 2:a till 3:e månad och ladda lite vid behov. Låt aldrig batteriet vara helt tomt.

Temperatur: förvara helst batteriet mellan 10 och 20 °C. Inte under 0 °C och inte över 35 °C. Förvara aldrig batteriet i direkt sol, i en stängd bil eller bredvid ett element.

⚠ **Rör inte kontakterna med metallföremål (risk för kortslutning). Lämna alltid gamla eller trasiga batterier till din STOER-återförsäljare eller en officiell insamlingsplats. Släng dem aldrig i hushållsavfallet.**

6 Efter cyklingen

Med några enkla steg efter varje tur håller sig din CityX säker och batteriet håller längre.

6.1 Stänga av cykeln

1. Håll in på/av-knappen i 2 sekunder. Vänta tills displayen är helt släckt.
2. Kontrollera att belysningen är avstängd och att tillbehör är urkopplade.
3. Ska du inte använda cykeln på ett tag? Ta då ut batteriet så att det inte laddas ur i onödan.

Lämna inte cykeln utan tillsyn när den är påslagen. Stäng aldrig av cykeln under färd. Motorn kan då reagera oväntat.

6.2 Ladda efter turen

- Ladda batteriet med den medföljande STOER-laddaren (se 5.2).
- Ladda hellre lite efter varje tur än att köra batteriet helt tomt.
- Ladda i rumstemperatur, mellan 10 och 25 °C.

Täck aldrig över batteriet eller laddaren under laddning (brandrisk). Använd inte en skadad laddare eller förlängningssladd.

7 Underhåll

Bra underhåll håller din CityX säker och pålitlig. I kapitel 11 finns ett schema med alla underhållsintervall.

Ta alltid ut batteriet ur cykeln innan du utför underhåll eller rengör cykeln. Om cykeln råkar slås på kan motorn starta oväntat.

7.1 Månadskontroll

Kontrollera minst en gång i månaden:

- [ ] Fungerar fram- och bakbromsen bra, utan konstiga ljud?
- [ ] Sitter styret och sadeln fast ordentligt?
- [ ] Är däcken ordentligt pumpade och utan sprickor?
- [ ] Fungerar belysning, blinkers och reflexer?
- [ ] Fungerar stödet och står cykeln stadigt?

7.2 Däck

Bra däck ger grepp, stabilitet och kort bromssträcka. Det är extra viktigt på våt väg och med tung last.



Bild 15 · Bra och slitet mönster

- **Bra mönster:** tydliga dubbar och synlig struktur.
- **Slitet mönster:** slät yta, sämre grepp och längre bromssträcka.
- Kontrollera också däcken efter sprickor och skador.
- Byt däck så snart mönstret är slitet eller däcket är skadat.

7.3 Remdrift

CityX har en Gates CDX-rem i stället för kedja. Remmen är tyst, ren och behöver lite underhåll.

Smörj aldrig remmen. Använd inte olja, fett eller kedjespray. Är remmen smutsig? Skölj den med vatten och använd vid behov en mjuk borste.

Låt återförsäljaren kontrollera remspänningen och slitaget på rem och drev (se kapitel 11).

7.4 Det här kan du göra själv



- **Rengöring:** använd en mjuk trasa eller svamp med ljummet vatten och ett milt rengöringsmedel. Använd inte högtryckstvätt, särskilt inte vid motorn, batteriet och displayen.
- **Däck:** kontrollera lufttrycket och ta bort stenar och smuts ur mönstret.
- **Bromsar:** kontrollera att bromsarna fungerar bra och inte låter konstigt.

7.5 Det här gör återförsäljaren

Visst underhåll kräver fackkunskap eller specialverktyg. Låt alltid en auktoriserad STOER-återförsäljare utföra det:



- **Motor och elektrisk drivlina:** kontroll av fel, slitage och lösa anslutningar samt programuppdateringar.
- **Hydrauliska bromsar:** byte av bromsbelägg och bromsvätska, luftning av bromsarna.
- **Kablage och display:** kontroll och reparation av kablar, kontakter och display.
- **Remdrift:** kontroll av remspänning och slitage.
- **Allmän säkerhet:** kontroll av ram, framgaffel, stöd, buddyseat och tillbehör.

8 Display

CityX har en färgdisplay från Bafang. Du styr den med manöverenheten till vänster på styret. Den har tre knappar: plus (+), på/av och minus (–). Se bild 3.

8.1 Slå på och av

- **På:** håll in på/av-knappen i 2 sekunder. Ange sedan din PIN-kod.
- **Av:** håll in på/av-knappen igen i 2 sekunder.

8.2 Välja assistansnivå

Med plus- och minusknappen väljer du nivå. Varje nivå har en egen färg på displayen:

0	Ingen assistans
E	Eco – grön
T	Tour – blå
S	Sport – indigo
S+	Sport+ – orange
B	Boost – lila

8.3 Det här visar displayen

- Hastighet (aktuell, maximal och genomsnittlig)
- Batteriets laddnivå i procent
- Återstående räckvidd i km
- Turens sträcka (Trip) och total sträcka (ODO)

8.4 Belysning

- Håll in plusknappen (+) i 2 sekunder för att tända eller släcka belysningen.
- Displayen anpassar ljusstyrkan automatiskt med en ljussensor.

8.5 Gångassistans

Med gångassistansen rullar cykeln långsamt med medan du går bredvid. Bra i en backe eller när du ska flytta cykeln med last.

1. Välj nivå 0.
2. Håll in minusknappen (–). Cykeln rullar med i cirka 2,5 km/h.
3. Släpp knappen för att stanna.

8.6 USB-C-uttag

Displayen har ett USB-C-uttag, till exempel för att ladda telefonen (högst 5 V / 500 mA).

8.7 Bluetooth och app

Du kan koppla displayen till appen Bafang Go via Bluetooth. I appen ser du bland annat hastighet, laddnivå, assistansnivå, återstående räckvidd och eventuella felkoder.

8.8 Inställningar

Öppna menyn genom att hålla in plus- och minusknappen samtidigt. Här kan du bland annat ställa in:

- **Enheter:** km eller miles

- **Automatisk avstängning:** efter 1 till 10 minuter
- **Ljusstyrka:** fyra nivåer (25 till 100 %)
- **Ljussensor:** känslighet i fem nivåer
- **Nollställ trip:** nollställ turdata
- **Servicepåminnelse:** påminnelse efter 5 000 km (på eller av)
- **Information:** batteriets spänning, kapacitet och status
- **Reset password:** byt PIN-kod (se 4.2)

9 Felkoder

Vid ett fel visar displayen en felkod. Slå upp koden i tabellen. Hjälper inte lösningen, eller står det ”Kontakta återförsäljaren”? Sluta då använda cykeln och kontakta din STOER-återförsäljare.

Kod	Problem	Lösning
07	Överspänningsskydd	Ta ut batteriet och sätt i det igen.
08	Fel i motorns hallsensorsignal	Kontrollera motorns kontakter.
09	Fel i motorfaserna	Kontakta återförsäljaren.
10	Motorn för varm (skydd)	Stäng av systemet och låt det svalna.
11	Motorns temperatursensor defekt	Kontakta återförsäljaren.
12	Styrenhetens strömsensor defekt	Kontakta återförsäljaren.
13	Batteriets temperatursensor defekt	Kontrollera batteriets och motorns kontakter.
14	Styrenheten för varm (skydd)	Låt svalna och starta om.
15	Styrenhetens temperatursensor defekt	Låt svalna och starta om.
21	Fel på hastighetssensorn	Starta om systemet.
25	Fel i vridmomentsignalen	Kontrollera anslutningarna.
26	Fel i vridmomentsensorns hastighetssignal	Kontrollera anslutningarna.
27	Överström i styrenheten	Kontakta återförsäljaren (programuppdatering).
28	Vridmomentsensorn startar inte korrekt	Starta om utan att stå på pedalerna.
30	Kommunikationsfel	Kontakta återförsäljaren.
33	Fel i bromssignalen	Kontrollera anslutningarna.
35	Fel i 15 V-detekteringskretsen	Kontakta återförsäljaren.
36	Fel i manöverenhetens detekteringskrets	Kontakta återförsäljaren.
37	Fel i watchdog-kretsen	Kontakta återförsäljaren.
41	Batterispänningen för hög	Kontakta återförsäljaren.
42	Batterispänningen för låg	Ladda batteriet.
43	Battericellernas kapacitet för hög	Kontakta återförsäljaren.
44	Spänningen i en battericell för hög	Kontakta återförsäljaren.
45	Batteriet för varmt	Låt systemet svalna.
46	Batteriet för kallt	Låt batteriet få rumstemperatur.
47	Laddnivå (SOC) för hög	Kontakta återförsäljaren.
48	Laddnivå (SOC) för låg	Kontakta återförsäljaren.
61	Fel i växeldetekteringen	Starta om.
62	Automatväxeln växlar inte	Kontakta återförsäljaren.
71	Elektroniskt lås blockerat	Kontakta återförsäljaren.
81	Fel i Bluetooth-modulen	Kontakta återförsäljaren.

Kommer en felkod tillbaka efter att du har provat lösningen? Kontakta då alltid din STOER-återförsäljare.

10 Tekniska data

Drivlina

Motor	Bafang H720, 250 W nominell effekt, automatiskt 2-växlat nav
Vridmoment	ca 55 Nm
Sensor	Vridmomentsensor
Assistans upp till	25 km/h
Batteri	48 V, 720 Wh, integrerat och uttagbart
Display	Bafang DP C080.CB, med USB-C och Bluetooth
Remdrift	Gates Carbon Drive CDX
Framdrev	Gates CDX 60T
Bakdrev	Gates 22T för Bafang

Bromsar och hjul

Bromsar fram och bak	Tektro HD-E350, hydrauliska skivbromsar
Bromsskivor fram och bak	Tektro TR180, 180 mm
Bromsbelägg	Tektro E10.11
Däck fram och bak	CST Big Boats 20 × 4.0 tum

Ram och utrustning

Ram	Aluminium, heavy-duty, lågt insteg
Fjädring	Upside-down framgaffel med fjädring
Belysning	LED, med varselljus, bromsljus och blinkers
Buddyseat	Med lås och förvaringsfack, fotstöd för en passagerare
GPS-spårare	Tillval

Mått och vikt

Mått (l × b × h)	176 × 70 × 115 cm
Cykelns vikt	ca 46 kg (utan tillbehör)
Maximal last	180 kg (förare + passagerare + bagage, utan cykeln)
Maximal totalvikt	ca 226 kg (cykel + last)

Förare, passagerare och bagage får tillsammans aldrig väga mer än 180 kg. Cykelns egen vikt (ca 46 kg) ingår inte. Cyklar du ensam gäller samma gräns på 180 kg för dig och ditt bagage.

11 Bilaga

11.1 Underhållsschema

Del	Första kontroll	Därefter	Utförs av
Allmän säkerhetskontroll	efter 500 km	var 1 000:e km eller varje år	Återförsäljare
Däck (mönster och lufttryck)	–	lufttryck varje vecka, mönster varje månad	Du
Batteri och laddare	–	okulärbesiktning var 3:e månad	Du
Bromsar (belägg, skivor, slangar)	efter 500 km	var 6:e månad, eller tidigare vid slitage	Återförsäljare
Rem och drev	efter 500 km	kontrollera spänning och slitage var 6:e månad (smörj inte)	Återförsäljare
Styrning och lager	–	var 6:e månad	Återförsäljare
Motor och sensorer	–	diagnos och programuppdatering varje år	Återförsäljare
Ram	–	okulärbesiktning varje år	Du och återförsäljare

11.2 Transport och förvaring

Transport

- Använd en släpvagn som klarar CityX vikt och mått.
- Ta ut batteriet och transportera det separat i en stadig, skyddande väska.
- Spänn fast styret och hjulen med spännband.
- Täck cykeln vid dåligt väder, som skydd mot vatten och vägsalt.

Förvaring

- Förvara cykeln på en torr och välventilerad plats, skyddad från regn och sol.
- Ska du inte använda cykeln på länge? Ta ut batteriet och förvara det enligt 5.5.
- Pumpa däcken ordentligt så att de inte deformeras.
- Rengör cykeln noga före vinterförvaringen (se kapitel 7).

12 EG-försäkran om överensstämmelse

Tillverkare	STOER Bikes B.V. Hollandweg 16, 1432 DD Aalsmeer, Nederländerna
Produkt	Elcykel (EPAC)
Märke och typ	STOER CityX
Beskrivning	Elcykel med trampassistans upp till 25 km/h och en nominell motoreffekt på 250 W. Konstruerad för att transportera en förare, en eventuell passagerare och bagage.
Försäkran	Denna försäkran utfärdas på tillverkarens eget ansvar. Den ovan beskrivna produkten uppfyller tillämpliga bestämmelser i:
EU-direktiv	Maskindirektivet **2006/42/EG** EMC-direktivet **2014/30/EU** Lågspänningsdirektivet **2014/35/EU** Radioutrustningsdirektivet **2014/53/EU** RoHS-direktivet **2011/65/EU**
Harmoniserade standarder	**EN 15194:2017+A1:2023** (elcyklar) **EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3** (EMC) **EN 60335-1, EN 60335-2-29** (laddare) **EN 50604-1:2016+A1:2021, IEC 62133-2:2017** (litiumjonbatterier) **EN 300 328, EN 301 489-1, EN 301 489-17** (Bluetooth)
Bedömning av överens-stämmelse	Intern tillverkningskontroll enligt bilaga VIII till maskindirektivet 2006/42/EG. Inget anmält organ har medverkat.
Teknisk dokumentation	Sammanställd av: Thomas Visser, STOER Bikes B.V., Hollandweg 16, 1432 DD Aalsmeer, Nederländerna
Ort och datum	Aalsmeer, 29 oktober 2025
Underskrift	 Thomas Visser, grundare och vd

Detta är en översättning. Den nederländska versionen av denna försäkran är originalet.

Sommaire

MANUEL D'UTILISATION · FRANÇAIS

1 Introduction 128
1.1 Droits d'auteur 128
1.2 Garantie 128
1.3 Responsabilité 128
1.4 Avertissement 128
1.5 Aide et assistance 129

2 Sécurité 130
2.1 Symboles utilisés 130
2.2 Passager et chargement 130
2.3 Rouler en sécurité 130
2.4 Batterie et chargeur 131
2.5 Entretien et modifications 131

3 Vue d'ensemble du vélo 132

4 Première utilisation 135
4.1 Contrôle avant le premier trajet 135
4.2 Régler le code PIN 135
4.3 Régler la hauteur du guidon 135
4.4 Assistance électrique 136
4.5 Vitesses 136
4.6 Régler l'éclairage 136
4.7 Freins 137
4.8 Stationner sur la béquille 137
4.9 Ouvrir le buddyseat 138
4.10 Bonne position assise 138

5 Batterie et recharge 140
5.1 Mettre en place et retirer la batterie 140
5.2 Recharge 140
5.3 Prolonger la durée de vie de la batterie 141
5.4 Lire le niveau de charge 141
5.5 Stocker la batterie 141

6 Après le trajet 142
6.1 Éteindre le vélo 142
6.2 Recharger après le trajet 142

7 Entretien 143
7.1 Contrôle mensuel 143
7.2 Pneus 143
7.3 Transmission par courroie 143
7.4 Ce que vous pouvez faire vous-même 144
7.5 Ce que fait le revendeur 144

8 Écran 145
8.1 Allumer et éteindre 145
8.2 Choisir le niveau d'assistance 145
8.3 Informations affichées 145
8.4 Éclairage 145
8.5 Assistance à la marche 145
8.6 Port USB-C 145
8.7 Bluetooth et application 145
8.8 Réglages 146

9 Codes d'erreur 147

10 Caractéristiques techniques 148

11 Annexe 149
11.1 Plan d'entretien 149
11.2 Transport et stockage 149

12 Déclaration CE de conformité 150

1 Introduction

Merci d'avoir choisi STOER Bikes !

Avec le CityX, vous avez choisi un moyen de transport durable, sûr et confortable. Ce manuel vous explique comment utiliser votre vélo en toute sécurité et comment l'entretenir. Vous y trouverez une explication des principales fonctions, des conseils pratiques pour le quotidien et des recommandations d'entretien.

Le CityX est un fatbike électrique robuste pour la ville et au-delà. Vous roulez seul ou emmenez un passager sur le buddyseat.

Lisez attentivement ce manuel avant votre premier trajet. Vous roulerez ainsi en toute sécurité et profiterez plus longtemps de votre vélo. Conservez le manuel à un endroit fixe pour pouvoir le consulter plus tard.

1.1 Droits d'auteur

© STOER Bikes B.V. Tous droits réservés. Il est interdit de copier, modifier, traduire ou diffuser ce manuel, en tout ou en partie, sans l'autorisation écrite de STOER Bikes B.V., sauf dans les cas autorisés par la loi.

Nous améliorons constamment nos vélos. Les fonctions et caractéristiques peuvent donc évoluer, et votre vélo peut différer de ce manuel sur certains détails. Les informations les plus récentes sont disponibles sur www.stoerbikes.com.

1.2 Garantie

En tant que consommateur, vous bénéficiez toujours de la garantie légale de conformité. Votre CityX doit donc fonctionner comme vous pouvez raisonnablement l'attendre lors d'une utilisation normale. La garantie constructeur de STOER Bikes s'applique en complément. Votre revendeur vous remet les conditions de garantie complètes lors de l'achat ; vous les trouverez aussi sur www.stoerbikes.com.

Vous avez constaté un défaut ? Signalez-le dès que possible à votre revendeur STOER.

La garantie ne couvre pas :

- l'usure normale des pièces comme les pneus, plaquettes de frein, disques de frein, courroie, pignons et poignées ;
- les dommages causés par un accident, une chute, une mauvaise utilisation ou une surcharge ;
- les dommages dus au non-respect des instructions de ce manuel ;
- les modifications du vélo ou de la motorisation électrique ;
- les réparations ou l'entretien non effectués par un revendeur STOER agréé ;
- une batterie, un moteur ou un chargeur ouvert par l'utilisateur.

1.3 Responsabilité

STOER Bikes B.V. n'est pas responsable des dommages résultant d'une utilisation du vélo autre que celle décrite dans ce manuel. Cela ne porte pas atteinte à vos droits légaux de consommateur.

1.4 Avertissement

Nous avons rédigé ce manuel avec soin. Il peut néanmoins contenir une erreur ou une omission. En cas de doute, contactez votre

revendeur STOER ou notre service client.

1.5 Aide et assistance

Vous avez une question ou besoin d'aide avec votre CityX ? Contactez un revendeur STOER officiel. La liste des revendeurs agréés est disponible sur www.stoerbikes.com/#dealers.

Vous pouvez aussi nous contacter directement :

Téléphone : +31 (0)20 21 571 99

E-mail : support@stoerbikes.com

Adresse : Hollandweg 16, 1432 DD Aalsmeer, Pays-Bas

Conseils, actualités et nouveautés :

Site web : www.stoerbikes.com

Instagram : instagram.com/stoerbikes

Facebook : facebook.com/stoerbikes

LinkedIn : linkedin.com/company/stoerbikes

YouTube : youtube.com/@stoerbikes

Enregistrez votre CityX. Scannez le code QR pour enregistrer votre vélo. Nous pourrons ainsi vous aider plus rapidement pour le service et la garantie.

2 Sécurité

Lisez attentivement ces consignes de sécurité. Leur non-respect peut entraîner une électrocution, un incendie ou des blessures graves.

2.1 Symboles utilisés

	**Avertissement** – risque de blessures graves.
	**Attention** – risque de blessures ou de dommages.
	**Remarque** – information importante.
Tip	**Conseil** – recommandation utile.
	Entretien que vous pouvez faire **vous-même**.
	Entretien à confier à un **revendeur STOER agréé**.

2.2 Passager et chargement



Respectez toujours la charge maximale de 180 kg pour le conducteur, le passager et les bagages réunis (voir chapitre 10).

N'emmenez pas plus d'un passager sur le buddyseat, et uniquement si la loi de votre pays l'autorise.

- Le passager pose les pieds sur les repose-pieds et se tient bien. Pieds et mains restent à l'écart des roues, de la courroie et des freins.
- Un passager alourdit le vélo et modifie son comportement. Roulez calmement, freinez plus tôt et prenez les virages avec prudence.
- Ne laissez pas d'enfants sans surveillance sur le vélo ou à proximité. Ne les laissez pas jouer avec le vélo, le chargeur ou la batterie.
- Transportez les bagages uniquement à un endroit prévu à cet effet. Fixez-les bien pour que rien ne se coince dans les roues.

2.3 Rouler en sécurité

- Vérifiez les freins, l'éclairage et les catadioptres avant chaque trajet.
- Adaptez votre vitesse par temps de pluie, sur route glissante et dans les virages. Un vélo très chargé peut basculer dans un virage serré.
- Utilisez l'assistance au pédalage avec prudence. Une accélération brusque peut vous faire perdre le contrôle.
- Arrêtez-vous immédiatement après un accident ou si la motorisation électrique réagit de façon anormale. Contrôlez le vélo avant de repartir.
- Arrêtez-vous immédiatement en cas d'odeur inhabituelle, de fumée ou de forte chaleur. Cela peut indiquer un défaut.
- Veillez à ce que la neige ou la glace ne s'accumule pas entre les garde-boue et les pneus. Cela peut endommager la courroie.

2.4 Batterie et chargeur

N’ouvrez jamais la batterie, le chargeur ou le moteur. Cela peut provoquer un court-circuit, un incendie ou des brûlures. Vous perdez également la garantie.

Ne chargez et n’utilisez jamais une batterie endommagée. En cas de dommage, contactez immédiatement votre revendeur STOER.

- Utilisez uniquement la batterie STOER d’origine et le chargeur STOER fourni. Utilisez la batterie uniquement sur un vélo STOER.
- Vérifiez que la tension du secteur correspond à la plaque signalétique du chargeur.
- Contrôlez le chargeur, le câble et la fiche avant chaque utilisation. Ne les utilisez pas s’ils sont endommagés.
- Gardez le chargeur propre et sec. Ne chargez jamais dans un endroit mouillé ou humide.
- Ne chargez pas sur ou à proximité de matériaux inflammables, comme du papier ou du textile. Ne couvrez pas la batterie ni le chargeur pendant la charge.
- Tenez la batterie à l’écart des objets métalliques comme les clés, pièces de monnaie et vis. Un court-circuit peut provoquer un incendie.
- Posez la batterie uniquement sur une surface propre. Gardez les contacts exempts de sable et de boue.
- Protégez la batterie de la chaleur, du feu, du gel et d’une exposition prolongée au soleil.
- Ne faites pas tomber la batterie et ne l’exposez pas à des chocs violents.
- Ne plongez jamais la batterie dans l’eau et ne la nettoyez pas au jet d’eau.
- Une batterie endommagée peut dégager des vapeurs irritantes pour les voies respiratoires. Aérez et consultez un médecin en cas de symptômes.

2.5 Entretien et modifications

- Confiez toujours l’entretien des freins, de l’éclairage et de la motorisation électrique à un revendeur STOER agréé.
- Faites toujours contrôler le vélo par votre revendeur après une chute ou une collision. Un cadre ou une fourche endommagé peut se rompre en roulant.
- Ne modifiez pas le vélo ni la motorisation électrique. C’est dangereux et la garantie est annulée.
- Rangez le vélo dans un endroit sec, à l’écart des sources de chaleur. Ne le laissez pas longtemps sous la pluie ou la neige.

3 Vue d’ensemble du vélo



Figure 1 · Vue latérale

1. Support de batterie
2. Guidon avec écran
3. Câbles de frein et de commande
4. Phare
5. Garde-boue avant
6. Disque de frein avant (Tektro, 180 mm)
7. Pneu avant 20 × 4 pouces
8. Pédale
9. Boîtier de pédalier
10. Courroie Gates CDX
11. Carter de courroie
12. Pneu arrière 20 × 4 pouces
13. Rayons de la roue arrière
14. Garde-boue arrière
15. Buddyseat avec compartiment
16. Feu arrière avec feu stop
17. Selle

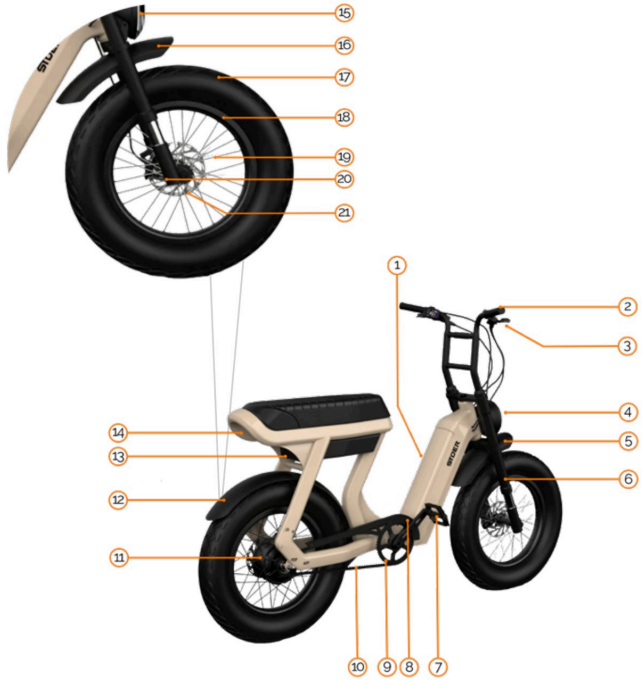


Figure 2 · Vue arrière de trois quarts

1. Support de batterie
2. Poignée
3. Levier de frein
4. Phare
5. Garde-boue avant
6. Fourche suspendue inversée
7. Pédale
8. Carter de courroie
9. Plateau avant (Gates CDX 60T)
10. Courroie Gates CDX
11. Moteur moyeu arrière (Bafang H720)
12. Garde-boue arrière
13. Buddyseat
14. Feu arrière
15. Phare
16. Garde-boue avant
17. Pneu avant 20 × 4 pouces
18. Jante avant
19. Rayons de la roue avant
20. Étrier de frein avec plaquettes
21. Disque de frein avant



1. Bouton marche/arrêt
2. Bouton plus (+)
3. Bouton moins (–)
4. Écran
5. Bouton plus (+) et éclairage
6. Bouton marche/arrêt
7. Bouton moins (–) et assistance à la marche
8. Niveau d'assistance

Figure 3 · Guidon avec écran

4 Première utilisation

4.1 Contrôle avant le premier trajet

Votre revendeur vous livre le CityX prêt à rouler. Vérifiez tout de même les points suivants avant votre premier trajet :

- ☐ La batterie est bien fixée. Glissez la batterie dans le support jusqu'à entendre un clic.
- ☐ Les deux freins fonctionnent correctement.
- ☐ L'éclairage et les clignotants fonctionnent.
- ☐ Les pneus sont à la bonne pression.
- ☐ Le guidon et la selle sont bien serrés.

4.2 Régler le code PIN

Le CityX dispose d'un code PIN. Sans le bon code, l'assistance au pédalage ne fonctionne pas. Personne ne peut donc simplement partir avec votre vélo.

Le code par défaut est **0000**. Modifiez-le dès l'achat.

Modifier le code

1. Allumez le vélo.
2. Maintenez enfoncés en même temps le bouton plus (+) et le bouton moins (–). Le menu des réglages s'ouvre.
3. Faites défiler vers le bas avec les boutons jusqu'à voir *Reset password*.
4. Saisissez le code actuel (par défaut 0000).
5. Choisissez un nouveau code à quatre chiffres et confirmez. Le code est enregistré immédiatement.

À chaque mise en marche, l'écran demande le code. L'assistance au pédalage fonctionne seulement ensuite.

Tip **Choisissez un code facile à retenir pour vous, mais difficile à deviner. Ne communiquez le code qu'aux personnes autorisées à utiliser le vélo.**

Notez le code et conservez-le en lieu sûr. Code oublié ? Contactez votre revendeur STOER.

4.3 Régler la hauteur du guidon

Vous roulez confortablement et en sécurité lorsque le guidon est à la bonne hauteur. Réglez-le ainsi :



Figure 4 · Desserrer et resserrer les vis du collier de guidon

1. Posez le vélo sur sa béquille ou faites-le tenir droit par quelqu'un.

2. Repérez les quatre vis du collier de guidon, en bas du guidon près de la fourche.
3. Desserrez les vis de quelques tours avec la clé Allen. Ne les retirez pas complètement.
4. Déplacez le guidon avec précaution vers le haut ou vers le bas. La hauteur est bonne lorsque vous êtes assis droit, les bras légèrement fléchis.
5. Resserrez fermement les vis en croix : en haut à droite, en bas à gauche, en haut à gauche, en bas à droite.
6. Tirez et poussez sur le guidon. Il ne doit pas bouger.

Tip **Faites un court essai après le réglage. Pas encore à l'aise ? Ajustez encore un peu la hauteur.**

4.4 Assistance électrique

Le moteur vous assiste automatiquement dès que vous commencez à pédaler. Vous choisissez le niveau d'assistance avec les boutons plus et moins. Il existe six niveaux :

0	Pas d'assistance.
Eco	Économique. Autonomie maximale, idéal pour les longs trajets sur terrain plat.
Tour	Équilibre entre puissance et autonomie. Idéal au quotidien.
Sport	Puissant. Pratique en montée ou avec une charge plus lourde.
Sport+	Très puissant. Pour une grosse charge ou face au vent.
Boost	Puissance maximale. Pour les charges lourdes ou les fortes pentes.

Le moteur s'arrête dès que vous cessez de pédaler ou que vous freinez. L'assistance fonctionne jusqu'à 25 km/h, conformément à la réglementation européenne. L'autonomie dépend du niveau d'assistance, du poids, du vent, de la pression des pneus et de la température.

4.5 Vitesses

Le CityX est équipé d'un moteur Bafang H720 avec une boîte automatique à deux vitesses. Elle change de vitesse toute seule, selon votre vitesse et la force avec laquelle vous pédalez. Vous n'avez donc jamais besoin de changer de vitesse vous-même. À basse vitesse vous disposez de beaucoup de force, à vitesse plus élevée vous roulez de façon économe.

4.6 Régler l'éclairage

Le CityX dispose d'un éclairage LED puissant. Vous voyez bien et vous êtes bien vu. Veillez cependant à bien régler le phare.

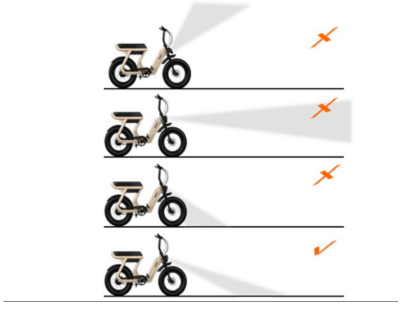


Figure 5 · Bon réglage du phare

1. Orientez le faisceau légèrement vers le bas.

2. Si le phare est trop haut, vous éblouissez les autres usagers.
3. S'il est trop bas, vous ne voyez que la route juste devant la roue avant.
4. Bien réglé, le faisceau éclaire la route à quelques mètres devant le vélo.

Tip **Une charge lourde peut modifier l'inclinaison du vélo et donc le faisceau. Vérifiez régulièrement le réglage. Réglez aussi le phare lorsqu'une autre personne utilise le vélo. Gardez le phare et les catadioptres propres.**

4.7 Freins



Figure 6 · Levier de frein

1. Utilisez toujours les deux freins en même temps. Serrez les leviers de frein progressivement et de façon homogène.
2. Ne freinez pas uniquement avec le frein avant. Vous risquez de déraper ou de perdre le contrôle.
3. Sous la pluie et avec une charge lourde, la distance de freinage est plus longue. Tenez-en compte.

⚠ **Les disques de frein chauffent lors d'un freinage long ou appuyé. Ne les touchez pas juste après avoir roulé.**

4.8 Stationner sur la béquille

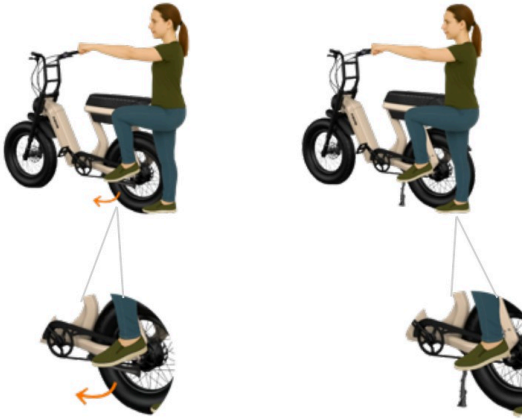


Figure 7 · Déplier la béquille

Déplier la béquille

1. Stationnez sur une surface plane et ferme.
2. Tenez le guidon et serrez un frein pour que le vélo ne roule pas.
3. Poussez la béquille vers le bas avec le pied jusqu'à ce qu'elle touche le sol.
4. Laissez le vélo s'appuyer doucement sur la béquille. Vérifiez qu'il est stable avant de le lâcher.



Figure 8 · Bonnes et mauvaises positions de la béquille



Figure 9 · Replier la béquille

Replier la béquille

1. Tenez le guidon et serrez un frein.
2. Redressez le vélo et poussez la béquille vers le haut avec le pied.
3. Vérifiez que la béquille est entièrement repliée avant de partir.

4.9 Ouvrir le buddyseat

Sous le buddyseat se trouve un compartiment de rangement. Pour l'ouvrir :



Figure 10 · Ouvrir le buddyseat

1. Placez le vélo sur sa béquille.
2. Insérez la clé dans la serrure sur le côté du cadre, sous le buddyseat.
3. Tournez la clé. La serrure s'ouvre.
4. Relevez le buddyseat.
5. Après utilisation, refermez le buddyseat et vérifiez qu'il est bien verrouillé.

Ne roulez jamais avec un buddyseat mal verrouillé. Ne rangez pas d'objets tranchants ou non fixés dans le compartiment. Ils peuvent endommager le câblage.

4.10 Bonne position assise

Une bonne position assise apporte confort et contrôle.



Figure 11 · Bonnes et mauvaises positions assises

- Asseyez-vous bien droit, les épaules détendues.
- Gardez les deux mains sur le guidon et les deux pieds sur les pédales.
- Lorsqu'une pédale est en position basse, le genou reste légèrement fléchi.
- Ne vous penchez pas trop en avant ou en arrière. Le vélo devient moins stable.

5 Batterie et recharge

5.1 Mettre en place et retirer la batterie



Figure 12 · Retirer la batterie

Mettre en place

1. Placez le vélo sur la béquille.
2. Glissez la batterie dans le support de batterie du cadre.
3. Vérifiez que la batterie est bien fixée. Vous entendez ou sentez un clic.

Retirer

1. Tournez la clé dans la serrure de la batterie.
2. Soulevez la batterie verticalement hors du support.

⚠ **Ne laissez jamais tomber la batterie et ne la laissez pas pendre. Elle pourrait être endommagée.**

5.2 Recharge

Vous pouvez recharger la batterie sur le vélo ou séparément, par exemple à l'intérieur. Rechargez à température ambiante, entre 10 et 25 °C.



Figure 13 · Recharger la batterie sur le vélo



Figure 14 · Recharger la batterie séparément

1. Branchez le chargeur sur la prise murale.
2. Raccordez le chargeur au port de charge de la batterie. Le voyant du chargeur indique que la batterie se recharge.
3. Attendez que le voyant passe au vert. La batterie est alors pleine.
4. Débranchez d'abord le chargeur de la batterie, puis de la prise murale.

Rechargez de préférence la batterie après chaque trajet, surtout lorsqu'elle descend sous 30 %. Au quotidien, il n'est pas nécessaire de la recharger complètement à chaque fois. Recharger un peu entre deux trajets est même bon pour la batterie.

5.3 Prolonger la durée de vie de la batterie

- Ne laissez jamais la batterie complètement vide pendant longtemps. Cela peut l'endommager durablement.
- Conservez la batterie dans un endroit frais et sec, à l'abri du soleil et des sources de chaleur.
- Ne rechargez pas par grand froid ni par forte chaleur.
- Utilisez uniquement la batterie et le chargeur STOER d'origine.
- Vérifiez régulièrement la batterie et les contacts (dommages, saleté).

5.4 Lire le niveau de charge

La batterie possède un indicateur de charge. Appuyez brièvement sur le bouton situé sur le dessus de la batterie. Les voyants indiquent le niveau de charge. Il est aussi affiché à l'écran.

	La batterie est pleine.
	La batterie doit être rechargée.
	Tous les voyants éteints : l'assistance au pédalage se coupe automatiquement.

Même lorsque l'assistance est coupée, une petite réserve subsiste. Elle permet à l'éclairage et à l'écran de fonctionner encore un moment.

5.5 Stocker la batterie

Quelques jours à quelques semaines : chargez la batterie à 50–80 %. Si vous n'utilisez pas le vélo tous les jours, retirez la batterie. Stockez-la à l'intérieur, dans un endroit sec et aéré.

Plus d'un mois ou pendant l'hiver : stockez la batterie à moitié chargée (40–60 %). Vérifiez-la tous les 2 à 3 mois et rechargez-la un peu si nécessaire. Ne laissez jamais la batterie complètement vide.

Température : stockez idéalement la batterie entre 10 et 20 °C. Jamais en dessous de 0 °C ni au-dessus de 35 °C. Ne la laissez jamais en plein soleil, dans une voiture fermée ou près d'un radiateur.

Ne touchez pas les contacts avec des objets métalliques (risque de court-circuit). Rapportez toujours une batterie usagée ou défectueuse à votre revendeur STOER ou à un point de collecte officiel. Ne la jetez jamais avec les ordures ménagères.

6 Après le trajet

Quelques gestes simples après chaque trajet garantissent la sécurité de votre CityX et prolongent la durée de vie de la batterie.

6.1 Éteindre le vélo

1. Maintenez le bouton marche/arrêt enfoncé pendant 2 secondes. Attendez que l'écran soit complètement éteint.
2. Vérifiez que l'éclairage est éteint et que les accessoires sont débranchés.
3. Vous n'utilisez pas le vélo pendant un certain temps ? Retirez la batterie pour éviter qu'elle se décharge inutilement.

⚠ **Ne laissez pas le vélo sans surveillance lorsqu'il est allumé. N'éteignez jamais le vélo en roulant. Le moteur pourrait réagir de façon inattendue.**

6.2 Recharger après le trajet

- Rechargez la batterie avec le chargeur STOER fourni (voir 5.2).
- Rechargez de préférence un peu après chaque trajet plutôt que de vider complètement la batterie.
- Rechargez à température ambiante, entre 10 et 25 °C.

⚠ **Ne couvrez jamais la batterie ni le chargeur pendant la charge (risque d'incendie). N'utilisez pas de chargeur ni de rallonge endommagés.**

7 Entretien

Un bon entretien garde votre CityX sûr et fiable. Le chapitre 11 contient un tableau de tous les intervalles d'entretien.

Retirez toujours la batterie avant tout entretien ou nettoyage. Si le vélo s'allume accidentellement, le moteur peut démarrer de façon inattendue.

7.1 Contrôle mensuel

Vérifiez au moins une fois par mois :

- [ ] Les freins avant et arrière fonctionnent-ils bien, sans bruit anormal ?
- [ ] Le guidon et la selle sont-ils bien serrés ?
- [ ] Les pneus sont-ils bien gonflés et sans fissures ?
- [ ] L'éclairage, les clignotants et les catadioptres fonctionnent-ils ?
- [ ] La béquille fonctionne-t-elle bien et le vélo est-il stable ?

7.2 Pneus

De bons pneus offrent adhérence, stabilité et une distance de freinage courte. C'est particulièrement important sur route mouillée et avec une charge lourde.



Figure 15 · Bande de roulement en bon état et usée

- **Bon état :** crampons nets et structure bien visible.
- **Usée :** surface lisse, moins d'adhérence et distance de freinage plus longue.
- Vérifiez aussi l'absence de fissures et de dommages.
- Remplacez un pneu dès que la bande de roulement est usée ou que le pneu est endommagé.

7.3 Transmission par courroie

Le CityX est équipé d'une courroie Gates CDX au lieu d'une chaîne. La courroie est silencieuse, propre et demande peu d'entretien.

Ne lubrifiez jamais la courroie. N'utilisez ni huile, ni graisse, ni spray pour chaîne. La courroie est sale ? Rincez-la à l'eau et utilisez si besoin une brosse douce.

Faites contrôler la tension de la courroie et l'usure de la courroie et des pignons par votre revendeur (voir chapitre 11).

7.4 Ce que vous pouvez faire vous-même



- **Nettoyage :** utilisez un chiffon doux ou une éponge avec de l'eau tiède et un produit doux. N'utilisez pas de nettoyeur haute pression, surtout près du moteur, de la batterie et de l'écran.
- **Pneus :** vérifiez la pression et retirez les cailloux et la saleté de la bande de roulement.
- **Freins :** vérifiez que les freins fonctionnent bien et ne font pas de bruit anormal.

7.5 Ce que fait le revendeur

Certaines opérations demandent des compétences ou des outils spécifiques. Confiez-les toujours à un revendeur STOER agréé :



- **Moteur et motorisation électrique :** contrôle des défauts, de l'usure et des connexions desserrées, et mises à jour logicielles.
- **Freins hydrauliques :** remplacement des plaquettes et du liquide de frein, purge des freins.
- **Câblage et écran :** contrôle et réparation des câbles, connecteurs et de l'écran.
- **Transmission par courroie :** contrôle de la tension et de l'usure de la courroie.
- **Sécurité générale :** contrôle du cadre, de la fourche, de la béquille, du buddyseat et des accessoires.

8 Écran

Le CityX est équipé d'un écran couleur Bafang. Il se commande avec l'unité de commande située à gauche du guidon, qui comporte trois boutons : plus (+), marche/arrêt et moins (–). Voir figure 3.

8.1 Allumer et éteindre

- **Allumer :** maintenez le bouton marche/arrêt enfoncé pendant 2 secondes. Saisissez ensuite votre code PIN.
- **Éteindre :** maintenez de nouveau le bouton marche/arrêt enfoncé pendant 2 secondes.

8.2 Choisir le niveau d'assistance

Les boutons plus et moins permettent de choisir le niveau. Chaque niveau a sa propre couleur à l'écran :

0	Pas d'assistance
E	Eco – vert
T	Tour – bleu
S	Sport – indigo
S+	Sport+ – orange
B	Boost – violet

8.3 Informations affichées

- Vitesse (actuelle, maximale et moyenne)
- Niveau de charge de la batterie en pourcentage
- Autonomie restante en km
- Distance du trajet (Trip) et distance totale (ODO)

8.4 Éclairage

- Maintenez le bouton plus (+) enfoncé pendant 2 secondes pour allumer ou éteindre l'éclairage.
- L'écran règle automatiquement sa luminosité grâce à un capteur de lumière.

8.5 Assistance à la marche

Avec l'assistance à la marche, le vélo avance lentement pendant que vous marchez à côté. Pratique dans une montée ou pour déplacer le vélo chargé.

1. Sélectionnez le niveau 0.
2. Maintenez le bouton moins (–) enfoncé. Le vélo avance à environ 2,5 km/h.
3. Relâchez le bouton pour arrêter.

8.6 Port USB-C

L'écran possède un port USB-C, par exemple pour recharger votre téléphone (maximum 5 V / 500 mA).

8.7 Bluetooth et application

Vous pouvez connecter l'écran à l'application Bafang Go via Bluetooth. L'application affiche notamment la vitesse, le niveau de charge, le niveau d'assistance, l'autonomie restante et les éventuels codes d'erreur.

8.8 Réglages

Ouvrez le menu en maintenant enfoncés en même temps les boutons plus et moins. Vous pouvez notamment régler :

- **Unités :** km ou miles
- **Arrêt automatique :** après 1 à 10 minutes
- **Luminosité :** quatre niveaux (25 à 100 %)
- **Capteur de lumière :** sensibilité sur cinq niveaux
- **Remise à zéro du trip :** effacer les données du trajet
- **Rappel d'entretien :** rappel après 5 000 km (activé ou désactivé)
- **Informations :** tension, capacité et état de la batterie
- **Reset password :** modifier le code PIN (voir 4.2)

9 Codes d’erreur

En cas de panne, l’écran affiche un code d’erreur. Recherchez le code dans le tableau. Si la solution ne suffit pas, ou si le tableau indique « Contactez votre revendeur », n’utilisez plus le vélo et contactez votre revendeur STOER.

Code	Problème	Solution
07	Protection contre les surtensions	Retirez la batterie et remettez-la en place.
08	Erreur du signal du capteur Hall du moteur	Vérifiez les connecteurs du moteur.
09	Erreur des phases du moteur	Contactez votre revendeur.
10	Moteur trop chaud (protection)	Éteignez le système et laissez-le refroidir.
11	Capteur de température du moteur défectueux	Contactez votre revendeur.
12	Capteur de courant du contrôleur défectueux	Contactez votre revendeur.
13	Capteur de température de la batterie défectueux	Vérifiez les connecteurs de la batterie et du moteur.
14	Contrôleur trop chaud (protection)	Laissez refroidir et redémarrez.
15	Capteur de température du contrôleur défectueux	Laissez refroidir et redémarrez.
21	Erreur du capteur de vitesse	Redémarrez le système.
25	Erreur du signal de couple	Vérifiez les connexions.
26	Erreur du signal de vitesse du capteur de couple	Vérifiez les connexions.
27	Surintensité du contrôleur	Contactez votre revendeur (mise à jour logicielle).
28	Le capteur de couple ne s’initialise pas correctement	Redémarrez sans appuyer sur les pédales.
30	Erreur de communication	Contactez votre revendeur.
33	Erreur du signal de frein	Vérifiez les connexions.
35	Erreur du circuit de détection 15 V	Contactez votre revendeur.
36	Erreur du circuit de détection de l’unité de commande	Contactez votre revendeur.
37	Erreur du circuit watchdog	Contactez votre revendeur.
41	Tension de la batterie trop élevée	Contactez votre revendeur.
42	Tension de la batterie trop basse	Rechargez la batterie.
43	Capacité des cellules trop élevée	Contactez votre revendeur.
44	Tension d’une cellule trop élevée	Contactez votre revendeur.
45	Batterie trop chaude	Laissez refroidir le système.
46	Batterie trop froide	Ramenez la batterie à température ambiante.
47	Niveau de charge (SOC) trop élevé	Contactez votre revendeur.
48	Niveau de charge (SOC) trop bas	Contactez votre revendeur.
61	Erreur de détection du changement de vitesse	Redémarrez.
62	La boîte automatique ne change pas de vitesse	Contactez votre revendeur.
71	Serrure électronique bloquée	Contactez votre revendeur.
81	Erreur du module Bluetooth	Contactez votre revendeur.

Un code d’erreur réapparaît après avoir essayé la solution ? Contactez toujours votre revendeur STOER.

10 Caractéristiques techniques

Motorisation

Moteur	Bafang H720, 250 W nominal, moyeu automatique à 2 vitesses
Couple	env. 55 Nm
Capteur	Capteur de couple
Assistance jusqu'à	25 km/h
Batterie	48 V, 720 Wh, intégrée et amovible
Écran	Bafang DP C080.CB, avec USB-C et Bluetooth
Transmission par courroie	Gates Carbon Drive CDX
Plateau avant	Gates CDX 60T
Pignon arrière	Gates 22T pour Bafang

Freins et roues

Freins avant et arrière	Tektro HD-E350, freins à disque hydrauliques
Disques avant et arrière	Tektro TR180, 180 mm
Plaquettes	Tektro E10.11
Pneus avant et arrière	CST Big Boats 20 × 4.0 pouces

Cadre et équipement

Cadre	Aluminium, heavy-duty, enjambement bas
Suspension	Fourche suspendue inversée
Éclairage	LED, avec feux de jour, feu stop et clignotants
Buddyseat	Avec serrure et compartiment, repose-pieds pour un passager
Traceur GPS	En option

Dimensions et poids

Dimensions (L × l × H)	176 × 70 × 115 cm
Poids du vélo	env. 46 kg (sans accessoires)
Charge maximale	180 kg (conducteur + passager + bagages, sans le vélo)
Poids total maximal	env. 226 kg (vélo + charge)

Le conducteur, le passager et les bagages ne doivent jamais peser plus de 180 kg au total. Le poids du vélo lui-même (env. 46 kg) n'est pas compris. Si vous roulez seul, la même limite de 180 kg s'applique à vous et à vos bagages.

11 Annexe

11.1 Plan d'entretien

Élément	Premier contrôle	Ensuite	Par
Contrôle général de sécurité	après 500 km	tous les 1 000 km ou chaque année	Revendeur
Pneus (usure et pression)	–	pression chaque semaine, usure chaque mois	Vous
Batterie et chargeur	–	contrôle visuel tous les 3 mois	Vous
Freins (plaquettes, disques, durites)	après 500 km	tous les 6 mois, ou plus tôt en cas d'usure	Revendeur
Courroie et pignons	après 500 km	contrôler tension et usure tous les 6 mois (ne pas lubrifier)	Revendeur
Direction et roulements	–	tous les 6 mois	Revendeur
Moteur et capteurs	–	diagnostic et mise à jour logicielle chaque année	Revendeur
Cadre	–	contrôle visuel chaque année	Vous et revendeur

11.2 Transport et stockage

Transport

- Utilisez une remorque adaptée au poids et aux dimensions du CityX.
- Retirez la batterie et transportez-la séparément dans un sac solide et protecteur.
- Fixez le guidon et les roues avec des sangles.
- Couvrez le vélo par mauvais temps pour le protéger de l'eau et du sel de déneigement.

Stockage

- Rangez le vélo dans un endroit sec et aéré, à l'abri de la pluie et du soleil.
- Vous n'utilisez pas le vélo pendant une longue période ? Retirez la batterie et stockez-la comme décrit en 5.5.
- Gonflez bien les pneus pour éviter qu'ils se déforment.
- Nettoyez soigneusement le vélo avant l'hivernage (voir chapitre 7).

12 Déclaration CE de conformité

Fabricant	STOER Bikes B.V. Hollandweg 16, 1432 DD Aalsmeer, Pays-Bas
Produit	Vélo à assistance électrique (EPAC)
Marque et type	STOER CityX
Description	Vélo à assistance électrique jusqu'à 25 km/h, d'une puissance nominale de 250 W. Conçu pour transporter un conducteur, un éventuel passager et des bagages.
Déclaration	La présente déclaration est établie sous la seule responsabilité du fabricant. Le produit décrit ci-dessus est conforme aux dispositions pertinentes des textes suivants :
Directives européennes	Directive Machines **2006/42/CE** Directive CEM **2014/30/UE** Directive Basse tension **2014/35/UE** Directive Équipements radioélectriques **2014/53/UE** Directive RoHS **2011/65/UE**
Normes harmonisées	**EN 15194:2017+A1:2023** (vélos à assistance électrique) **EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3** (CEM) **EN 60335-1, EN 60335-2-29** (chargeurs) **EN 50604-1:2016+A1:2021, IEC 62133-2:2017** (batteries lithium-ion) **EN 300 328, EN 301 489-1, EN 301 489-17** (Bluetooth)
Évaluation de la conformité	Contrôle interne de la fabrication selon l'annexe VIII de la directive Machines 2006/42/CE. Aucun organisme notifié n'est intervenu.
Dossier technique	Constitué par : Thomas Visser, STOER Bikes B.V., Hollandweg 16, 1432 DD Aalsmeer, Pays-Bas
Lieu et date	Aalsmeer, le 29 octobre 2025
Signature	 Thomas Visser, fondateur et directeur

Ceci est une traduction. La version néerlandaise de cette déclaration fait foi.

STOER Bikes B.V.
Hollandweg 16, 1432 DD Aalsmeer, Nederland
+31 (0)20 21 571 99 · support@stoerbikes.com
www.stoerbikes.com

DEFINITION OF BRAVE.